



إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (القرآن)

(یقیناً ہم نے اس قرآن کو عربی میں نازل کیا ہے تاکہ تم سمجھ سکو)  
(اسان ہن قرآن کی عربی ہر نازل کیوٹہ مان اوہین سمجھو.)

# آلِ الْغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

لِلصَّفِ الثَّامِنِ

آٹھویں جماعت کے لیے / اثین کلاس لاۓ

سنت نصاب کے مطابق / نئین نصاب مطابق

سدھ ٹیکسٹ بک بورڈ، جام شورو  
طبع کندہ



جملہ حقوق بحق سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ، جام شورو محفوظ ہے

تیار کرده: سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ، جام شورو

تصحیح شدہ: صوبائی جائزہ کمیٹی ڈائریکٹوریٹ آف کریکیو لم، اسیسمینٹ اینڈ ریسرچ سندھ، جام شورو

منظور شدہ: صوبائی محکمہ تعلیم و خواندگی حکومت سندھ

بر اسلہ نمبر: ایں او (جی-ون) ای اینڈ ایل اکریکیو لم ۲۰۲۰۔ کراچی، گورنمنٹ آف سندھ،

اسکول ایجوکیشن اینڈ اسٹریسی ڈپارٹمنٹ بتاریخ

بگران اعلیٰ:

بگراں:

مصنفوں:

چیف ائیڈیٹر:

ایڈیٹر ز:

پرویز احمد بلوچ (چیئرمین سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ)

عبدالباقي ادریس السندی

☆ پروفیسر ڈاکٹر مختار احمد کاندھڑو ☆ ڈاکٹر عبدالحی ابڑو

پروفیسر ڈاکٹر ثناء اللہ بھٹو

☆ مولانا عبد الحکیم پٹھان ☆ ڈاکٹر خلیل احمد کورانی

صوبائی جائزہ کمیٹی

☆ پروفیسر ڈاکٹر ثناء اللہ بھٹو ☆ مولانا عبد الحکیم پٹھان

☆ پروفیسر ڈاکٹر محمود الحسن چڑھا

☆ ڈاکٹر مختار احمد کاندھڑو ☆ محمد طاہر میرانی

کمپوزنگ و لے آؤٹ ڈاٹنگ:

مطبع:

اسد اللہ بھٹو

# الفِهْرِسُ

## الصَّفْحَةُ

## الْعَنْوَانُ

## الدَّرْسُ

١	الْمُصِيْفُ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ:
٦	الْمَنَاطِقُ الشِّمَائِلِيَّةُ	الدَّرْسُ الثَّالِثُ:
١٠	الشِّتَاءُ	الدَّرْسُ الثَّالِثُ:
١٤	الْفَوَاكِهُ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ:
١٨	عِبَادُ الرَّحْمَنِ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ:
٢٢	مَكَانَةُ الْمُرْأَةِ	الدَّرْسُ السَّادِسُ:
٢٦	الْحَاكِمُ الْعَادِلُ	الدَّرْسُ السَّابِعُ:
٣٠	مِيَاثِقُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ:
٣٤	رَابِطَةُ الْعَالَمِ إِلَاسْلَامِيٍّ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ:
٣٨	الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ:
٤١	السِّنْدُ... بَابُ إِلَاسْلَامِ	الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ:
٤٥	مُثْنَانُ... مَدِينَةُ الْأَوْلِيَاءِ	الدَّرْسُ الثَّالِثِي عَشَرَ:
٤٨	حَفْلَةُ الرِّزْوَاجِ	الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ:
٥٢	عِيَادَةُ الْمَرِيْضِ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ:

# الدُّرْسُ

# الْعَنْوَانُ

# الصَّفْحَةُ

٥٦	الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ	الدُّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ:
٥٩	حُقُوقُ الْمُعَايِنِ	الدُّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ:
٦٢	الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيدِيُّ	الدُّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ:
٦٦	الْمُنْقَلُوْطِيُّ	الدُّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ:
٦٩	حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ	الدُّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ:
٧٣	غُلَامٌ عَلَى آزَادِ الْبَلْجَارِمِيِّ	الدُّرْسُ الْعِشْرُونَ:
٧٦	الْمُخْدُومُ مُحَمَّدُ هَاشِمُ الْتَّسْتُوِيُّ	الدُّرْسُ الْحَادِيُّ وَالْعِشْرُونَ:
٧٩	الْفَاكِهِيُّ وَالْمُشْتَرِيُّ (الْحِوَارُ)	الدُّرْسُ الثَّانِيُّ وَالْعِشْرُونَ:
٨٤	الْحِوَارُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَالْمُقْتَشِ	الدُّرْسُ الْثَالِثُ وَالْعِشْرُونَ:
٨٩	رِسَالَةُ الْأَبْنِ إِلَى الْأَبِ	الدُّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ:
٩٦	النَّشِيدُ الْوَطَنِيُّ (نظم)	الدُّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ:
٩٦		اللَّعَاتُ

## المصيف

### سکیا جی حاصلات

- پاکستان ہر سرگرمیوں گزارنے متعلق جائی سکھن۔
- کنہن خاص موضوع تی عربی پولی ہر کجھہ جملہ لکی سکھن۔
- مکالمی جی طبیقیکار بابت جان حاصل کری، صلاحیت ہر واڈارو کری سکھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- پاکستان میں سرگرمیاں گزارنے کے متعلق جان سکین۔
- کسی خاص موضوع پر عربی زبان میں چند جملے تحریر کر سکین۔
- مکالمہ کا انداز اسلوب جان کر صلاحیت میں اضافہ کر سکین۔

دَخَلَ الْمُعَلِّمُ الصَّفَّ الثَّامِنَ وَقَالَ بِصَوْتٍ عَالٍ: إِسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.



**الطلاب:** وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.  
**المعلمون:** كَيْفَ أَصْبَحْتُمْ؟

**الطلاب:** أَصْبَحْنَا فِي نِعْمَةٍ وَعَافِيَةٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

**المعلمون:** كَيْفَ قَضَيْتُمْ أَيَّامَ الْعُطْلَةِ الصَّيفِيَّةِ؟

**الطلاب:** أَجِبُوْا بِالْتَّنَاؤِبِ. نَعَمْ أَنْتَ يَا حَامِدُ!  
أَجِبْ أَوْلًا.

**حامد:** قَضَيْتُ الْعُطْلَةَ فِي بَيْتِ جَدِّي، جَدِّي  
كانَ مَرِيضًا فَسَاعَدْتُ جَدِّي فِي أَمْوَالِ الْبَيْتِ.

**المعلمون (متبسماً):** أَخْسَنْتَ يَا بْنَى! بَارَكَ اللَّهُ فِيْكَ وَادْخُرْتَ لِنَفْسِكَ أَجْرًا لَا يَنْفَدُ.

**المعلمون:** وَمَنْ مِنْكُمْ زَارَ الْمَصِيفَ؟

**خالد:** أَنَا يَا أَسْتَاذِي! ذَهَبْتُ مَعَ الْعَائِلَةِ إِلَى الْمَنَاطِقِ الْبَارِدِ، وَاسْتَمْتَعْتُ هُنَالَكَ بِجَوِّ بَارِدِ،  
وَكَانَتِ الْغُيُومُ كَيْفَةَ تَسْتُرُ الشَّمْسَ تَمَامًا، فَلَمَّا أَرَ الشَّمْسَ عِشْرِينَ يَوْمًا.

**الْمُعَلِّم:**

**خَالِدٌ:**

نَعَمْ يَا أَسْتَاذُ! رَأَيْتُ الشُّلُوجَ مُتَرَاكِمَةً فَوْقَ الْجِبَالِ وَالشَّلَالَاتُ وَالآنَهَارُ تَعْلُوْهَا الشُّلُوجُ،

وَصَعِدْتُ أَيْضًا الْجِبَالَ الْمُغَطَّاةَ بِالشُّلُوجِ، وَاسْتَمْتَعْتُ بِالْمُكَسَّرَاتِ وَالشَّايِ، وَالْأَكَلَاتِ.

إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَبْدَعُ الْكَائِنَاتِ وَجَعَلَ فِيهَا مِنْ كُلِّ جِنْسٍ وَنَوْعٍ، وَسَخَّرَ كُلَّ مَا فِي

الْكَوْنِ لِلْإِنْسَانِ، وَخَلَقَ إِلَيْهِ الْإِنْسَانَ لِعِبَادَتِهِ.

**الْمُعَلِّم:**

## كلماتٌ جديدةٌ / نون لفظ

الشُّلُوج

لَا يَنْفَدُ

الْتَّنَاوِبُ

الْمُكَسَّرَاتِ

الشَّلَالَاتِ

مُتَرَاكِمَةً

## الْتَّدْرِيبَاتُ

### الْتَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

#### أَجْبُ / أَجِيْبُ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

- ١

(١) كَيْفَ قَضَى حَامِدٌ أَيَّامَ الْعُطْلَةِ؟

(٢) مَاذَا قَالَ الْمُعَلِّمُ عَنْ عَمَلِ حَامِدٍ؟

(٣) مَنْ ذَهَبَ إِلَى الْمَصِيفِ؟

(٤) بِمَا سَمِعَ خَالِدٌ؟

### الْتَّدْرِيبُ الثَّانِيُّ

#### أَكْمَلُ / أَكْمَلِي الْفَرَاغَاتِ بِالْكِلمَةِ الْمُنَاسِبَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

- ٢

(١) أَصْبَحْنَا فِي ..... وَعَافِيَةً.

(٢) وَادْخَرْتُ لِنَفْسِكَ ..... لَا يَنْفَدُ.

(٣) رَأَيْتُ الشُّلُوجَ.....فُوقَ الْجِبَالِ.

(٤) خَلَقَ.....لِعِبَادَتِهِ.....

الْقَاعِدَةُ

**جملہ:** جملہ ایسا مرکب ہے جو چند کلمات سے مل کر بنتا ہے اور پوری معنی دیتا ہے۔

جملہ کی دو قسمیں ہیں: (۱) جملہ اسمیہ (۲) جملہ فعلیہ

**جملہ اسمیہ:** وہ جملہ ہے جس کی ابتداء کی جائے۔ میں: الطالب ناجح

جملہ اسمیپ کے دو جزء ( حصہ ) ہوتے ہیں۔ پہلے جزء کو ”مبتدأ“ اور دوسرے جزء کو ”خبر“ کہتے ہیں۔

جیسے: الْمَعَلِّمُ قَائِمٌ میں الْمَعَلِّمُ "مبتدأ" اور قائم "خبر" ہے۔

**جمله اسمیه:** اهتو مركب آهي، جيڪو ڪجهه ڪلمن سان گنجي نهندو هجي ۽ پوري معنی ڏيندو هجي.

جیئن: الطالب ناجح

جملی جا بے قسم آهن: (۱) جمله اسمیه (۲) جمله فعلیه

جملہ اسمیہ حاپے حصائیندا آهن، پھرئین حصی کی "مبتا" یعنی حصی کی "خبر" چئبو آهي۔

جيئن: الْمَعْلُمُ قَائِمٌ وَالْمُحَلَّمُ "مبتدأ" يَقَاءِمُ "خبر" آهي.

## آلٰتَدْ رِيْبُ الشَّالِثُ

٣- (الف) ضعُّ / ضعِيُّ الْخَبَرِ الْمُنَاسِبِ فِي الْفَرَاغَاتِ مِمَّا بَيْنَ الْقُوَسَيْنِ.

(١١) سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ حَاتَّمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ

(صَادِقُ، صَادِقَانْ)

(غَاضِبُونَ، غَاضِبٌ)

(لَا عِبَان، لَا عِبُونَ)

(٦)

الْأَطْفَالُ (٣)



- (٤) الْمَعْلِمَاتُ \_\_\_\_\_ (جَالِسَاتُ، جَالِسَةٌ)
- (٥) الْمَرْأَاتِانِ \_\_\_\_\_ (سَافِرَةٌ، سَافِرَتَانِ)

**(ب) حَدِّدُ / حَدِّدِي الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْأَتِيَّةِ وَاكْتُبُهُمَا / اكْتُبُيهُمَا**

**فِي الْقَائِمَةِ:**

غُرْفَةٌ - رَجُلٌ - مِسْطَرَةٌ - تِلْمِيذٌ - طَلَاسَةٌ - يَوْمٌ - أُسْتَاذٌ - قَلْمَرٌ - كَرَاسَةٌ - بَابٌ

الْمُؤَنَّثُ	الْمُذَكَّرُ

### الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ الْتَّالِيَّةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:**

	١- سعید اپنے گھر والوں کے ساتھ کراچی گیا۔ ١- سعید پنهنجی گھروارن سان ڪراچی ويو۔
	٢- عبداللہ اپنے والد کے ساتھ صبح کی نماز پڑھتا ہے۔ ٢- عبداللہ پنهنجی پی ۽ سان گڏ صبح جي نماز پڙهندو آهي۔





	۳- فاطمہ آنھوئیں جماعت میں پڑھتی ہے۔ ۴- فاطمہ اثنین درجی ہر پڑھندي آهي.
	۵- پچھے میدان میں کھیل رہے ہیں۔ ۶- ہر میدان ہر کیدی رہیا آهن.
	۷- طالبات مختی یں۔ ۸- شاگردیاٹیون مختی آهن.

## (ب)- *إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:*

**وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَنَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو آپس میں "الْمَصِيفُ" کے بارے میں عربی زبان میں آسان اور سادہ گفتگو/امکالمہ کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو کو جدید الفاظ کے معانی کاپی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو جملہ اسمیہ کی مشق کروائیں۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی پاٹ ہر "الْمَصِيفُ" بابت عربی بولی یہ آسان یہ سادی گفتگو کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کاپی ہر لکرایو یہ یاد کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی جملہ اسمیہ جی مشق کرایو۔</li> </ul>	<b>ہدایات برائے اساتذہ</b>  <b>استادن لاء هدایتون</b>
---	---



## الْمَنَاطِقُ الشِّمَالِيَّةُ

### سکیا جی حاصلات

- شمالي علاقهن بابت جاڻ حاصل کري، گفتگو کري سگهن.
- عربي عبارت روانی ۾ مسان پهڻ جي صلاحیت ۾ واڌو کري سگهن.

### حاصلات تعلم

- شمالي علاقه جات کے متعلق جان کر گفتوگو کر سکين۔
- عربي عبارات روانی سے پڑھنے کي استعداد میں اضافہ کر سکين۔



تَمَيَّزَ جُمْهُورِيَّةُ باكِستانِ إِلْسَلَامِيَّةُ بِتَنْوُعِهَا الجُغرَافِيِّ وَبِمَنَاطِرِهَا الْخَلَابِيَّةُ، وَأَنْتِشارِ الْمَنَاطِرِ الطَّبِيعِيَّةِ فِي أَرْجَائِهَا مِنَ السَّاحِلِ الْبَحْرِيِّ إِلَى أَقْصَى شِمَالِ باكِستانِ فَالْمَنَاطِقُ الشِّمَالِيَّةُ مَعْرُوفَةٌ بِسِلْسِلَةٍ مِنَ الْجِبَالِ وَالْأَنْهَارِ وَالْيَنَابِيعِ. فَمِنْ مُدُنِهَا الْمَشْهُورَةِ: مَدِينَةُ كِلُكِتُ: وَهِيَ مِنْ أَجْمَلِ الْمَصَاصِيفِ فِي الْبَلَدِ، وَهِيَ مَعْرُوفَةٌ بِجَمَالِهَا وَجِبَالِهَا الشَّاهِقَةِ وَطَبِيعَتِهَا الْخَلَابِيَّةُ وَجَوَّهَا الْبَارِدُ.

وَادِي هَنْزَةُ: يَقْعُ وَادِي هَنْزَةَ عَلَى طَرِيقِ قَرَاقَرِمِ الَّذِي يَرْبُطُ بَيْنَ باكِستانَ وَالصِّينِ. وَهُوَ وَادٍ بَيْنَ جِبَالِ شَامِخَةٍ، تَبَقَّى ذَرَاهَا مَعَطَاةً بِالشَّلُوجِ طِوالَ السَّنَةِ. وَمَرْكَزُهُ مَدِينَةُ "كَرِيمَ آبَادُ". وَيُعْرَفُ هَذَا

الوَادِي فِي الْعَالَمِ يَطِيعُهُ الْخَلَابَةُ وَفَوَّا كِهَهُ الْمُمْتَنَوَّعَةُ وَجِبَالُهُ الشَّامِخَةُ وَمِيَاهُهُ الْعَذْبَةُ. وَيُعْتَبُرُ وَادِيٌّ هُنْزَةً مَرْكَزًا لِلْسَّيَاحِ الْأَجَانِبِ وَالْمَحْلِيِّينَ خِلَالَ فَصْلِ الصَّيفِ.

إِسْكَرْدُو: تَقَعُ مَدِينَةُ إِسْكَرْدُو فِي وَادِيٍّ إِسْكَرْدُو شِمَالَ بَاكِسْتَانَ عَلَى مُلْتَقِي نَهْرِ السِّنْدِ وَشِكَرِي. وَهِيَ مَرْكَزٌ مِنْطَقَةٍ بِتُسْتَانَ. وَتَقَعُ عَلَى ارْتِفاعِ الْقَيْنِ وَحَمْسِيَّاتَهُ (٢٥٠٠) مِتْرٍ مِنْ سَطْحِ الْبَحْرِ، وَهِيَ مُحَاطَةً بِجَالِ شَامِخَةٍ وَمَعْرُوفَةً بِمُنَاخِهَا الْبَارِدِ فِي الصَّيفِ وَالْبَرِدِ الْقَارِسِ فِي الشِّتَّاءِ. وَتُعَرَّفُ بِفَوَّاكِهَا الْلَّذِيْنَةُ وَطَبِيعَتِهَا الْخَلَابَةُ. وَتَجِدُ بُ مَدِينَةُ إِسْكَرْدُو السَّيَاحَ مِنَ الدُّولِ الْأُورُبِيَّةِ. وَيَرُوُرُهَا الْكَثِيرُ مِنْ سُكَّانِ الْمَنَاطِقِ الْحَارَّةِ مِنَ الْبَلْدِ خِلَالَ فَصْلِ الصَّيفِ.

## كَلَمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَنْعَلْفَاظُ / نوانُ لفظ

الْيَنَائِيْعُ	أَرْجَاءُ	الْخَلَابَةُ
الْمَحْلِيِّينَ	الشَّامِخَةُ	الشَّاهِقَةُ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِبِيُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ:

- (١) بِمَ تُعَرِّفُ الْمَنَاطِقُ الشِّمَالِيَّةُ؟
- (٢) أَكْتُبْ أَسْمَاءَ الْمُدُنِ الشِّمَالِيَّةِ فِي بَاكِسْتَانَ.
- (٣) بِمَ تَمْتَازُ كِلُكِتُ؟
- (٤) مَا مَرْكَزُ وَادِيٌّ هُنْزَةً؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

٢- أَكْمِلُ / أَكْمِلِيُّ الْفَرَاغَاتِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

- (١) وَهِيَ مِنْ..... المَصَالِفِ فِي بَاكِسْتَانَ.



- (٢) يَعْنِي وَادِي هُنْزَةً عَلَى ..... قَارَقِمٍ.
- (٣) تَقَعُ إِسْكَرْدُو عَلَى ارْتِقَاعٍ ..... مِثْرٌ مِّنْ سَطْحِ الْبَحْرِ.
- (٤) تَجْذِبُ مَدِينَةً إِسْكَرْدُو ..... مِنَ الدُّولِ الْأُورْبِيَّةِ.

### الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

٣- اسْتَخْدِمُ / اسْتَخْدِمُ الْكِلَمَاتِ التَّالِيَّةِ فِي جُمْلٍ مُّنَاسِبَةٍ.

تَتَمَيَّزُ	الْخَلَابَةُ	الْمَصَافِيْ
-------------	--------------	--------------

### الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

٤- (الف) ضَعُ / ضَعِي الْخَبَرَ الْمُنَاسِبَ مِنَ الْقَائِمَةِ فِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

نُورٌ	نَظِيفَةٌ	مُشْمِرَةٌ	طَالِعَةٌ	إِخْوَةٌ
-------	-----------	------------	-----------	----------

- (١) الْحَدِيقَةُ.....
- (٢) كُرَاسَةُ الطَّالِبِ.....
- (٣) الْعِلْمُ.....
- (٤) الشَّمْسُ.....
- (٥) الْمُؤْمِنُونَ.....

(ب) ضَعُ / ضَعِي الْمُبْتَدَأِ الْمُنَاسِبَ مِنَ الْقَائِمَةِ فِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

الْوَرْدَةُ	السَّيَّارَاتُ	النَّخْلَةُ	الصَّبْرُ	الْأَبُ
-------------	----------------	-------------	-----------	---------

- (١) ثَمَرُهَا نَاضِجٌ.....
- (٢) لَوْنُهَا جَمِيلٌ.





- (۳) ..... شیخ کَبِیرٌ۔
- (۴) ..... مفتاح الفرجِ۔
- (۵) ..... مُسْرِعَاتٍ۔

## الْتَّدْرِيْبُ الْخَامِسُ

### ۵ - (الف) : ترجمہ/ترجمی الجمل التالية إلى العربية في القائمة:

	۱- باغ میں کھجور کا درخت ہے۔ ۱- باع ھر کجی عجروٹ آهي.
	۲- لڑکوں کا اخلاق پا کیزہ ہے۔ ۲- چوکرین جو اخلاق پا کیزہ آهي.
	۳- دستر خوان پر انگروں کا خوشہ ہے۔ ۳- دسترخوان تی انگورن جو چگوآهي.
	۴- طالبات اپنے کام میں مخلص ہیں۔ ۴- شاگردیاڻيون پنهنجي ڪم ھر مخلص آهن.
	۵- سبق دشوار ہے۔ ۵- سبق ڏکيوآهي.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو شمالی علاقہ جات کے بارے میں مزید معلومات مہیا کریں اور آپس میں آسان اور سادہ عربی میں گفتگو کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو مبتدأ اور خبر کی مزید مثالوں کے ساتھ مشتمل کروائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی اترین علائق ن بابت وڌیک چاڻ ڏیو ۽ پاڻ ھر آسان ۽ سادی عربی پولی ۽ ھر گفتگو ڪرايو۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کان مبتلا ۽ خبر جی وڌیک مثالن سان مشق ڪرايو۔</li> </ul>	<span style="color: #c0392b;">هدایات برائے</span> <span style="color: #c0392b;">اساتذہ</span> <span style="color: #c0392b;">استادن لاء</span> <span style="color: #c0392b;">هدایتون</span>
--	---

## الشِّتاءُ

### سکیا جی حاصلات

- چئني موسمن بابت چاٹ حاصل کري، کجھے جملن لکي سگھن۔
- فطرتي مظاہر تي عربي ۽ هر گفتگو کري سگھن۔
- نون لفظن کي جملن ۾ استعمال کري سگھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- پارول موسم کے متعلق جان کر پندت محتلے خریر کر سکين۔
- مظاہر فطرت پر عربی زبان میں لفظو کر سکين۔
- کلمات جدیدہ کو جملوں میں استعمال کر سکين۔



إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ حَرَكَتَهَا حَوْلَ الشَّمْسِ، فَيَتَبَعُّجُ عَنْهَا الْفُصُولُ الْأَرْبَعَةُ فِي السَّيَّةِ، وَيَعْتَدِلُ بِهَا الْجَوَّ وَتَتَنَوَّعُ الْمَحَاسِيلُ الْزِرْعَيَّةُ. وَهَذَا التَّنَوُّعُ مِنْ نِعْمَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْنَا. وَكُلُّ فَصْلٍ مِنْ هَذِهِ الْفُصُولِ الْأَرْبَعَةِ يَمْتَازُ بِمِيزَاتٍ وَخَصَائِصٍ.

**الْفُصُولُ الْأَرْبَعَةُ هِيَ:**

**فَصْلُ الشِّتَاءِ:** وَهُوَ آخِرُ فُصُولِ السَّيَّةِ، وَيَأْتِي بَعْدَ فَصْلِ الْخَرِيفِ.

**فَصْلُ الْخَرِيفِ:** وَيَبْدَأُ مُبَارَّةً بَعْدَ فَصْلِ الصَّيْفِ.

**فَصْلُ الرَّبِيعِ:** وَيَبْدَأُ مِنْ شَهْرِ مَارْسُ. وَيَكُونُ الْجَوَّ فِيهِ لَطِيفًا مُعْتَدِلًا.

**فَصْلُ الصَّيفِ:** وَهُوَ مِنْ أَشَدِ فَصُولِ السَّنَةِ حَرَارَةً وَيَبْدَا مِنْ شَهْرٍ يُونِيوُنُ.

أَمَّا الشِّتَاءُ فَهُوَ مِنَ الْفَصُولِ الرَّائِعَةِ يَتَمَيَّزُ بِبَرْدِهِ الْقَارِسِ، وَهُبُوبِ الرِّيحِ وَرُبَّمَا تَخْفِي الشَّمْسَ فِي الغَيْوِمِ، وَتَهُطُّلُ الْأَمْطَارُ، وَأَحْيَانًا تَسَاقِطُ الثُّلُوجُ فِي بَعْضِ الْمَنَاطِقِ الْجَبِيلَةِ.  
وَهَذَا الْفَصْلُ لِيَلَّهِ طَوِيلٌ وَنَهَارٌ قَصِيرٌ.

يَهْتَمُ النَّاسُ بِاسْبَابِ الْوِقَايَةِ مِنَ الْبَرْدِ. فَيَلْبَسُونَ الْمَلَابِسَ الْثِقِيلَةَ، وَالْقَفَافِيزَ،  
وَالْجَوَارِبَ، وَالْمَعَاطِفَ. وَفِي هَذَا الْفَصْلِ تَنْتَشِرُ أَمْرَاضُ الْبَرْدِ مِنَ السَّعَالِ وَالرَّشْحِ وَالزَّكَامِ.  
وَيَنْتَقِلُ بَعْضُ النَّاسِ مِنَ الْمَنَاطِقِ الْبَارِدَةِ إِلَى الْمَنَاطِقِ الْمُعَدِّلَةِ فِي الشِّتَاءِ، كَمَا تُهَاجِرُ بَعْضُ  
الْطَّيُورِ أَيْضًا إِلَى الْمَنَاطِقِ الْمُعَدِّلَةِ فِرَارًا مِنْ أَجْوَاءِ الْبَرْدِ الْقَارِسِ.

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَنْعَلُ لِفَظَ

مُبَاشَرَةٌ	الْقَارِسِ	يَنْتَجُ
الرَّشْحِ	الْمَعَاطِفَ	تَهُطُّلُ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِيْبِيُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) كَمْ فَصْلًا فِي السَّنَةِ؟
- (٢) مَا الْأَمْرَاضُ الَّتِي تَنْتَشِرُ فِي الشِّتَاءِ؟
- (٣) مَا هِيَ مَلَابِسُ الشِّتَاءِ؟
- (٤) أَيْنَ يَنْتَقِلُ بَعْضُ النَّاسِ مِنَ الْمَنَاطِقِ الْبَارِدَةِ فِي فَصْلِ الشِّتَاءِ؟
- (٥) مَتَى يَبْدَا فَصْلُ الصَّيفِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

### أَكْمَلُ / أَكْمَلِي الْفَرَاغَاتِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ:

(١) الْفُصُولُ الْأَرْبَعَةُ ..... بِمِيزَاتٍ.

(٢) تَخْتَفِي ..... فِي الْغُيُومِ.

(٣) وَاحْيَانًا ..... الشُّوْجُ.

(٤) فَيَلْبَسُونَ ..... الشِّفَيلَةَ.

## الْقَاعِدَةُ

### الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ (كَانَ وَأَخْوَاتُهَا)

ان افعال کو ”افعال ناقصہ“ کا نام دیا جاتا ہے۔ یہ افعال ”جملہ اسمیہ“ پر داخل ہوتے ہیں، جو مبتدأ کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔ جیسے: کان زَيْدٌ نَائِمٌ۔ اس جملے میں ”زَيْدٌ“ کو ”إِسْمُ كَانَ“ اور ”نَائِمٌ“ کو ”خُبْرُ كَانَ“ کہا جاتا ہے۔ هن فعلن کی ”افعال ناقصہ“ چیبو آهي۔ اھی فعل ”جملہ اسمیہ“ تی داخل ڈیندا آهن، جیکی مبتدأ کی رفع ۽ خبر کی نصب ڈیندا آهن۔ جیسئن: کان زَيْدٌ نَائِمٌ۔ هن حملی ۾ ”زَيْدٌ“ کی ”إِسْمُ كَانَ“ ۽ ”نَائِمٌ“ کی ”خُبْرُ كَانَ“ چیبو ویندو آهي۔

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

### صِلُ / صِلِي بِخَطٍ بَيْنَ الْأَضَادِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْعُمُودِ الْأَوَّلِ وَالْعُمُودِ الثَّالِثِ:

الْعُمُودُ الثَّالِثُ	الْعُمُودُ الْأَوَّلُ
الْجَهْلُ	الْكَبِيرُ (١)
الْقَلِيلُ	الْمُعَلِّمُ (٢)
النَّارُ	الْعِلْمُ (٣)
الصَّغِيرُ	الْكَثِيرُ (٤)
الْمُتَعَلِّمُ	الْمَاءُ (٥)

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَى الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :**

١- موڑکار تیز آهي.	- موتکار تیز ہے۔
٢- نیکیاں زیادہ میں۔	- نیکیاں زیادہ ہیں۔
٣- پئی دروازا کلیل آهن.	- دونوں دروازوں کھلے ہوتے ہیں۔
٤- پڏتی طاقت آهي.	- اتحاد طاقت ہے۔
٥- پاڙیسری اماندار آهي.	- همسایہ امین ہے۔

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ :**

**إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتُقَاءَكُمْ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو آپس میں سردی سے بچنے کی تدابیر پر عربی میں آسان اور سادہ گفتگو کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو ”کان“ کے قاعدہ کی مثالوں کے ساتھ مزید مشق کروائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کي پاڻ ۾ ٿند کان بچڻ جي اپائن تي عربی ۽ سولي ۽ سادي گفتگو کرايو.</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کان ”کان“ جي قاعدي جي مثالن سان وڌيڪ مشق کرايو.</li> </ul>	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاء هدایتون
--	---

## الفواكه

### سکیا جی حاصلات

- میون جا عربیہ ہر نالا یہ فائد اچائی، گفتگو کری سکھن۔
- عربی عبارتن کی سمجھی، ترجمو کری سکھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- چلول کے عربی میں نام اور فوائد جان کر لفظ کر سکیں۔
- عربی عبارات کو سمجھ کر ترجمہ کر سکیں۔



الْفَوَاكِهُ هِيَ الْأَثْمَارُ النَّبَاتِيَّةُ،  
وَهِيَ نِعْمَةُ جَلِيلَهُ مِنْ نِعَمِ  
اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الْإِنْسَانِ.  
وَلَا يَسْتَعْنِيْ عَنْهَا إِلَّا نَسَانُ.  
وَهِيَ تَتَمَيَّزُ عَادَةً بِأَنَّهَا حُلُوَّةُ  
أَوْ حَامِضَةُ وَغَيْرَهُ بِالْمِيَاهِ  
وَالْفِيَتَامِينَاتِ. وَ تَحْتَوِي

الْفَوَاكِهُ عَلَى الْمُوَادِ التِّي كَمَا تُسَاعِدُ عَلَى نُمُوْجِ أَجْسَامِ الْأَطْفَالِ وَالْمُحَافَظَةِ عَلَى الشَّبَابِ، وَتَخْفِيفِ  
أَعْرَاضِ الشَّيْخُوخَةِ. وَتُسَاعِدُ أَيْضًا عَلَى مُعَادَلَةِ السُّمُومِ، وَإِبطَالِ مَفْعُولِهَا الصَّارِبِ الْجِسْمِ. وَإِلَيْكَ  
بعْضَ أَسْمَاءِ الْفَوَاكِهِ الْمُعْرُوفَةِ:

الْمَانْجُو، الْبُرْتُقَالُ، الْمُوزُ، الْبِلْطِينُ، الرَّمَانُ، الْعِنْبُ، الْخُوْنُ، الْمِشْمِشُ، إِلَّا جَاصُ.

وَمِنْ وَاجِبِنَا أَنْ نُشْكُرَ اللَّهَ عَلَى نِعَمِ جَلِيلَهِ، وَنُحَدِّرُ كُفَّارَهَا، فَإِنَّ الْكُفَّارَانَ يُرِيْلُ النِّعَمَ،  
وَالشَّكْرُ يَرِيْدُهَا، قَالَ تَعَالَى: لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَا زَيْدَنَّكُمْ. (ابراهیم: ٧)

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٌ / نَّهَى الْفَاظُ / نُوَانُ لِفْظٍ

مُعَاذَلَةُ السُّمُومِ	غَنِيَّةٌ	حَامِضَةٌ
الْأُجَاصُ	الْخُوْخُ	الْفِيْتَامِينَاتِ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

**أَحَبُّ / أَجِيْبُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ:**

- (١) هَلِ الْفَوَاكِهُ نِعْمَةٌ مِّنْ نِعْمَةِ اللَّهِ؟
- (٢) مَا فَوَائِدُ الْفَوَاكِهِ؟
- (٣) اذْكُرْ بَعْضًا مِّنْ أَسْمَاءِ الْفَوَاكِهِ الْمَعْرُوفَةِ؟
- (٤) لِمَاذَا نُحَدِّرُ الْكُفَّارَ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

**أَكْمَلُ / أَكْمَلِي الْفَرَاغَاتِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:**

- (١) الْفَوَاكِهُ هِيَ ..... النَّبَاتِيَّةُ.
- (٢) وَهِيَ نِعْمَةٌ ..... مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ.
- (٣) تُسَاعِدُ عَلَى إِبْطَالِ مَفْعُولِهَا ..... بِالْجِسْمِ.
- (٤) فَإِنَّ الْكُفَّارَ ..... النِّعْمَ.

## الْقَاعِدَةُ

### إِنَّ وَإِعْرَابُهَا

”إن“، همیشہ جملہ اسمیہ (مبتدأ، خبر) پر داخل ہوتا ہے۔ اس وقت مبتدأ کو ”إن“، کا اسم اور خبر کو ”إن“، کی خبر کہتے ہیں۔ ”إن“، کا اسم ”منصوب“ اور خبر ”مرفوع“ ہوتی ہے۔

جیسے: إن زَيْدًا نَائِمٌ مِّلْ زَيْدًا ”إن“، کا اسم ہے اور منصوب ہے۔ نَائِمٌ ”إن“، کی خبر ہے اور مرفوع ہے۔

”إن“، همیشہ جملہ اسمیہ (مبتدأ، خبر) تی داخل ٹیندو آهي، ان وقت مبتدأ کي ”إن“ جو اسم ۽ خبر کي ”إن“ جي خبر چئبو آهي۔ ”إن“ جو اسم ”منصوب“ ۽ خبر ”مرفوع“ ھوندي آهي۔

جیسئن: إن رَيْدًا نَائِمٌ هِ رَيْدًا ”إن“، جو اسم آهي ۽ منصوب آهي۔ نَائِمٌ ”إن“ جي خبر آهي ۽ مرفوع آهي۔

### الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

٣- ضع / صحي علامه (✓) أمام الجملة الصحيحة وعلامه (✗) أمام الجملة غير الصحيحة مما يأتي:

غَيْرُ الصَّحِيحَةُ	الصَّحِيحَةُ	الْجُمْلُ
		<p>(١) إن المعلمـة في الصـفـ.</p> <p>(٢) إن المـهـندـس مـجـتـهدـ.</p> <p>(٣) إن زـيدـ عـادـ لـاـ.</p> <p>(٤) إن مـحـمـودـاـ طـفـلـ نـشـيـطـ.</p> <p>(٥) إن الفـواـكـه مـنـ نـعـمـ اللهـ تـعـالـىـ.</p>

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجُمْلَ التَّالِيَةٍ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:**

	١- کھجور کا میوہ تازہ ہے۔ ٢- کچھی جو میوہ تازو آهي.
	٣- باغبان نے درخت سے بچل توڑے۔ ٤- مالھی وٹ مان میوا پتیا.
	٥- یہ سبب اور کھاؤ۔ ٦- ہی صوف وٹ یہ کاغذ.
	٧- آڑا اور انگور پک گئے۔ ٨- آڑو یہ انگور پچھی ویا.
	٩- یہ درخت بچلا رہے۔ ١٠- ہی وٹ میویدار آهي.

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيْ فِي الدَّفْتَرِ:**

**وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِي الشَّكُورُ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کاپی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں اور سادہ عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو بچلوں کے فائدے کے بارے میں باہم سادہ اور آسان عربی میں مکالمہ کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات سے ”إن“ کے اعراب کی مشق کرائی جائے۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کاپی ہم لکھوائیں یاد کرایو یہ سادن عربی جملن ہم استعمال کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی میوں جی فائدن بابت ہک پئی سان سادی یہ آسان عربی ہم گالہ بولہ کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کان ”إن“ جی اعراب جی مشق کرائی وجی۔</li> </ul>	<p><b>ہدایات برائے اساتذہ</b></p> <p><b>استادن لاء ہدایتون</b></p>
---	--

## عِبَادُ الرَّحْمَنِ

### سکیا جی حاصلات

- عِبَادُ الرَّحْمَنِ جوں کجھے صفتون جائی، ان بابت پاٹ ہر گفتگو کری سکھن۔
- عربی عبارتن جی صورت خطی لکھ جی صلاحیت ہر واڈارو کری سکھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- عِبَادُ الرَّحْمَنِ کی پہنچ صفاتِ عالیہ جان کر باہم گفتوگو کر سکیں۔
- عربی عبارات کے املائے کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔

لَقَدْ ذَكَرَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي عِدَّةٍ مَوَاضِعَ مِنْ كِتَابِهِ صِفَاتٍ عِبَادُ الرَّحْمَنِ ، كَمَا وَرَدَ فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ ، وَمِنْ تِلْكَ الصِّفَاتِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي يَتَحَلَّ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى . مَا يَلِي :

**أَوَّلًا:** التَّوَاضُعُ وَالسَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ.

قالَ تَعَالَى : وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْسُوْنَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنًا (الْفُرْقَان: ٦٣).

**ثَانِيًّا:** إِلَّا عُرَاضُ عَنِ الْجَاهِلِيَّنَ.

قالَ تَعَالَى : وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَّمًا (الْفُرْقَان: ٦٣).

**ثَالِثًا:** قِيَامُ الظَّلَيلِ.

قالَ تَعَالَى : وَالَّذِينَ يَبْيَطُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقَيَاماً (الْفُرْقَان: ٦٤).

**رَابِعًا:** الْخَوْفُ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ.

قالَ تَعَالَى : وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا إِنَّهَا سَاءَتْ

مُسْتَقْرَأً وَمَقَامًا (الْفُرْقَان)

**خَامِسًا:** التَّوَسُّطُ وَالْأِعْتِدَالُ فِي الْإِنْفَاقِ وَالْأِحْتِرَازُ عَنِ الْبُخْلِ وَإِلَّا سُرَافِ.

قالَ تَعَالَى : وَالَّذِينَ لَمْ يُنْفِقُوا مِمْبَرَهُمْ يُسِرِّفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَاماً ⑥ (الْفُرْقَان: ٦٧).

سَادِسًا: الْتَّحْرِزُ عَنِ الْإِشْرَاكِ بِاللَّهِ.

قالَ تَعَالَى : وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَ (الْفُرْقَان: ٦٨)

سَابِعًا: الْأَجْتِنَابُ عَنْ قَتْلِ النَّفْسِ.

قالَ تَعَالَى : وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ إِلَّا حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ (الْفُرْقَان: ٦٨)

ثَامِنًا: الْأَجْتِنَابُ عَنِ اللَّغْوِ وَشَهَادَةِ الزُّورِ.

قالَ تَعَالَى : وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ لَا إِذَا أَمْرُوا بِاللَّغْوِ مَرُوا كِرَاماً ⑦ (الْفُرْقَان: ٧٢)

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَّئِنَّ الفَاظ / نوان لفظ

هَوْنَا	إِلَّا عَرَاضٌ	يَتَكَلَّ
لَمْ يَقْتُرُوا	إِصْرِفْ	غَرَاماً

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِيبُ عنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) مَا صِفَاتُ عِبَادِ الرَّحْمَنِ؟

(٢) مَنِ الَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الرُّوْرَ؟

(٣) اذْكُرُ / اذْكُرِي آيَةً مِنَ الدَّرْسِ فِيهَا ذِكْرُ قَتْلِ النَّفْسِ.

(٤) مَا دُعَاءُ عِبَادِ الرَّحْمَنِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

-٢- أَدْخِلُ / أَدْخِلِيْ ”إِنَّ“ عَلَى الْجُمْلِ الْأَتِيَةِ وَغَيْرِهَا / غَيْرِيْ مَا يَلْزَمُ:

الْخَبَرُ	الْإِسْمُ	إِنَّ	الْجُمْلُ
			(١) فَاطِمَةُ جَالِسَةٌ. (٢) الْمُعَلِّمُ حَاضِرٌ. (٣) الْطِفُلَانِ مُجْتَهَدَانِ. (٤) الْرِجَالُ عَامِلُونَ. (٥) الْمَمَرِضَاتُ نَشِيطَاتٌ.

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

-٣- أَكْمِلُ / أَكْمِلِيْ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِمَا يَنْسَبُ مِمَّا بَيْنَ الْقُوْسَيْنِ:

- (١) فِي مَكَّةَ ..... (الْمَسْجِدُ التَّبَوُّي - الْحَرَمُ الْمَكِّيُّ).
- (٢) فِي الشَّارِعِ ..... (سَيَّارَاتٌ كَثِيرَةٌ - طَائِرَاتٌ كَثِيرَةٌ).
- (٣) يَلْبَسُ إِلَّا نُسَانُ الْمَلَابِسِ التَّقِيلَةَ ..... (فِي الصَّيفِ - فِي الشِّتَاءِ).
- (٤) فِي كَرَاتِشِيِّ ضَرِيْجٍ ..... (الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ - الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالُ).
- (٥) فِي الْمَطَارِ ..... (وَقْوُفُ الْقِطَارِ - وَقْوُفُ الطَّائِرَاتِ).

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَةِ الْجُمْلَ التَّالِيَةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :**

	١- درخت پر چڑیا ہے۔ ١- وٺتي جھركي آهي.
	٢- خالد اسکول جائے گا۔ ٢- خالد اسکول ويندو.
	٣- پرندے سردی کے موسم میں ہجرت کرتے ہیں۔ ٣- پکي سياري جي موسم هر هجرت ڪندا آهن.
	٤- میں اپنے اسکول سے محبت کرتا ہوں۔ ٤- آڳونهنجي اسکول سان محبت ڪريان ٿو.
	٥- ہر ایک شاگرد پڑھنا اور لکھنا جانتا ہے۔ ٥- هر هڪ شاگرد پڙھئ ۽ لکڻ چاڻي ٿو.

**إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

**وَمَنْ يَتَّقِيَ اللَّهَ يَجْعَلُ لَهُ هَجْرَ جَّا**

هَدَايَات بِرَائِي	اساتِذہ	استداد لاءُ	هَدَايَتُونَ
• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں، یاد کروائیں اور آسان و سادہ عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔			
• طلبہ و طالبات سے ”عِبَادُ الرَّحْمَنِ“ کی صفات سے متعلق مذاکرہ کروائیں۔			
• طلبہ و طالبات سے ”إِنَّ“ کی مشق کراہی جائے۔			
• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کی نون لفظن جی معنی ڪاپيءُ ۾ لکرایو یا د کرایو ۽ سولی ۽ سادن عربی جملن ۾ استعمال کرایو۔			
• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کان ”عِبَادُ الرَّحْمَنِ“ جی صفت بن بابت مذاکرو ڪرایو۔			
• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کان ”إِنَّ“ جی مشق ڪراہی وڃي۔			

## مَكَانَةُ الْمَرْأَةِ

### سکیا جی حاصلات

- اسلام ۾ عورت جي مان ۽ مرتبی کي سچائی، گنتگو کري سگھن.
- ”مَكَانَةُ الْمَرْأَةِ“ تي عربी ۾ مختصر مضامون تحرير کر سکين.

### حاصلات تعلم

- اسلام ۾ عورت کي تدومنز لست پہاڻ کر گئتو کر سکين.
- ”مَكَانَةُ الْمَرْأَةِ“ پر عربي ۾ مختصر مضامون تحرير کر سکين.

لَقْدَ رَفَعَ إِلَيْهِ سَلَامٌ مَكَانَةَ الْمَرْأَةِ وَأَكْرَمَهَا. فَالْمَرْأَةُ وَالرَّجُلُ عَلَىٰ مَرْتَبَةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْمَكَانَةِ.

قَالَ تَعَالَىٰ: لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُواٰ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبْنَ ط (النساء: ٣٢)

وَقَدِ اسْتَوْصَىٰ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهٖ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ بِالنِّسَاءِ خَيْرًا، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهٖ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ: ”خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لَا هُلَهُ، وَأَنَا خَيْرُكُمْ لَا هُلَهُ“. وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهٖ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ أَيْضًا: ”مَا أَكْرَمَ النِّسَاءَ إِلَّا كَرِيمٌ، وَلَا أَهَانَهُنَّ إِلَّا لَثِيمٌ“.

وَلَقْدَ كَرَّمَ إِلَيْهِ سَلَامُ الْمَرْأَةَ فَأَعْطَاهَا حَقَّ التَّوَارِثِ وَحَقَّ التَّمْلِكِ وَالتَّصْرِيفِ فِي مَالِهَا بِالْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَسَائِرِ الْعُقُودِ الْمَالِيَّةِ. فَالْمَرْأَةُ فِي الْطُّفُولَةِ لَهَا حَقُّ الرِّضَايَعِ وَالرِّعَايَةِ وَحُسْنِ التَّتْبِيَّةِ. وَهِيَ قُرَّةُ عَيْنٍ وَثَمَرَةُ فَوَادٍ لَوَالَّدِيهَا وَلَا خُواِنِهَا وَجَمِيعُ أُسْرَتِهَا.

وَفِي شَبَابِهَا تَعْبُدُ دُورًا أَسْرِيًّا وَأَسَايِيًّا فِي جَمِيعِ الْأُسْرَةِ مِنْ حَيْثُ: الْبَنْتُ وَالْأُخْتُ وَالزَّوْجَةُ وَالْأُمُّ. وَإِذَا كَانَتْ بِنْتًا أَوْ أُخْتًا فَهِيَ الَّتِي أَمْرَ الْمُسْلِمِ بِصِلَتِهَا وَإِكْرَامِهَا. وَإِذَا تَزَوَّجَتْ فَهِيَ شَرِيكَةُ الرَّجُلِ فِي تَحْمِيلِ مَسْؤُلِيَّاتِ الْحَيَاةِ. وَإِذَا كَانَتْ أُمًا فَالْجَهَةُ تَحْتَ قَدَمِيهَا.

وَإِذَا كَانَتْ جَدَّةً أَوْ كَيْرَةً فِي السِّنِ ارْتَقَعَ قَدْرُهَا وَحُبُّهَا لَدَىٰ أُولَادِهَا وَأَحْفَادِهَا وَأُسْرَتِهَا.

# كلمات جديدة / نون الفاظ / نون لفظ

لَعِيمٌ	أَهَانَ	إِسْتَوْصِي
وَأَحْفَادٍ	مُسْؤُولَيَاتٍ	الْتَّوَارُثِ

## التدريبات

### التدريب الأول

أجب / أجيبي عن الأسئلة التالية:

- (١) هل مكانة المرأة والرجل على مرتبة واحدة؟ ولماذا؟
- (٢) بمن استوصى رسول الله صلى الله عليه وسلم على الله وأصحابه وسلام بالنساء؟
- (٣) بين / يبني ثلاثة حقوق التي منحها الإسلام للمرأة؟
- (٤) ما مكانة المرأة التي منحها الإسلام؟
- (٥) من يذكر النساء؟

### التدريب الثاني

إملاء / إملئي الفراغات الآتية بالكلمة المناسبة من الدرس بالخط الأحمر:

- (١) لقد رفع الإسلام ..... المرأة.
- (٢) وقد استوصى ..... بالنساء خيرا.
- (٣) ما أكرم النساء ..... كريم.
- (٤) إذا تزوجت فهـ ..... الرجل.
- (٥) إذا كانت أمـ فالجـ ..... قدميهـ.

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

**٣- حَوْلِ الْجَمَلِ الْأَتِيَةِ مِنَ الْجَمِعِ إِلَى الْمُفَرَّدِ، ثُمَّ اكْتُبُهَا / اكْتُبِيهَا فِي الْقَائِمَةِ:**

الْمُفَرَّد	الْجَمِعُ
	(١) الْأَمْرَاءُ عَادِلُونَ.
	(٢) الْجِنَالُ شَوَامِخُ.
	(٣) الْطَائِرَاتُ مُحَلِّقَاتٌ فِي الْفَضَاءِ.
	(٤) فَازَ الْمُنْفِقُونَ فِي سَيِّلِ اللَّهِ.
	(٥) الْعُلَمَاءُ وَرَثَتُهُ الْأَنْبِيَاءُ.

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤- (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجَمَلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:**

	١- بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ ۱- بیشک اللہ تعالیٰ ہر شیء تی قادر آهي。
	٢- بیشک حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم و علی آلہ واصحابہ وسلم آخری رسول یہں۔ ۲- بیشک حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم و علی آلہ واصحابہ وسلم آخری رسول آهي。
	٣- صحابہ رضی اللہ عنہم دین کے دائی تھے۔ ۳- صحابہ کرام رضی اللہ عنہم دین جاداعی هئا۔



	<p>۳۔ فاطمہ قرآن کریم کی تلاوت کر رہی تھی۔</p> <p>۴۔ فاطمہ قرآن کریم جی تلاوت کری رہی ہئی۔</p>
	<p>۵۔ احمد کے بیٹے اپنے نمبروں سے کامیاب ہوئے تھے۔</p> <p>۶۔ احمد جا پڑت سنن نمبرن سان کامیاب تیا ہئا۔</p>

## إِنْسَخُ / إِنْسَخِيٌّ فِي الدَّفْتَرِ:

(ب)

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات سے سادہ اور آسان عربی میں 'عورت' کے ساتھ حسن سلوک، پر مختصر مضمون تحریر کروائیں۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگرددیاٹین کی نون لفظن جی معنی کا پی ہر لکرایو یہ یاد کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگرددیاٹین کان سولی عربی ہر 'عورت سان سہٹی سلوک' تی مختصر مضمون لکرایو۔</li> </ul>	<p>ہدایات برائے اساتذہ استادن لاء هدایتون</p>
---	---



# الحاكمُ الْحَادِلُ

## سکیا جی حاصلات

- عدل یہ انصاف جی اہمیت کی چائی، پاٹ ہر گفتگو کری سکھن۔
- عربی عبارتن کی پڑھن، سمجھنے اور لکھنے کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔

## حاصلات تعلم

- عدل و انصاف کی اہمیت جان کر بائیکی گفتگو کر سکیں۔
- عربی عبارات کو پڑھنے، سمجھنے اور لکھنے کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔

إِنَّ الْعُدْلَ مِنْ أَهْمِ مَبَادِئِ إِلَّا سَلَامٌ الَّتِي تُحَقِّقُ سَعَادَةَ الْفُرْدِ وَالْمُجَمَّعِ. وَإِلَّا نُسَانٌ مَطَالِبِ  
بِتَطْبِيقِ الْعُدْلِ فِي جَمِيعِ جَوَابِ الْحَيَاةِ. كَمَا أَنَّ الْأُمَّةَ إِلَّا سَلَامِيَّةٌ مُكَلَّفَةٌ بِتَحْقِيقِ الْعُدْلِ فِي الْأَرْضِ،  
وَأَنْ تَبْنِي حَيَاةً كُلَّهَا عَلَى قَوَاعِدِ الْعُدْلِ لِتُحْيِيَا حَيَاةً حُرَّةً كَرِيمَةً. وَالْعُدْلُ مِمَّا أَمْرَ بِهِ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعُدْلِ وَالْإِحْسَانِ (النَّحْل: ٩٠)

وَقَالَ تَعَالَى: وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعُدْلِ (النِّسَاء: ٥٨)

فَهَذَا أَمْرٌ مِّنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَ لِلْحُكَمَاءِ، وَكُلُّ مَنِ اسْتَرْعَى رَعِيَّةً أَنْ يَحْكُمَ بَيْنَهُمْ بِالْعُدْلِ.

وَلَا شَكَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَنْ طَبَقَ مَبَادِئَ الْعَدْلَةِ،  
وَتَفَذَّ أَوْمَارَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ، وَقَامَ بِتَرْبِيَّةِ عَلَيْهَا أَصْحَابَهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ عَلَيْهِ عَمَلِيَّاً.

وَكَمَا أَقَامَ خُلُفَاءُهُ مِنْ بَعْدِهِ وَقَادَهُ الْمُسْلِمِينَ عَلَى مَدَارِ التَّارِيَخِ إِلَّا سَلَامِيٍّ بِتَطْبِيقِ هَذِهِ الْمَبَادِئِ.

## مِنْ صُورِ الْعُدْلِ:

- وجَدَ عَلَيْهِ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ دِرْعَهُ عِنْدَ نَصَارَىٰ، فَأَقْبَلَ بِهِ إِلَى شَرِيْحِ الْقَاضِيِّ يُخَاصِمُهُ.  
قَالَ شَرِيْحٌ لِلنَّصَارَىٰ: مَا تَقُولُ فِيمَا يَقُولُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ النَّصَارَىٰ: مَا الدِّرْعُ إِلَّا دِرْعِي.  
فَالْتَّفَتَ شَرِيْحٌ إِلَى عَلَيِّ كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! هَلْ مِنْ بَيْنَتِهِ؟ فَضَحِّكَ عَلَيِّ كَرَمَ

اللهُ وَجْهَهُ، وَقَالَ أَصَابَ شُرْيَحَ، مَالِيَّ مِنْ بَيْتِهِ. فَأَخَذَهُ النَّصَارَىٰ وَمَشَى خُطَا، ثُمَّ رَاجَعَ فَقَالَ: أَمَا أَنَا فَأَشْهَدُ أَنَّ هَذِهِ أَحْكَامُ الْأَنْبِيَاءِ، فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، الْدِرْعُ وَاللَّهُ دِرْعُكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ.

## كلمات جديدة / نئ الفاظ / نوان لفظ

تُدْرِيب	طَبَقَ	إِسْتَرْعَى
خُطَا	دِرْعَ	قَادَةُ

## الْتَّدْرِيْبات

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِبِيَّ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

(١) مَاذَا قَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي الْعَدْلِ؟

(٢) عِنْدَ مَنْ وَجَدَ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ دِرْعَةٌ؟

(٣) مَاذَا قَالَ الْقَاضِي لِعَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ؟

(٤) مَاذَا فَعَلَ النَّصَارَى بَعْدَ أَخْذِ الدِرْعِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

إِمْلَأُ / إِمْلَئِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الأَحْمَرِ

(١) وَجَدَ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ ..... عِنْدَ نَصَارَىٰ.

(٢) فَالْتَّفَتَ ..... إِلَى عَلَى كَرَمَ اللَّهُ وَجْهَهُ.

(٣) فَأَخَذَهُ النَّصَارَى وَ..... خُطَا.

(٤) الْدِرْعُ وَاللَّهُ دِرْعُكَ يَا ..... .

## الْقَاعِدَةُ

### فعل ماضي اور فعل مضارع کا تعارف

**فعل ماضي:** وہ فعل ہے جو گزرے ہوئے زمانے میں کسی کام کے ہونے پر دلالت کرے۔

جیسے: أَكْلُتُ الظَّعَامَ (میں نے کھانا کھایا)

**فعل مضارع:** وہ فعل ہے جو زمانہ حال یا زمانہ مستقبل میں کسی کام کے ہونے پر دلالت کرے۔

جیسے: أَكُلُ الظَّعَامَ (میں کھانا کھا رہا ہی ہوں / میں کھانا کھاؤں گا / گی)

يَقْعُدُ حَامِدٌ (حامد بیٹھ رہا ہے / حامد بیٹھے گا)

فعل ماضی اور فعل مضارع دونوں کے چودہ چودہ صیغہ آتے ہیں۔

### فعل مضارع

### فعل ماضی

يَذْهَبُ - يَذْهَبَانِ - يَذْهَبُونَ

ذَهَبَ - ذَهَبَا - ذَهَبُوا

تین مذکور غائب کے لیے

تَذْهَبُ - تَذْهَبَانِ - تَذْهَبُونَ

ذَهَبَتْ - ذَهَبَتاً - ذَهَبْنَ

تین مؤنث غائب کے لیے

تَذْهَبَ - تَذْهَبَانِ - تَذْهَبُونَ

ذَهَبَتْ - ذَهَبْتَماً - ذَهَبْتُمْ

تین مذکور حاضر کے لیے

تَذْهَبِينَ - تَذْهَبَانِ - تَذْهَبُونَ

ذَهَبَتِ - ذَهَبْتَماً - ذَهَبْتُنَّ

تین مؤنث حاضر کے لیے

أَذْهَبُ - نَذْهَبَ

ذَهَبَتْ - ذَهَبْنا

دو متکلم کے لیے

### فعل ماضی ۽ فعل مضارع جو تعارف

**فعل ماضی:** اهو فعل آهي، جیکو گذریل زمانی ۾ ڪنهن ڪم جي هئڻ تي دلالت کري.

جیئن: أَكْلُتُ الظَّعَامَ (مون مانی کا ذی)

**فعل مضارع:** اهو فعل آهي، جیکو موجودہ زمانی یا مستقبل زمانی ۾ ڪنهن ڪم جي ٿيڻ تي دلالت کري.

جیئن: أَكُلُ الظَّعَامَ (آءُ مانی کاوان ٿو / ٿي / آءُ مانی کائیندس / کائیندیس)

يَقْعُدُ حَامِدٌ (حامد و یہی ٿو / حامد و یہندو)

فعل ماضي ۽ فعل مضارع پنهی جا چوڏهن چوڏهن صيغاهوندا آهن.

فعل مضارع	فعل ماضي
يَذْهَبُ - يَذْهَبَانِ - يَذْهَبُونَ	ذَهَبَ - ذَهَبَا - ذَهَبُوا
تَذْهَبُ - تَذْهَبَانِ - يَذْهَبُونَ	ذَهَبَتْ - ذَهَبَتاً - ذَهَبَنْ
تَذْهَبُ - تَذْهَبَانِ - تَذْهَبُونَ	ذَهَبَتْ - ذَهَبَتْماً - ذَهَبَتْمُ
تَذْهَبِينَ - تَذْهَبَانِ - تَذْهَبَنْ	ذَهَبَتْ - ذَهَبَتْماً - ذَهَبَتْنَ
أَذْهَبُ - نَذْهَبُ	ذَهَبَتْ - ذَهَبَنا

### الْتَّدْرِيْبُ الْثَالِثُ

٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَى الجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

	١- قاضی لوگوں کے درمیان انصاف سے فیصلہ کرتا ہے۔ ١- جج مائیں جی وچ ۾ انصاف سان فيصلو کری ٿو۔
	٢- دو چکڑا کرنے والے قاضی کے سامنے کھڑے ہو گئے۔ ٢- به جهگز الو شخص جج جی سامیون بیهی رہیا۔
	٣- مومن پچے ہوتے ہیں۔ ٣- مؤمن سچا ہوندا آهن۔
	٤- میں نے لائزیری میں رنگین رسالے پاتے۔ ٤- مون کی لائزیری ۽ رنگین رسالا ملیا۔

(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ: الْعِلْمُ نُورٌ وَالْجَهْلُ ظُلْمَةٌ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو عدل و انصاف کی اہمیت سے آگاہ فرمائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو ماضی اور مضارع کے صیغیاں کروائیں اور مزید سمجھائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کی عدل ۽ انصاف جی اہمیت کان واقف کریو۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کی ماضی ۽ مضارع جا صيغا یاد کرایو ۽ وڌیک سمجھایو۔</li> </ul>	ہدایات برائے <b>اساتذہ</b> <b>استادن لاء</b> <b>هدایتون</b>
---	--

## مِيَثَاقُ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ

### سکیا جی حاصلات

- میثاق مدینہ منورہ جی اہمیت کی چاٹی، گفتگو ڪری سگھئن۔
- ”الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ“ سکی، درست جملہ ناہن جی مہارت ۾ واڈارو ڪری سگھئن۔

### حاصلات تعلم

- میثاق مدینہ منورہ کی اہمیت جان کر گلگو کر سکیں۔
- ”الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ“ سیکھ کر درست جملے بنائے کی مہارت میں اضافہ کر سکیں۔



هَاجَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَهْلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ。 وَبَعْدَ هِجْرَتِهِ آتَى بَيْنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ。 وَفِي السَّنَةِ الْأُولَى لِلْهِجْرَةِ وَضَعَ دُسْتُرًا وَمِيَثَاقًا لِتَنْظِيمِ الْعَلَاقةِ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْقَبَائِلِ الْيَهُودِيَّةِ.

وَوُصِّفَتْ فِي هَذَا الدُّسْتُورِ الْقَوَاعِدُ الْأَسَاسِيَّةُ لِدُولَةِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. وَيُعَتَّبَرُ أَوَّلُ دُسْتُورٍ مَدْنِيٍّ فِي التَّارِيخِ، وَمَفْخَرَةً مِنْ مَفَالِحِ الْحَضَارَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. وَكَانَ الْهَدْفُ مِنْ هَذَا الدُّسْتُورِ هُوَ تَطْلِيمُ الْعِلَاقَةِ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ.

وَيَتَضَمَّنُ هَذَا الدُّسْتُورُ إِثْنَيْنِ وَخَمْسِينَ بَنْدًا، خَمْسَةً وَعَشْرُونَ مِنْهَا خَاصَّةً بِأَمْوَارِ الْمُسْلِمِينَ وَسَبْعَةً وَعَشْرُونَ تَخَصُّصًا بِالْعِلَاقَةِ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ. وَيَوْضِعُ هَذَا الدُّسْتُورُ أَصْبَحَتِ الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ دُولَةً مُسْتَقْلَةً، وَصَارَتْ جَمِيعُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ مَكْفُولَةً كَحِقِّ حُرْيَّةِ الْإِعْتِقادِ وَالْعُدْلِ وَالْمُسَاوَةِ وَالْقِصَاصِ وَمُمَارَسَةِ الشَّعَائِرِ الْدِينِيَّةِ وَالتَّكَافُلِ الْإِجْتِمَاعِيِّ بَيْنَ الْقَبَائِلِ. وَفِيمَا يَلِيهِ أَهْمُ النِّقَاطِ مِنْ هَذَا الدُّسْتُورِ:

- يَكُونُ الْعَهْدُ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ قُرْيَشٍ وَآهْلِ يَثْرَبِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ.
- تَكُونُ يَنْهَمُ النَّصِيحَةُ وَالنَّصْرُ لِلْمُظْلُومِ، وَلَا يَحُولُ هَذَا الْكِتَابُ دُونَ ظَالِمٍ أَوْ أَثِيمٍ. تَمَّ التَّوْقِيْعُ بَيْنَ جَمِيعِ الْمُتَعَااهِدِينَ عَلَى حُرْيَّةِ الْأَدِيَّانِ، وَحِمَايَةِ الْأَقْلِيَّاتِ. مُنْعَ الْقِتَالُ بَيْنَ مُوَاطِنِي الْمَدِينَةِ حِفَاظًا عَلَى الْوَحْدَةِ الدَّاخِلِيَّةِ.
- يَكُونُ جَمِيعُ الْمُتَعَااهِدِينَ مَسْؤُولِيَّنَ عَنِ الْأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ وَالْدِفاعِ عَنْ حُدُودِ الْمَدِينَةِ وَالْإِنْفَاقِ عَلَيْهَا بِصُورَةِ جَمَاعِيَّةٍ.
- تَمَّ الْإِتْفَاقُ عَلَى عَدَمِ التَّعَاوُنِ وَالْحِمَايَةِ مَعَ الْعَدُوِّ، وَعَدَمِ التَّسْتِرِ عَلَى الْمُجْرِمِينَ وَحِمَايَتِهِمُ.
- إِتْقَ الْجَمِيعُ عَلَى حُرْمَةِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ وَحِمَايَتِهَا.

## كَلِمَاتٌ جَدِيدَةٌ / نَسَنَ الْفَاظُ / نوانِ لِفَظٍ

بَنْدًا	مَفْخَرَةً	آخِي
الْتَّوْقِيْعُ	مُمَارَسَةٌ	مَكْفُولَةٌ

# الْتَّدْرِيْبُاتُ

## الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

### أَجِبْ / أَجِيْبْ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ :

- (١) مَاذَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَهْلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ حِينَ هَاجَرَ إِلَى الْمَدِيْنَةِ؟
- (٢) مَا الْهَدْفُ الْأَسَاسِيُّ لِمِيشَاقِ الْمَدِيْنَةِ؟
- (٣) اُذْكُرْ / اذْكُرْ بَعْضَ النُّقَاطِ مِنْ مِيشَاقِ؟
- (٤) مَا أَهَمِيَّةُ مِيشَاقِ الْمَدِيْنَةِ؟
- (٥) كَمْ بَنَدَا فِي مِيشَاقِ الْمَدِيْنَةِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

### إِمْلَاءُ / إِمْلَئِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

- (١) يَتَضَمَّنُ هَذَا الدُّسْتُورُ ..... بَنَدًا.
- (٢) يَكُونُ جَمِيعُ الْمُتَعَاهِدِينَ ..... عَنِ الْأَمْنِ الدَّاخِلِيِّ.
- (٣) تَمَّ الْإِتْفَاقُ عَلَى ..... الشَّعَوْنَ وَالْحِمَاءِيَّةِ مَعَ الْعُدُوِّ.
- (٤) اِتَّقَقَ الْجَمِيعُ عَلَى ..... الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ.

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

### أَكْمِلُ / أَكْمِلِيُّ كُلَّ جُمْلَةٍ بِمَا يَنْسِبُهَا مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ.

- (١) إِخْوَةُ عَائِشَةَ ..... صَالِحِينَ. (كَانَ، كَانَتْ، كَانُوا)
- (٢) طَالِبَاتُ الْمُدْرَسَةِ ..... مُجْهَدَاتٍ فِي دُرُوسِهِنَّ. (كَانَتْ، كُنَّ، كَانَ)



- (۳) أَجْدَادُنَا..... طَبِيعَتْ . (كَانُوا، كَانَتْ، كَانَ)
- (۴) أَخْوَالُ أَحْمَدَ تُجَارًا . (كَانَ، كَانُوا، كَانَتْ)
- (۵) بَيْوْتُ الْقَرْيَةِ ..... وَاسِعَةً . (كُنَّ، كَانَتْ، كَانَ)

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

### ٤ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

	١- شریرو لوگوں کی صحبت اختیار مت کریں۔ ١- شراتی ماظھن جی صحبت اختیار نہ کریو۔
	٢- پھول کارنگ خوبصورت ہے۔ ٢- گل جورنگ سہٹو آهي.
	٣- لڑکیاں اسکول جا رہی ہیں۔ ٣- چوکریوں اسکول وڃی رہیوں آهن.
	٤- شاگرد کی کاپی صاف ہے۔ ٤- شاگرد جی کاپی صاف آهي.
	٥- اماندار شاگرد پسندیدہ ہوتا ہے۔ ٥- اماندار شاگرد و شدڙ ہوندو آهي.

### إِنْسَخُ / إِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ :

## أُدْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً

<ul style="list-style-type: none"> <li>• ہدایت برائے اساتذہ</li> <li>• اُستادن لاءِ هدایت</li> </ul>	<p>طلبه و طالبات کو میثاقِ مدینہ کے نکات اور فائدہ کے متعلق آپس میں سادہ اور آسان عربی میں گفتگو کروائیں۔</p> <p>شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کی میثاقِ مدینہ جی فائدن بابت پاڻ ۾ سولی ۽ سادی عربی ۽ هر ڳالهه پولهه کرايو.</p>
--	---

# رَابِطَةُ الْعَالَمِ إِلَّا سُلَاهِيٌّ

## سکیا جی حاصلات

- رابطہ عالم اسلامی بابت چاٹ حاصل کری سکھن۔
- عربی بولی روانی سان پڑھی، سنڈی ہر ترجمو کری سکھن۔

## حاصلاتِ تعلم

- رابطہ عالم اسلامی کے بارے میں جان سکیں۔
- عربی زبان روانی سے پڑھ کر اردو ترجمہ کر سکیں۔



إِلَّا سَلَامٌ دِينُ الْوَحْدَةِ وَالْمَحَبَّةِ。 وَأَمْرَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ بِالْإِتْلَافِ وَالتَّلَاحِمِ فِيمَا يَبْيَنُهُمْ وَنَبْذِ  
الْعَصَبَيَّاتِ الْجَاهِلِيَّةِ، وَجَمْعُ الْقُلُوبَ عَلَى هَدَفٍ وَاحِدٍ。 وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَ  
أَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفُرْقَةِ وَالْخِتَالِ。 وَلِتَسْعِيقِ هَذَا الْهَدَفِ النَّبِيُّ أَنْشَأَتْ فِي مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ فِي الرَّابِعِ مِنْ شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ سَنَةَ  
أَلْفٍ وَثَلَاثِ مِائَةٍ وَأَحْدَى وَثَمَانِينَ مِنَ الْهِجَّرَةِ (١٣٨١ھـ) مُنَظَّمةً "رَابِطَةُ الْعَالَمِ إِلَّا سُلَاهِيٌّ"，

- وَمَقْرُّهَا الدَّائِمٌ مَكَّةُ الْمُكَرَّمَةُ، وَهِيَ مُنَظَّمةٌ إِسْلَامِيَّةٌ عَالَمِيَّةٌ. وَمِنْ أَهَمِّ أَهْدَافِهَا:
- الدُّعْوَةُ إِلَى تَطْبِيقِ أَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ إِلَّا سُلْطَانِيَّةِ عَلَى مُسْتَوَى الْأَفْرَادِ وَالْجَمَاعَاتِ وَالْدُّولِ.
  - تَنْسِيقُ جَهُودِ الْقَائِمِينَ بِالْعَمَلِ إِلَّا سُلْطَانِيِّ فِي الْعَالَمِ.
  - تَطْوِيرُ أَسَالِيبِ الدُّعْوَةِ إِلَى اللَّهِ مُبْخَانَةٍ وَتَعَالَى.
  - رَفْعُ مُسْتَوَى الْوُسَائِلِ إِلَّا عَلَمِيَّةٍ، وَالْتَّرْبُوَيَّةِ، وَالتَّعْلِيمِيَّةِ، وَالثَّقَافَيَّةِ فِي الْعَالَمِ إِلَّا سُلْطَانِيِّ.
  - إِقَامَةُ النَّدَوَاتِ، وَالدُّورَاتِ التَّدْرِيْبِيَّةِ.
  - إِلَّا شُرَافُ عَلَى نَشَاطِ الْمُجَمَّعِ الْفِقَهِيِّ إِلَّا سُلْطَانِيِّ.
  - دَعْمُ النَّشَاطِ لِنَشْرِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.
  - إِنْشَاءُ مَكَاتِبٍ، وَمَرَاكِزِ إِسْلَامِيَّةٍ فِي الْعَالَمِ.
  - تَقْدِيمُ إِلَى غَاثَةِ الْمُسْلِمِينَ الْمُتَضَرِّرِينَ مِنَ الْحُرُوبِ وَالْكَوَارِثِ الْطَّيِّعَةِ.
  - الْمُسَاهَمَةُ فِي إِنشَاءِ الْمَسَاجِدِ.

## كَلِمَاتٌ جَدِيدَةٌ / نَنْفَذُ / نوان لفظ

مَقْرُّ	الْتَّلَاحُمُ	الْإِنْتِلَافُ
دَعْمُ	تَطْوِيرُ	تَنْسِيقُ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِبِيُّ عَنِ الْأُسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

(١) بِمَاذَا أَمَرَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ؟

(٢) عَنْ مَاذَا نَهَى مَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ؟



(٣) مَنْ أَنْشَأْتُ رَابِطَةَ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ؟

(٤) أَيْنَ مَقْرُرُ رَابِطَةِ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ الدَّائِمِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

٦- إِمْلَاءُ / إِمْلَئِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكُلِّمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الدُّرُسِ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ:

(١) إِلَّا إِسْلَامُ دِينِ ..... وَالْمَجْبَةِ.

(٢) وَمَقْرُرُهَا ..... بِمَكَّةِ الْمُكَرَّمَةِ.

(٣) وَهِيَ مُنَظَّمَةٌ ..... إِسْلَامِيَّةٌ.

(٤) الْمُسَاهَمَةُ فِي ..... الْمُسَاجِدِ.

(٥) إِلَّا شَرَافُ عَلَى ..... الْمُجَمَّعِ الْفِقَهِيِّ إِلَّا إِسْلَامِيٌّ.

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

٣- رَتِّبُ / رَتِّيُ الْكُلِّمَاتِ الْأَتِيَّةِ، بِحِيثُ تَسْتَكُونُ جُمْلَةً مُفِيدَةً ثُمَّ اكْتُبُهَا فِي الْقُائِمَةِ:

الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ	الْكُلِّمَاتُ
	(١) مَاهِرٌ- فِي الْمُسْتَشْفِي - طَبِيبٌ.
	(٢) تَعْذِيْبٌ - نُهَيَ - الْحَيَوَانِ - عَنْ .
	(٣) إِلَى - النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ - الْمُنَوَّرَةِ - هَاجَرَ - الْمَدِينَةِ .
	(٤) الْبَرِّ - تَدْعُوُ - الْخَيْرِ - إِلَى - جَمَاعَةً .
	(٥) جَمِيلٌ - لَوْنُهَا - الْوَرَدَةُ .



## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَى الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:**

	١- احمد نے مسافروں کو الوداع کہا۔ ۱- احمد مسافرن کی الوداع چیزوں。
	٢- میں فجر سے پہلے بیدار ہوا۔ ۲- آئے فجر کان اگ سجا گے ٹیس۔
	٣- امام نے نماز کے بعد ہمیں نصیحت کی۔ ۳- امام نماز کان پوءی اسان کی نصیحت کئی۔
	٤- اپنے چھوٹے بھائی پر مہربانی کرو۔ ۴- پنهنجی نندی یا گتی مہربانی کر۔
	۵- علم حاصل کرنا ضروری ہے۔ ۵- علم حاصل کر ٹھضروری آہی۔

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

**وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالثَّقْوَى**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ و معانی کا پی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو آپس میں ”رابطہ عالم اسلامی“ کے مقاصد پر سادہ عربی زبان میں مذاکرہ کروائیں۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگرددیاٹین کی نون لفظن حی معنی کا پی ہر لکرا یو یہ یاد کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگرددیاٹین کی ”رابطہ عالم اسلامی“ جی مقصدن تی سادی عربی پولی ہر مذاکرو ہر کرایو۔</li> </ul>	<b>ہدایات برائے اساتذہ</b>  <b>استادن لاء هدایتون</b>
---	---

## الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ

### سکیا جی حاصلات

- مدینہ منورہ جی عظمت ۽ فضیلت چائی سکھن.
- مدینہ منورہ جی باری ۾ عربی بولی ۽ گالہ بولہ کری سکھن

### حاصلاتِ تعلم

- مدینہ منورہ کی عظمت و فضیلت جان سکیں۔
- مدینہ منورہ کے بارے میں عربی زبان میں بات چیت کر سکیں۔



الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ مُهَاجِرُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَ  
عَاصِمَةُ أَوَّلِ دُولَةِ إِسْلَامِيَّةِ،  
وَثَانِي أَقْدَسِ الْأَماْكِنِ بَعْدَ  
مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ. وَ تَتَّأَكَّدُ  
أَهَمِّيَّتُهَا عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ

بِهِجْرَةِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهَا، وَ إِقَامَتِهِ فِيهَا طِيلَةُ  
حَيَاتِهِ. وَ فِيهَا الْمَسْجِدُ النَّبَوِيُّ الَّذِي هُوَ أَكْبَرُ الْمَسَاجِدِ بَعْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، مِنْ أَحَدِ الْمَسَاجِدِ  
الثَّلَاثَةِ الَّتِي تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَيْهَا. وَ يَنْصُمُ الْمَسْجِدُ النَّبَوِيُّ قَبْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَ  
أَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ الَّذِي فِي الْقُبْبَةِ الْخُضْرَاءِ. وَ فِيهَا مَسْجِدُ قَبَاءَ وَهُوَ أَوَّلُ مَسْجِدٍ بُنِيَ فِي الْإِسْلَامِ. وَ فِيهَا  
مَسْجِدُ الْقِبْلَتَيْنِ الَّذِي نَزَلَ فِيهِ حُكْمُ تَحْوِيلِ الْقِبْلَةِ، وَ فِيهَا مَقْبَرَةُ الْبَقِيعِ هِيَ الْمَقْبَرَةُ الرَّئِيسَةُ لِأَهْلِ  
الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ، دُفِنَ فِيهَا الْكَثِيرُ مِنَ الصَّحَابَةِ وَالصَّحَافِيَّاتِ وَأَزْوَاجِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَبَنَاتِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ، وَ يَقْعُدُ فِيهَا جَبَلُ أَحْدِ، وَ عَدَدُ مِنَ الْأَوْدِيَةِ  
وَالْأَبَارِ وَالْمَعَالِمِ الْأَثْرِيَّةِ الْأُخْرَى ذَاتَ أَهَمِّيَّةٍ فِي التَّارِيخِ الْإِسْلَامِيِّ.

## كِلَمَاتُ جَدِيدَةٌ / نَّهَى الْفَاظُ / نُوَانُ لِفْظٍ

تَشَدُّدُ الرِّحَالِ	طِينَةٌ	عَاصِمَةٌ
الْأَزِقَّةُ	الْحَارَاتِ	صَرِيعَةٌ

### الْتَّدْرِيْبُ بِالْأَوَّلِ

**أَجِبُ / أَجِبِيْ عنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:**

- (١) أَيْنَ يَقْعُدُ قَبْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ؟
- (٢) مَا الْمَقْبَرَةُ الرَّئِيْسَةُ فِي الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ؟
- (٣) مَا أَوَّلُ عَاصِمَةِ لِلَّدُوْلَةِ الإِسْلَامِيَّةِ؟
- (٤) مَا أَوَّلُ مَسْجِدٍ بَنَى فِي الإِسْلَامِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

**إِمْلَاءً / إِمْلَئِيْ الفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الدَّرْسِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:**

- (١) وَفِيهَا..... الشَّبُوْيُّ.
- (٢) وَفِيهَا مَسْجِدٌ..... وَهُوَ أَوَّلُ مَسْجِدٍ.
- (٣) دُفِنَ فِيهَا..... مِنَ الصَّحَابَةِ.
- (٤) أَوَّلُ لِلَّدُوْلَةِ الإِسْلَامِيَّةِ..... الْمَدِيْنَةُ الْمُنَوَّرَةُ.

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

**أَكْمِلُ / أَكْمِلِيْ الْجُمَلَ الْأَتِيَةِ بِوَضْعِ كِلَمَةٍ مُّنَاسِبَةٍ مِّنَ الْقَائِمَةِ:**

مَفْتُوحَانِ	لَوْنُهَا	خَيْرٌ	دُعَاءُ	تَعَوُّدُ
--------------	-----------	--------	---------	-----------

(١) الْشَّبَاكَانِ.....

(٢) الْوَرْدَةُ..... جَمِيلٌ.

(٣) لَيْلَةُ الْقُدْرِ..... مِنْ الْفِسْهَرِ.

(٤) الْمُظْلُومُ مُسْتَجَابٌ.

(٥) الْطَّيُورُ..... إِلَى مَوَاطِنِهَا.

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

### ٤ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمَ الْجُمَلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	١- یکھی ہنس رہا ہے۔ ١- یحیی کلی رہیو آهي.
	٢- جب تمہارا بھائی آئے تو اس کی تعظیم کرو۔ ٢- جڏهن تنهنجو یاءُ اچي ته سندس عزت کر.
	٣- خالد اپنے گھوڑے سے گر پڑا۔ ٣- خالد پنهنجي گھوڙي تان ڪري پيو.
	٤- هارث اپنے وطن سے محبت کرتا ہے۔ ٤- حارت پنهنجي وطن سان محبت ڪندو آهي.
	٥- کیا تم نے جانور اور پرندے دیکھے؟ ٥- چا توجانور ۽ پکي ڏنا؟

### (ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ: رَاعِيْ أَبَاكَ، يُرَاعِيْكَ إِبْنُكَ

<p>طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں یاد کروائیں اور مختصر سادہ جملوں میں استعمال کروائیں۔</p> <p>طلبہ و طالبات کو مدینہ منورہ کے فضائل سے متعلق آپس میں سادہ اور آسان عربی میں مکالمہ کروائیں۔</p> <p>شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کا پی ۾ لکرایو یاد کرایو یا مختصر سادن جملن ۾ استعمال کرایو۔</p> <p>شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی مدینہ منورہ جی فضیلتُن بابت پاڻ ۾ سادی ۽ سولی عربی ۽ ڳالهه بولھ کرایو۔</p>	<p>ہدایات برائے اساتذہ أُستادن لاءُ هدایتون</p>
--	---

# السِّنْدُ... بَابُ الْإِسْلَامِ

## سکیا جی حاصلات

- سنڈ باب الاسلام جی چیزیت تاریخ مان چائی سکھن۔
- عربی پولیء جا نوان لفظ سکی، پنهنجن جملن ہر استعمال کری سکھن۔

## حاصلاتِ تعلم

- سنڈ باب الاسلام کی چیزیت تاریخ سے جان سکیں۔
- عربی زبان کے نئے الفاظ یکھ کر اپنے جملوں میں استعمال کر سکیں۔



إِنَّقَسَمَ شِبْهُ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ مِنَ الْقَدِيمِ  
جُعْرَافِيًّا إِلَى قِسْمَيْنِ وَهُمَا: بِلَادُ السِّنْدِ وَالْهِنْدِ.  
السِّنْدُ هُوَ أَحَدُ أَقَالِيمِ بَاكِستانَ الْأَرْبَعَةِ  
وَعُرِفَ مُنْذُ زَمِنِ قَدِيمٍ بِمَرْكَزِ الْحَصَارَةِ  
الرَّاقِيَّةِ الَّتِي تَدْلُّ عَلَيْهَا أَطْلَالُ بَعْضِ مُدُنِهِ  
الْقَدِيمَةِ. وَلَمْ تَكُنْ بِلَادُ السِّنْدِ فِي ذَلِكَ الْحِينِ  
غَرِيبَةً عَلَى الْمُسْلِمِيْنَ فَكَانُوا يَسْمَعُونَ عَنْهَا  
كَثِيرًا.

رُوِيَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَ كِتَابَهُ إِلَى أَهْلِ

السِّنْدِ عَلَى يَدِ خَمْسَةِ مِنْ أَصْحَابِهِ. فَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى السِّنْدِ فِي قَلْعَةٍ يُقَالُ لَهَا "نَيْرُنْ"، أَسْلَمَ بَعْضُ أَهْلِهَا  
ثُمَّ رَجَعَ مِنْ أَصْحَابِهِ الْوَافِدِيْنَ إِثْنَانِ، وَمَعْهُمَا وَفْدٌ مِنْ أَهْلِ السِّنْدِ.

كَانَ بَيْنَ الْعَرَبِ وَالسِّنْدِ عَلَالَاتٌ تِجَارِيَّةٌ مُنْذُ قَدِيمِ الزَّمَانِ إِلَى زَمِنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ.



وَيُحَكِّى أَنَّ الْلُّغَةَ السِّنْدِيَّةَ تَشَرَّفَتْ بِأَوْلِ تَرْجِمَةٍ لِّمَعَانِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، حَيْثُ تَرَجَّمَهُ شَاعِرٌ مَّنْصُورٌ فِي عَهْدِ الْأَمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْهَبَارِيِّ فِي الْمَنْصُورَةِ.

وَمِنْ أَبْرَزِ عُلَمَاءِ السِّنْدِ وَشُعَرَائِهَا وَعُلَمَاءِهَا وَمُحَدِّثَيْهَا: مَكْحُولُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ السِّنْدِيُّ، وَالْإِمَامُ الْأَوْزَاعِيُّ، وَأَبُو مَعْشَرِ السِّنْدِيُّ، وَأَبُو الْعَطَاءِ السِّنْدِيُّ، وَأَبُو الْحَسَنِ الْكَبِيرِ السِّنْدِيُّ، وَالشَّيْخُ مُحَمَّد حَيَّاتِ السِّنْدِيُّ، وَالشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ الصَّغِيرِ السِّنْدِيُّ، وَالشَّيْخُ الْمَخْدُومُ مُحَمَّد جَعْفَرُ الْبُوْيَكَانِيُّ السِّنْدِيُّ، وَالشَّيْخُ الْمَخْدُومُ مُحَمَّد هَاشِمِ السِّنْدِيُّ التَّتَوْيِيُّ، وَالشَّيْخُ مُحَمَّد عَابِدِ السِّنْدِيُّ وَغَيْرُهُمْ.

شَارَكَ هُؤُلَاءِ الْعُلَمَاءِ فِي خِدْمَةِ الدِّينِ وَالْعِلْمِ بِحَفْظٍ وَافِرٍ، وَلَهُمْ مُّوْلَفَاتٌ نَّافِعَةٌ، وَآثارٌ خَالِدَةٌ فِي مُخْتَلَفِ الْعُلُومِ إِلَّا سَلَامَيَّةً وَالْعَرَبِيَّةَ.

## كلمات جديدة / نته الفاظ / نوان لفظ

غَرِيبَةٌ	أَطْلَالٌ	انْقَسَمَ
أَبْرَزِ	وَصَلُوْا	نَفَرَ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِيْبِيُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ:

- ١

(١) مَتَى عُرِفَتِ السِّنْدُ لِلْحَصَارَةِ الرَّاقِيَّةِ؟

(٢) إِلَى أَيِّ لُغَةِ تَرْجِمَةِ مَعَانِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ أَوْلًا؟

(٣) هَلِ الصَّحَابَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ زَارُوا السِّنْدَ؟

(٤) أَذْكُرُ / أَذْكُرِي بَعْضَ أَسْمَاءِ أَعْلَامِ السِّنْدِ.

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

**٤- أكمل / أكمل الفراغات الآتية بالكلمة المناسبة من القائمة بالخط الأحمر:**

<b>تَشَرَّفَتْ</b>
<b>شَارَكُوا</b>
<b>مُوَلَّاتٍ</b>
<b>أَحَدٌ</b>
<b>كَثِيرًا</b>

- (١) إِقْلِيمُ السِّنْدِ هُوَ..... أَقْلِيمٌ بِاِسْتَانَ.
- (٢) وَكَانُوا يَسْمَعُونَ ..... عَنْ بِلَادِ السِّنْدِ.
- (٣) إِنَّ الْلُّغَةَ السِّنْدِيَّةَ ..... بِأَوَّلِ تَرْجِمَةٍ لِّلْمَعَانِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.
- (٤) شَارَكَ هُؤُلَاءِ الْعُلَمَاءِ فِي خِدْمَةِ ..... وَالْعِلْمِ يَحْظِي وَافِرٌ.
- (٥) وَلَهُمْ ..... نَافِعَةٌ.

## الْقَاعِدَةُ

### فِعْلُ الْأَمْرِ

**امر:** امر اس فعل کو کہتے ہیں جس میں مخاطب کو کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔ امر حاضر کے چھ صیغے ہوتے ہیں۔

**امر:** امر ان فعل کی چیزوآهي، جنهن ۾ مخاطب کی کنهن کم جي کرڻ جو حکم ڏنو ويسي، امر حاضر جا چهه صيغا هوندا آهن.

(هڪ مذڪ)	تون لِكُ	/	تو لکھ	اُكتُبُ
(ٻه مذڪ)	توهان لکو	/	تم لکھو	اُكتُبَا
(سڀ مذڪ)	توهان لکو	/	تم لکھو	اُكتُبُوا
(هڪ مؤنث)	تون لِكُ	/	تو لکھ	اُكتُبِيُّ
(ٻه مؤنث)	توهان لکو	/	تم لکھو	اُكتُبَا
(سڀ مؤنث)	توهان لکو	/	تم لکھو	اُكتُبَنَ

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

### ٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجُمْلَ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

(هڪ مذڪ)	تون ڪم ڪر.	/	(ایک مذڪ)	(۱) تو کام کر۔
(ٻه مؤنث)	توهان سبق یاد کريو.	/	(دو مؤنث)	(۲) تم سبق یاد کرو۔
(سڀ مذڪ)	توهان پنهنجي گھرو جو.	/	(سب مذڪ)	(۳) تم اپنے گھر جاؤ۔
(هڪ مؤنث)	تون ماني پجائے.	/	(ایک مؤنث)	(۴) توروئي پکا۔
	توهان حديث جومطالعو کريو، (سڀ مؤنث)	/	(سب مؤنث)	(۵) تم حديث کامطالعہ کرو۔

### (ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفَتِرِ:

**إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُوْرِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو سندھ کی تاریخ کے بارے میں معلومات مہیا کریں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو امر کے صیغہ سمجھائیں اور مزید مشق کروائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کی نون لفظن جي معنى ڪاپيء ۾ لکريو ۽ یاد کرايو.</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کی سندھ جي تاريخ با بت معلومات ڏيو.</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کي امرجا صيغا سمجھايو ۽ وڌيڪ مشق ڪرايو.</li> </ul>	<b>ہدایات برائے</b>  <b>اساندہ</b>  <b>استادن لاء</b> <b>هدایتون</b>
--	---

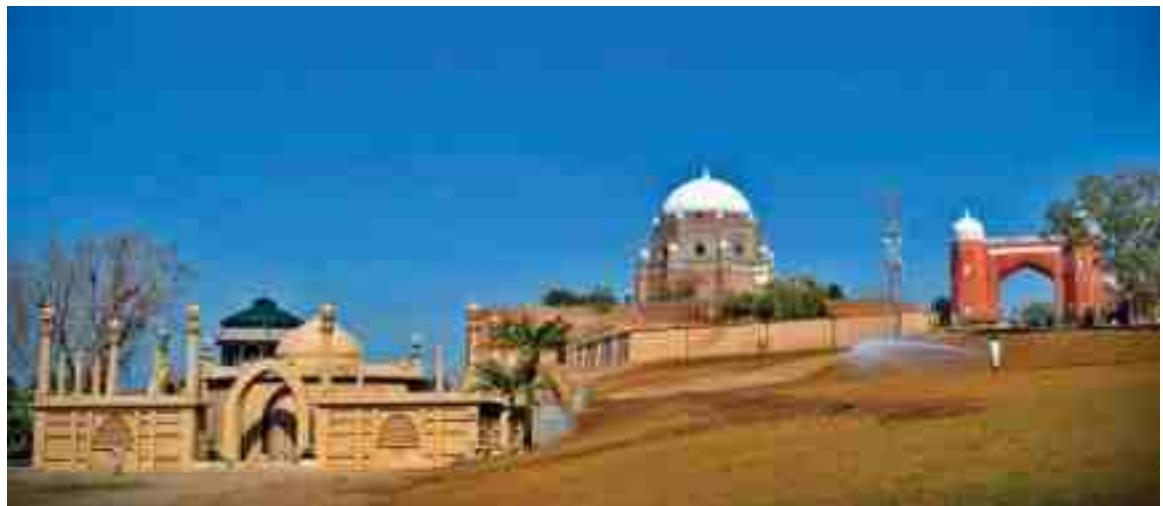
## مُلْتَانٌ... مَدِينَةُ الْأَوْلَاءِ

### سکیا جی حاصلات

- ملتان شهر جی تاریخی حیثیت چالی سگھن۔
- عربی عبارتن کی پڑھن، سمجھن، لکھن ۽ ڳالهائڻ جی صلاحیت ۾ وادارو ڪری سگھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- ملتان شہر کی تاریخی حیثیت جان سکیں۔
- عربی عبارات کو پڑھنے، سمجھنے، لکھنے اور بولنے کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔



مُلْتَانُ مِنْ إِحْدَى أَكْبَرِ مُدُنِ إِقْلِيمٍ "بِنْجَابَ" وَتَقْعُدُ فِي جُنُوبِ الْإِقْلِيمِ وَتُعَتَّبُ مَرْكَزًا مُهِمًا سِيَاسِيًّا وَتِجَارِيًّا فِي بَاكِستانَ.

وَيَعُودُ تَارِيْخُهَا إِلَى عَهْدِ الْإِسْكَنْدَرِ الْكَبِيرِ. كَانَ نَهْرُ "رَاوِيُّ" يَجْرِيُ بِجَنْبِ حِصْنِ مُلْتَانَ الْقَدِيمَةِ، تَرُسُو السُّفَنُ التِّجَارِيَّةُ عَلَى مِينَائِهَا، وَكَانَتْ تُعَرَّفُ "بِمَدِينَةِ الذَّهَبِ".

وَمَدِينَةُ مُلْتَانَ زَاهِرَةٌ بِالْأَسْوَاقِ وَالْمَسَاجِدِ وَالْأَصْرَحَةِ وَالْمَقَابِرِ التَّارِيْخِيَّةِ.

شَهِدَتْ مُلْتَانُ الْعَدِيدَ مِنِ الصِّرَاعَاتِ الْكَبِيرَةِ لِمَوْقِعِهَا الْجُغُرَاقِ.

وَصَلَتْ سُمْعَةُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ أُوجَهَا بَعْدَ مَا فَتَحَهَا الْقَائِدُ الْجَلِيلُ مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْقَفِيِّ مَعَ

مَنَاطِقِ السِّنْدِ الْأُخْرَى.

تُعْرَفُ حَالِيَا بِمَدِينَةِ أُولَيَاءِ اللَّهِ، لِكَثْرَةِ مُقَامَاتِ الْأُولَيَاءِ وَكَبَارِ الْعُلَمَاءِ فِيهَا، مِنْهُمْ: الشَّيْخُ  
بَهَاءُ الدِّينِ زَكَرِيَا الْمُلْتَانِي - وَهُوَ مِنْ تَلَامِيذِ الشَّيْخِ شِهَابِ الدِّينِ السَّهْرُورِودِيِّ، مِنْ مَشَايخِ الْطَّرِيقَةِ  
السَّهْرُورِودِيَّةِ - وَالشَّيْخُ صَدْرُ الدِّينِ عَارِفٌ، وَالشَّيْخُ رُكْنُ الدِّينِ شَمْسُ التَّبَرِيرِيُّ.  
كَمَا تُعَتَّبُرُ مَدِينَةُ مُلْتَانَ كَذَالِكَ مَرْكَزًا تِجَارِيًّا كَبِيرًا ذَا أَسْوَاقٍ مُكْتَظَةٍ بِالْبَصَائِعِ وَالسِّلْعِ  
وَالْأَقْمِشَةِ الرِّجَالِيَّةِ وَالنِّسَائِيَّةِ الْمُطَرَّزةِ وَنَحْوَهَا.

## لِكِلَامٍ جَدِيدَةٍ / نَسَّ الْفَاظُ / نوان لفظ

أُوجُ الْمُطَرَّزَةِ	تَرْسُو مُكْتَظَةٌ	حِصْنٌ الصِّرَاعَاتُ
-------------------------	-----------------------	-------------------------

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِبِيُّ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

(١) أَيْنَ تَقَعُ مُلْتَانُ؟

(٢) إِلَى أَيِّ عَهْدٍ يَعُودُ تَارِيْخُ مُلْتَانَ؟

(٣) مَنْ فَتَحَ مُلْتَانَ؟

(٤) لِمَاذَا يُسَمِّي مُلْتَانُ بِمَدِينَةِ الْأُولَيَاءِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

٢- أَكْمِلُ / أَكْمِلِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلَامِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الدَّرُسِ:

(١) مُلْتَانُ مِنْ إِحدَى أَكْبَرِ مُدُنِ.....بَنْجَابَ.

- (٢) كَانَ نَهْرٌ.....يَجْرِي بِجُنْبِ حِصْنٍ مُّتَنَّا الْقَدِيمَةِ.
- (٣) تُعْرَفُ حَالِيًّا.....أُولَاءِ اللَّهِ.
- (٤) تُعَتَّبَرْ مَدِينَةً مُّتَنَّا كَذَالِكَ.....تِجَارِيًّا كَبِيرًا.

### الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

## ٣ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ التَّالِيَّةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقُائِمَةِ:

	١- اتنا دنے شاگردوں کو ایک قصہ سنایا۔ ٢- استاد شاگردن کی ہک قصو پڑایو۔
	٣- امیر نے میری تعظیم کی۔ ٤- امیر منہنچی تعظیم کئی۔
	٥- مخلص دوست آئینے کی طرح ہے۔ ٦- مخلص دوست آئینی و انگر آهي۔
	٧- دانا وہ شخص ہوتا ہے جس کی گفتگو کم ہو۔ ٨- ڈاھوا هو شخص ہوندو آهي، جنهن جي گفتگو گھٹ هجي۔
	٩- عاقل انسان وقت ضائع نہیں کرتا۔ ١٠- عقلمند انسان وقت ضائع نہ کندو آهي۔

## (ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

**فَإِنِّي نَمَّا تَوَلَّ وَأَنْثَمَ وَجْهَ اللَّهِ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں اور سادہ جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو ملتان سے متعلق سادہ اور آسان عربی میں گفتگو کروائیں۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کا پی ہر لکرایو، یاد کرایو یہ سادن جملن ہر استعمال کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی ملتان بابت سادی یہ سولی عربی ہر گفتگو کرایو۔</li> </ul>	<b>ہدایات برائے</b> <b>اساتذہ</b> <b>استادن لاء</b> <b>ہدایتون</b>
--	---

## حَفْلَةُ الزِّوَاجِ

### سکیا جی حاصلات

- شادی وہانے جی آداب کان واقف ٿي، سادي ۽ سولي عربی ۾ گفتگو ڪري سگهن.
- نوان الفاظ پنهنجن جملن ۾ استعمال ڪري سگهن.

### حاصلاتِ تعلم

- شادی بیا ڪے آداب سے واقف ہو کر ساده اور آسان عربی میں گفتگو کر سکیں۔
- جدید کلمات کو اپنے بھلوں میں استعمال کر سکیں۔



قَالَ رَجَرِيَا: ذَاتَ يَوْمٍ كُنْتُ جَالِسًا  
فِي فِنَاءِ بَيْتِي عَلَى أَرْجُوْحَتِي، أَطَالَعُ  
كِتَابًا، فَدَقَّ الْجَرَسُ فَقُمْتُ  
وَفَتَحْتُ الْبَابَ، فَإِذَا أَنَا بِصَدِيقِ  
وَالِدِي، فَفَرِحْتُ بِقَدْوِيهِ  
وَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ.

وَقُلْتُ لَهُ: أَهْلًا وَسَهْلًا.  
وَفَتَحْتُ لَهُ غُرْفَةَ الْضِيَوْفِ، قَائِلًا:  
تَفَضَّلْ بِالْجُلوْسِ.

وَأَخْبَرْتُ وَالِدِي بِقَدْوِيهِ فَدَخَلَ غُرْفَةَ الْجُلوْسِ، وَرَحَبَ بِهِ تَرْحِيبًا حَارًّا وَعَانَقَهُ، وَسَأَلَهُ:  
هَلْ تُفَضِّلُ الْقَهْوَةَ أَوِ الشَّايَ، أَوْ تُحِبُّ الْعَصِيرَ؟ وَبَعْدَ قَلِيلٍ أَحْضَرْتُ لَهُمَا الشَّايَ وَشَيْئًا مِنْ  
الْمُرَطِّبَاتِ، وَبَعْدَ اِنْصِرَافِهِ أَخْبَرْنَا الْوَالِدَ أَنَّهُ جَاءَ يَدْعُونَا بِالدُّعْوَةِ لِحُضُورِ مُنَاسَبَةِ زِوَاجِ ابْنِهِ، وَسَتَقَامُ  
الْوَلِيمَةُ فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ الْقَادِمِ.

لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْخَمِيسِ وَكَنَا مُشْتَاقِينَ لِلذَّهَابِ إِلَى الْحَفْلَةِ، صَلَّيْنَا الْعِشَاءَ وَلَبِسْنَا أَجْمَلَ  
مَلَابِسِنَا، وَتَجَهَّزْنَا لِلْخُرُوقِ، وَاشْتَرَى الْوَالِدُ هَدِيَّةً بِهُنْدِيَّةِ الْمُنَاسَبَةِ.

وَصَلْنَا صَالَةَ الْأَفْرَاجِ وَكَانَتِ الصَّالَةُ قَدِ امْتَلَأَتْ بِالضَّيْوَفِ. وَكَانُوا يُهَنِّئُونَ الْعَرِيسَ وَوَالِدَةَ  
بِالزِّوَاجِ وَيُظْهِرُونَ الْفَرَحَ وَالسُّرُورَ.

حَانَ وَقْتُ تَقْدِيمِ الطَّعَامِ وَكَانَ هُنَاكَ أَنْوَاعٌ مِّنَ الْأَطْبَاقِ الْمُتَنَوِّعَةِ مِثْلَ الْأَرْزِ مَعَ الْلَّحْمِ  
الْفَاسِيِّ، وَالْإِدَامِ وَالْمَشْوِيَّاتِ مِنَ السَّمَكِ وَالدَّجَاجِ وَشَيْئًا مِّنَ الْحَلْوَيَاتِ، فَبَدَأْنَا الْأَكْلَ بِالشَّسْمِيَّةِ،  
وَأَخَذْنَا مِنْ هَذِهِ الْأَطْبَاقِ الشَّهِيَّةِ قَدْرًا مُنَاسِبًا، وَكَانَ بِجَنِّيِّ صَدِيقِيْ خَالِدَ، فَتَكَلَّمُنَا أَثْنَاءِ الطَّعَامِ حَوْلَ  
مَوْضُوعِ آدَابِ الطَّعَامِ.

قُلْتُ: يَا خَالِدُ! إِنَّ الْإِسْلَامَ شَرَعَ لَنَا آدَابَ الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ فَعَلَيْنَا أَنْ نُلْتَزِمَ بِهَا.

خَالِدُ: وَهَلْ تَذَكَّرُ لِي بَعْضًا مِّنْهَا؟

قُلْتُ: نَعَمْ، مِنْهَا:

- تَنَاؤلُ الْحَلَالِ مِنَ الْأَطْعَمَةِ وَالْأَشْرِيَةِ.
- الْشَّسْمِيَّةُ فِي بِدَائِيَّةِ الْأَكْلِ.
- الْأَكْلُ بِالْيَدِ الْيُمْنِيِّ، وَالْأَعْتَدَالُ فِي الْأَكْلِ.
- الْدُّعَاءُ عِنْدَ الْإِنْتِهَاِ مِنَ الْأَكْلِ.

خَالِدُ: شُكْرًا، بَارَكَ اللَّهُ فِي عِلْمِكَ، لَقَدِ اسْتَفَدْتُ مِنْكَ كَثِيرًا.

## كَلِمَاتٌ جَدِيدَةٌ / نَسَّ الفَاظ / نوان لفظ

الْمُرْطَبَاتُ	الْعَصِيرُ	أُرْجُوْحَةُ
الْمَشْوِيَّاتُ	حَانَ	صَالَةُ

# الْتَّدْرِيْبُاتُ

## الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِبِيْ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَاذَا كَانَ يَفْعَلُ زَكَرِيَّا فِي فِنَاءِ يَتِيمٍ؟
- (٢) مَنْ كَانَ بِالْبَابِ؟
- (٣) كَيْفَ رَحَبَ الْوَالِدُ صَدِيقَهُ؟
- (٤) مَاذَا قَالَ الْوَالِدُ لِضَيْفِهِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

٢- أَكْمِلُ / أَكْمِلِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الدَّرْسِ:

- (١) فَتَحَتَ الْبَابَ فَإِذَا أَنَا..... والدِي.
- (٢) هَلْ تُفَضِّلُ ..... أوِ الشَّائِي.
- (٣) أَخْضَرْتُ لَهُمَا ..... وَشَيْئًا مِنَ الْمَرْطَبَاتِ.
- (٤) إِنَّ إِلَاسْلَامَ شَرَعَ لَنَا ..... الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ.

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

٣- رَتِّبُ / رَتِّيِ الْكِلَمَاتِ الْأَتِيَةِ بِحِيثُ تَتَكَوَّنُ جُمْلَةٌ مُفِيدَةٌ، وَأَكْتُبُهَا / أَكْتُبِيهَا فِي الْقَائِمَةِ:

الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ	الْكِلَمَاتُ
	(١) فِي - مُجِدَّانِ - الْأَطَالِيَانِ - دُرُّ وَسِهَمَا - هذانِ.
	(٢) مِائَةُ - الْبُسْتَانِ - فِي - شَجَرَةٍ.
	(٣) جَهَلُوا - النَّاسُ - لِمَا - أَعْدَاءُ.
	(٤) لَكَ - عَدُوُّ - لَكَ - لِسَانُ.

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَى الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :**

	١- حاکم نے مظلوم سے انصاف کیا۔ ٢- حاکم مظلوم سان انصاف کیو.
	٣- ہمارے شہروں میں نہریں بہتی ہیں۔ ٤- اسان جی شہرن ہر نہروں و هندیوں آهن.
	٥- زینب اچھے نمبروں سے کامیاب ہوئی۔ ٦- زینب سٹن نمبرن سان کامیاب ٿی.
	٧- میرے پاس نئی فٹ اسکیل ہے۔ ٨- مون وٹ نئون فوت اسکیل آهي.
	٩- میں نے نئی چپل خریدی۔ ١٠- مون نئین جُتی ورتی.

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

**فَإِذَا طَعْمَتُمْ فَأَنْتُشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيْثٍ**

• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کاپی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں اور سادہ جملوں میں استعمال کروائیں۔	بدایات برائے اساتذہ
• طلبہ و طالبات کو شادی بیاہ کی تقریب کے بارے میں سادہ اور آسان عربی زبان میں مکالمہ کروائیں۔	استادن لاء هدايتون
• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی نون لفظن جی معنی کاپی ۾ لکرایوں یاد کرایو ۽ سادن جملن ۾ استعمال کرایو۔	
• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی شادی ۽ جی ڪاچ بابت سولی ۽ سادی عربی بولی ۽ ۾ ڳالهه بولهه کرایو۔	

## عيادة المريض

### سکیا جی حاصلات

- بیمار جی عیادت جا آداب ۽ اصول جاثی، عربی بولی ۾ ۾ گفتگو کری سکھن.
- فعل نہی جی صیغن کی جاثی استعمال کری سکھن.

### حاصلاتِ تعلم

- بیمار کی عیادت کے آداب و اصول جان کر عربی زبان میں لفظ کر سکیں۔
- فعل نہی کے صیغوں کو جان کر استعمال کر سکیں۔



قالَ سَعِيدٌ وَهُوَ يَحْكِيُ عَنْ  
عيادةِ المَرِيضِ وَآدَابِهَا:

رجَعَ الْوَالِدُ مِنْ عَمَلِهِ مَسَاءً  
مَهْمُومًا، وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَرَكَاتَة، فَرَدَ عَلَيْهِ  
الْجَمِيعُ السَّلَامُ، وَدَخَلَ غُرْفَتَهُ،  
وَكَانَ الْحُزْنُ ظَاهِرًا عَلَى وَجْهِهِ.  
فَدَخَلَتْ عَلَيْهِ وَجَلَستْ

بِخُبْهِ، وَقَدَمَتْ لَهُ الْمَاءُ الْبَارِدُ، فَأَرْتَاهُ قَلِيلًا، وَسَأَلَتْهُ عَنْ سَبِّ حُزْنِهِ.  
الْوَالِدُ: إِنَّ صَدِيقِي مَرِيضٌ وَهُوَ فِي الْمُسْتَشْفِي، سَأَزُورُهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ.  
قُلْتُ: مِرِيشَكُو؟

الْوَالِدُ: يَشْكُو مِنَ الْمِشَدِيدِ فِي الْبَطْنِ، وَلَمْ يَتَمَّ مُنْذُ أَسْبُوعٍ، وَوَصَفَ الطَّبِيبُ لَهُ بِإِجْرَاءِ عَمَلِيَّةٍ  
جِرَاحِيَّةٍ.

قُلْتُ: وَهَلْ تَأْخُذُنِي مَعَكَ لِعيادَتِهِ.

الْوَالِدُ: نَعَمْ، وَقَدْ حَثَّ الْإِسْلَامُ عَلَى عِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَهِيَ مِنْ حَقِّ الْمُسْلِمِ عَلَى أَخِيهِ الْمُسْلِمِ،  
وَجَعَلَ لَهَا فَضْلًا وَأَجْرًا جَزِيلًا.

وَهُنَاكَ آدَابٌ لِرِيَارَةِ الْمَرِيضِ، عَلَيْنَا أَنْ نَرَاعِيهَا. مِنْهَا مَا يَلِي:

• أَنْ نَخْتَارَ الْوَقْتَ الْمُنْاسِبَ لِرِيَارَةِ الْمَرِيضِ.

• وَلَا نَزُورُهُ إِلَيْهِ فِي أَوْقَاتِ رَاحَتِهِ وَنَوْمِهِ.

• وَلَا نُطِيلَ الْمُكْثَ عِنْدَهُ.

• وَنَدْعُو لَهُ بِالشَّفَاءِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ وَالْعَافِيَةِ.

وَقَدْ رُوِيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آئِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو لِلْمَرِيضِ  
وَيَقُولُ "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ".

قُلْتُ: شُكْرًا! يَا أَلِي العَزِيزِ عَلَى هَذِهِ الْمَعْلُومَاتِ الْقَيْمَةِ.

## كَلِمَاتٌ جَدِيدَةٌ / نَنْفَذُ الفَاظ / نوان لفظ

الْمُسْتَشْفَى	مَهْمُومٌ	قَلْقَ
لَبَاسٌ	الْمُكْثُ	جَزِيلٌ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

- أَجِبْ / أَجِبِيْ عن الأُسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) مَاذَا كَانَ سَبَبُ حُزْنِ وَالدِّسْعِيدِ؟

(٢) مَتَى يَزُورُ الْوَالِدُ الْمَرِيضُ؟

(٣) مِمَّ يُشْكُو الْمَرِيضُ؟

(٤) مَا دُعَاءُ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

صِلْ / صِلِّيْ بَيْنَ الْأَضْدَادِ الْمُنَاسِبَةِ فِي الْعَمُودِ الْأَوَّلِ وَالْعَمُودِ الثَّانِيِّ.

-٥

الْعَمُودُ الثَّانِيُّ	الْعَمُودُ الْأَوَّلُ
السَّمَاءُ	(١) النُّورُ
الْمَوْتُ	(٢) الصَّالِحُ
الْظُّلْمَةُ	(٣) الْحَرَارَةُ
الْفَاسِقُ	(٤) الْأَرْضُ
الْبَرْوَدَةُ	(٥) الْحَيَاةُ

## الْقَاعِدَةُ

### فِعْلُ النَّهْيِ

اس فعل کو کہتے ہیں جس میں مخاطب کو کسی کام کے کرنے سے منع کیا جائے۔ جیسے: لَا تَكْتُبْ (تو مت لکھ)

نهی:

نهی حاضر کے چھ صیغے ہوتے ہیں:

ان فعل کی چھیبو آہی، جنهن ۾ مخاطب کی ڪنهن ڪم ڪرڻ کان رو ڪیو و جی. جیئن: لَا تَكْتُبْ  
(تون نه لِکُ). نهی حاضر جا چھے صیغا ھوندا آهن.

نهی:

لَا تَكْتُبْ (واحد مذک) تون ن لِکُ.	تو مت لکھ۔ (واحد مذک) تون ن لِکُ.
لَا تَكْتُبَا (بے مذک) توهان ن لکو.	تم مت لکھو۔ (دو مذک) توهان ن لکو.
لَا تَكْتُبُوا (سیئی مذک) توهان ن لکو.	تم مت لکھو۔ (سب مذک) توهان ن لکو.
لَا تَكْتُبُي (واحد مؤنث) تون ن لِکُ.	تو مت لکھ۔ (واحد مؤنث) تون ن لِکُ.
لَا تَكْتُبَا (بے مؤنث) توهان ن لکو.	تم مت لکھو۔ (دو مؤنث) توهان ن لکو.
لَا تَكْتُبَنَ (سیئی مؤنث) تون ن لکو.	تم مت لکھو۔ (سب مؤنث) تون ن لکو.

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

**٤ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجَمَلَ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :**

	١- بَابُ اپنی اولاد پر مہربان ہوتے ہیں۔ ١- پیئر پنهنجی اولاد تی مہربان ہوندا آهن.
	٢- فاطمہ مہذب بچی ہے۔ ٢- فاطمہ سلیچٹی چوکری آهي.
	٣- طالبات اپنے کام میں مخلص ہوتی ہیں۔ ٣- شاگردیاڻيون پنهنجی ڪمھ مخلص ہونديون آهن.
	٤- بہن نے بھائی کی مذاکرہ پر مدد کی۔ ٤- پيڻ، ياؤ جي مذاڪري هـ مدد ڪئي.
	٥- پچے باغچے میں ڪھیل رہے ہیں۔ ٥- پار باغيچي هـ ڪڍي رهيا آهن.

**إِنْسَخُ / إِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:**

**(ب)**

**لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ**

هـ دـاـيـات بـرـائـے	اسـاـنـذـه	اسـتـادـن لـاءـ	هـدـاـيـاتـون
طلبه و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کاپی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں اور سادہ عربی کے جملوں میں استعمال کروائیں۔	●		
طلبه و طالبات کو لَا تَكْتُب کے صیغوں کی مشق کروائیں۔	●		
طلبه و طالبات کو مریض کی عیادت کے آداب و فحائل سے متعلق سادہ اور آسان عربی میں مکالمہ کروائیں۔	●		
شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی نون لفظن جی معنی ڪاپيء ۾ لکرایو یاد ڪرایو ۽ سادن عربی جملن ۾ استعمال ڪرایو۔	●		
شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی لَا تَكْتُب جی صیغن جی مشق ڪرایو۔	●		
شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی بیمار جی عیادت جی آداب ۽ فضیلتن بابت سولی ۽ آسان عربی پولیء ۾ ڳالهه پوله ڪرایو۔	●		

## الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ

### سکیا جی حاصلات

- وعدی جی پاسداری ۽ جافائیدا جاٹی، عربی بولی ۽ ہر بیان کرسکھن۔
- عربی عبارتن کی پڑھن، ڳالهائٹ ہر روانی ۽ جی صلاحیت ہر واڈارو ڪری سکھن۔

### حاصلات تعلم

- وعدے کی پاسداری کے فائدے بان کر عربی زبان میں بیان کر سکیں۔
- عربی عبارات کو پڑھنے بولنے میں روانی کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔



كَانَ مِنْ عَادَةِ جَدِّ حَامِدٍ أَنَّهُ أَحْبَيْنَا يَجْلِسُ  
بَعْدَ صَلَةِ الْمُغْرِبِ فِي غُرْفَتِهِ بَيْنَ أَحْفَادِهِ  
لِيَحْكِي لَهُمْ قَصَّةً مِنَ الْقِصَصِ الْإِسْلَامِيَّةِ، ذَاتَ  
يَوْمٍ قَالَ: الْيَوْمَ نَتَكَبَّرُ عَنِ الْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَقَالَ:  
إِنَّ مِنَ الْأَخْلَاقِ الْعَالِيَّةِ وَالصِّفَاتِ الْفَاضِلَةِ  
الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ، وَهُوَ صَفَةٌ مِنْ صَفَاتِ الْكَرَامِ،  
وَلَا بُدَّ أَنْ يَسْتَحْلِي بِهَا كُلُّ الْمُسْلِمِ.

إِنَّ الْوَفَاءَ بِالْعَهْدِ شَرْفٌ يَسْتَحْلِي بِهِ الْمُسْلِمُ وَهُوَ أَصْلُ الصِّدْقِ، وَسَبَبٌ لِحُصُولِ الْأَمْنِ،  
وَحِفْظٌ لِحُقُوقِ الْعِبَادِ، وَإِنَّهَا تَمْنَحُ الشَّقَّةَ، فَمَنْ وَعَدَ إِنْسَانًا وَعْدًا، فَإِنَّ عَلَيْهِ أَنْ يَفِي بِوَعْدِهِ.  
قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْؤُلًا ۝ وَ (الإِسْرَاءِ: ۳۴)  
وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ أَوْفِيَ النَّاسِ بِالْوَعْدِ، شَهِدَ بِذَلِكَ  
حَتَّى أَعْدَأَهُ.

فَقَدْ شَهِدَ أَبُو سُفِيَّانَ بْنَ حَرْبٍ قَبْلَ إِسْلَامِهِ أَمَامَ عَظِيمِ الرُّومِ هِرَقْلَ، عِنْدَمَا أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ كِتابًا يَدْعُوهُ فِيهِ إِلَى الْإِسْلَامِ. فَطَلَبَ هِرَقْلُ أَبَا سُفِيَّانَ

لِلْإِسْتِفْسَارِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ أَبُو سُفِيَّانَ: إِنَّهُ يَأْمُرُ بِالصَّلَاةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ.  
نَسَأُلُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنَا مِنَ الْمُؤْفِينَ بِالْعُهُودِ وَأَنْ يُجْبِنَنَا مِنْ تَقْضِيَةِ الْعَهْدِ وَمُخَالَفَتِهِ.

## كِلَمَاتٌ جَدِيدَةٌ / نَسَأُلُ لِفَظٍ / نوان لفظ

يَسْتَحْلِلُ	أَحْفَادٌ	أَحْيَانًا
تَقْضُ	الْعَفَافُ	تَمْنَحُ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِيبُ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ كَانَ يَجْلِسُ جَدُّ حَامِدٍ؟
- (٢) مَاذَا كَانَ يَخْكِي الْجَدُّ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ؟
- (٣) أَمَامَ مَنْ شَهِدَ أَبُو سُفِيَّانَ قَبْلَ إِسْلَامِهِ عَنْ إِيْفَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ بِالْعَهْدِ؟
- (٤) مَاذَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُ

أَكْمَلُ / أَكْمَلِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلَمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ

ذَالِكَ
تَمْنَحُ

- (١) إِنَّ الْوَفَاءَ..... شَرَفُ.
- (٢) الْيَوْمَ ..... عَنْ إِيْفَاءِ الْعَهْدِ.

بِالصَّلَاةِ
بِالْعَهْدِ
نَكَلَّمُ

- (٣) وَإِنَّهُ..... التَّقَهُ.
- (٤) شَهِدَ لَهُ بِ..... أَعْدَاؤُهُ.
- (٥) إِنَّهُ يَأْمُرُ ..... وَالصِّدْقِ.

### الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

٣ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمَلَ التَّالِيَّةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةَ فِي الْقَائِمَةِ :

ا- وعدے کی پاسداری ہر مسلمان پر ضروری ہے۔	ا- وعدو پاڑن ہر مسلمان تی ضروری آہی۔
۲- خالد! وعدے کی خلاف ورزی مت کرو۔	۲- خالد! وعدی خلافی نہ کر۔
۳- فاطمہ! اپنے بھائی کو مت مارو۔	۳- فاطمہ! پنهنجی پاءُ کی نہ مار۔
۴- بچو! اسکول کے کام کو وقت پر مکمل کرو۔	۴- بارؤ! اسکول جا کم وقت تی پورا کریو۔
۵- لڑکیوں! والدین کا احترام کریں۔	۵- چوکریوں! والدین جواحتراوم کریو۔

### إِنْسَخُ / إِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ :

(ب)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْبِيْعَادَ

• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں اور عربی میں سادہ جملوں میں استعمال کروائیں۔	• هدایات برائے
• طلبہ و طالبات کو ' وعدے کی پاسداری کی اہمیت ' کے بارے میں سادہ اور آسان عربی میں مکالمہ کروائیں۔	• اساتذہ
• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کاپیءُ ہر لکرایو، یاد کرایو یہ عربیءُ ہر سادن جملن ہر استعمال کرایو۔	• اُستادن لاءُ
• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی ' وعدی پاڑن جی اہمیت ' بابت سولی یہ آسان عربیءُ ہر گفتگو کرایو۔	• هدایتون

## حقوق المعايقين

### سکیا جی حاصلات

- مذکورون ۽ مخصوص مانهن حقوق جاڻي، عربي پولي ۽ هر لکي سگهن.

### حاصلات تعلم

- معدوروں اور مخصوص لوگوں کے حقوق جاڻي کر عربی زبان میں تحریر کر سکیں۔



إِهْتَمَّ إِلَّا سَلَامٌ إِهْتَمَّا  
عَظِيمًا بِجَمِيعِ أُمُورِ النَّاسِ وَحَرَصَ  
الْمُسْلِمُونَ فِي كُلِّ رَمَنٍ عَلَى الرِّعَايَا  
الْكَاملَةِ لِلضَّعَافِ وَالْمُعَايقِينَ.  
وَ حَثَ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ  
وَالسُّنْنَةُ النَّبُوَيَّةُ الشَّرِيفَةُ عَلَى مُؤَاسَةِ  
الضَّعَافِ وَالْمُعَايقِينَ وَإِعَانَتِهِمْ قَدْرَ  
الْإِمْكَانِ.

وَأَمَرَ الْخَلِيفَةُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ رَحِمَهُ اللَّهُ بِإِحْصَاءِ الْمُعَايقِينَ فِي الدُّولَةِ إِلَّا سَلَامٌ  
وَخَصَّصَ لَهُمْ إِعَانَاتٍ مَالِيَّةً. كَمَا بَيَّنَ الْخَلِيفَةُ وَلِيُدْ بْنُ عَبْدِ الْمُلِكِ أَوْلَ مُسْتَشْفَى لِلْمَجْدُ وَمِينَ عَامَ 88  
هـ. وَجَعَلَ لِكُلِّ مُقْعِدٍ خَادِمًا، وَلِكُلِّ أَعْمَى قَائِدًا.

فَلَمْ يَغْفُلْ إِلَّا سَلَامٌ عَنْ أَمْرِ الضَّعَافِ وَالْمُعَايقِينَ بَلْ أَوْصَى الْمُسْلِمِينَ بِأَنْ يُسَاعِدُوهُمْ  
وَلَا يَخْتَرُوهُمْ وَلَا يُظْلِمُوهُمْ وَحَرَمَ إِهَانَتَهُمْ وَالسُّخْرِيَّةُ مِنْهُمْ.  
وَقَدْ مَنَحَ إِلَّا سَلَامٌ لِلْمُعَايقِينَ حُقُوقَهُمْ، وَحَثَّ عَلَى إِلْهَسَانِ إِلَيْهِمْ وَأَدَاءِ حُقُوقِهِمْ مِنْ تَعْلِيمِ  
وَتَرْبِيَةٍ وَسَدِّ حَاجَاتِهِمْ.

كَمَا أَرْشَدَ إِلَّا سَلَامٌ إِلَى أُسْبَابِ الْوِقَايَا مِنْ إِلْاعَاقَةٍ وَالْعَاهَةِ. وَمِنْهَا فِي هَذَا العَصْرِ الْإِهْتِمَامُ

بِالْتَّعْقِيمِ وَاللِّفَاحِ، وَالْتَّطْعِيمِ ضَدَ الْأَمْرَاضِ الْمُعْدِيَةِ وَالْوِقَايَةِ مِمَّا تَسْبِهُ هَذِهِ الْأَمْرَاضُ.  
وَيَنْبَغِي لِلأَصْحَاءِ مُسَاعَدَةُ الْمُعَايقِينَ وَرِعَايَتِهِمْ ظَرُورٌ فِيهِمْ لِيُعِيشُوا حَيَاةً كَرِيمَةً فِي الْمُجَمَّعِ.

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَنْعَلِ الْفَاظَ / نوان لفظ

إِحْصَاءٌ	مُؤَسَّاةٌ	الْمُعَايقِينَ
الْمُعْدِيَةُ	مُقْعَدٌ	مَجْدُوْمِينُ

## الْتَّدْرِيبَاتُ

### الْتَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِبُّيَّ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَا هِيَ حُقُوقُ الْمُعَايقِينَ؟
- (٢) مَنِ الَّذِي أَمَرَ بِإِحْصَاءِ الْمُعَايقِينَ؟
- (٣) مَنِ الَّذِي بَنَى أَوْلَ مُسْتَشْفِي لِلْمَجْدُوْمِينَ؟
- (٤) مَنِ الَّذِي بَنَى أَوْلَ مُسْتَشْفِي لِلْمَجْدُوْمِينَ؟

### الْتَّدْرِيبُ الثَّانِيُّ

أَكْمِلُ / أَكْمِلِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

السُّخْرِيَّةُ
الإِحْسَانُ
مُقْعَدٌ
أَعْمَى
مُسَاعَدَةٌ

- (١) عَيْنَ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ لِكُنْ..... خَادِمًا.
- (٢) وَلِكُنْ..... قَائِدًا.
- (٣) وَحَرَامُ الْإِسْلَامُ..... مِنْهُمْ.
- (٤) وَيَنْبَغِي لِلأَصْحَاءِ..... الْمُعَايقِينَ.
- (٥) وَحَثَ عَلَى..... إِلَيْهِمْ.

الْتَّدْرِيْبُ الْثَالِثُ

٣- (الف): ترجمة/ ترجمي الجمل التالية إلى العربية في القائمة:

	<p>۱- بھائی اپنی بہنوں پر شفیق ہوتے ہیں۔</p> <p>۱- پاگر پنهنجی پینرن مٹان مہربان ہوندا آهن۔</p>
	<p>۲- شاگرد اپنے اسکول سے محبت کرتے ہیں۔</p> <p>۲- شاگرد پنهنجی اسکول سان محبت کن ٿا۔</p>
	<p>۳- تارے ظاہر ہوئے اور سورج غروب ہو گیا۔</p> <p>۳- تارا ظاہر تیا ۽ سچ لٿو.</p>
	<p>۴- حق کے سوا نہ بولیں۔</p> <p>۴- حق کان سوائے نہ ڳالهایو.</p>
	<p>۵- میں نے دوستوں کو سلام کیا۔</p> <p>۵- مون دوستن کی سلام ڪیو.</p>

**إِنْسَخُ / إِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:**

(ب)

## الصيامُ نصفُ الصَّبْرِ، وَالصَّبْرُ نصفُ الْإِيمَانِ

<p>• طلبہ و طالبات سے معدوری کی مختلف اقسام اور معدورین سے ہمدردی کی مختلف صورتیں باہمی نما کرے کے بعد لکھوائیں۔</p> <p>• طلبہ و طالبات کو 'معدور لوگوں کے حقوق'، سے متعلق عربی زبان میں مکالمہ کروائیں۔</p> <p>• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کان معدوري ۽ جا مختلف قسم ۽ معدورون سان ہمدردي ۽ جون مختلف صورتون پاڻ ۾ مذاكري کان پوءِ لکرايو.</p> <p>• شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي 'معدور ماڻهن جي حقن' بابت عربی پولي ۽ ۾ گفتگو ڪرايو.</p>	<p><b>ہدایات برائے اساتذہ</b></p> <p><b>استادن لاء هدايتون</b></p>
--	--

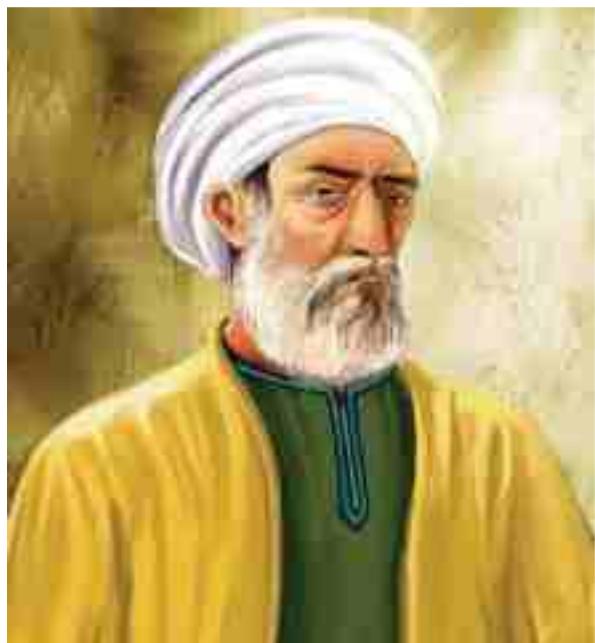
# الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيْدِيُّ

## سکیا جی حاصلات

- خیل بن فراہیدی جی زندگی جا حالات عربی پولی ۾  
بیان کری سکھن.
- عربی پولی ۽ جا نوان لفظ سکی، پنهنجن جملن ۾  
استعمال کری سکھن.

## حاصلات تعلم

- خیل بن فراہیدی کے حالات زندگی عربی زبان میں بیان  
کر سکیں۔
- عربی زبان کے جدید کلمات جان کر اپنے جملوں میں استعمال  
کر سکیں۔



كَانَ الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيْدِيُّ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَفَاضِلِ الَّذِينَ انْحَدَرُوا مِنْ سُلَالَةِ عَرَبِيَّةٍ حَيْثُ يَتَسَبَّبُ إِلَى بَطْنِ "فُرْهُودٍ" مِنْ قَبِيلَةِ "الْأَزْدِ". كَانَ الْفَرَاهِيْدِيُّ مِنْ أَعْلَامِ الْعَرَبِ الَّذِينَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَآدَابَهَا وَلَعْبُوادُ وَرَاهَاماً فِي نَسْرِهَا.

وَلِدَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ خَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيْدِيُّ فِي مَدِينَةِ عُمَانَ عَامَ ١٠٠ مِنَ الْهِجْرَةِ، وَسَافَرَ إِلَى الْبُصْرَةِ لِطَلَبِ الْعِلْمِ، وَتَتَلَمَّذَ عَلَى مَشَاهِيرِ عَلَمَائِهَا.

عَكَفَ الْفَرَاهِيْدِيُّ عَلَى دِرَاسَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَكَانَ مِنْ أَئِمَّةِ اللُّغَةِ وَالْأَدَبِ وَالنَّحْوِ وَعِلْمِ الْمُوسِيقِيِّ وَالرِّيَاضِيَّاتِ. وَيَرْجُعُ الْفَضْلُ إِلَيْهِ فِي تَطْوِيرِ بَعْضِ الْعُلُومِ وَوَضْعِ عِلْمِ الْعَرْوُضِ، وَتَأْلِيفِ أَوَّلِ مُعْجَمٍ جَامِعٍ لِلْأَفَاظِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.



وَهُوَ وَاضِعٌ عِلْمَ الْعُرُوضِ وَانْفَقَ الْجَمِيعُ عَلَى أَنَّهُ هُوَ الَّذِي ابْتَكَرَهُ دُونَ مِثَالٍ سَابِقٍ.

وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ صَنَّفَ مُعْجَمًا عَرَبِيًّا وَهُوَ الْمَعْرُوفُ "بِكِتَابِ الْعَيْنِ" وَيُعْتَبَرُ أَوَّلَ مُعْجَمٍ

جَامِعٌ لِّمُفَرَّدَاتِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

لَمْ يَبِرِّزْ الْخَلِيلُ فِي عُلُومِ الْلِّسَانِ مِنَ الصَّرْفِ وَالنَّحْوِ وَالْمُعْجَمِ وَالشِّعْرِ فَخَسِبَ، بَلْ كَانَ ذَا

إِطْلَاعٍ وَاسِعٍ فِي الْعُلُومِ الشَّرِعِيَّةِ وَالرِّيَاضِيَّةِ أَيْضًا.

أَخْذَ عَنْهُ الْكَثِيرُونَ مِنْهُمُ الْأَصْمَعُّ وَسِيْبَوِيهُ وَخَلْقٌ كَثِيرٌ. تُؤْفَقُ رَحِمَهُ اللَّهُ بِالْبَصْرَةِ سَنَةً

. ١٧٦هـ

## كلمات جديدة / نون لفظ

هَام	سُلَالَة	إِنْحَدَرُوا
تَتَلَمَّذَ	مُعْجَمٌ	عَكَفَ

## التدريبات

### التدريب الأول

١- أَجِبُ / أَجِبِيُّ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ:

(١) إِلَى أَيِّ بَطْنٍ يَنْتَسِبُ الْخَلِيلُ؟

(٢) مَنْيٌ وُلْدُ الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ؟

(٣) إِلَى أَيْنَ سَافَرَ الْخَلِيلُ لِطَلَبِ الْعِلْمِ؟

(٤) مَا سُمِّيَ الْكِتَابُ الْمَعْرُوفُ لِلْخَلِيلِ؟

(٥) مَنْيٌ تُؤْفَقُ الْفَرَاهِيدِيُّ؟



## الْتَّدْرِيْسُ الثَّانِيُ

**٥- أَكْمَلُ / أَكْمِلِ الْفَرَاغَاتِ الْأُتْبَيَةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:**

وَالْأَدَبِ
صَنْفٌ
مَشَاهِيرٌ
بِالْبَصْرَةِ
دِرَاسَةٌ

- (١) عَكَفَ الْفُرَاهِيدِيُّ عَلَى ..... اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.
- (٢) وَتَتَلَمَّذَ عَلَى ..... عُلَمَائِهَا.
- (٣) وَكَانَ أَوَّلُ مَنْ ..... مُعْجَمًا عَرَبِيًّا.
- (٤) كَانَ مِنْ إِتَّمَةِ اللُّغَةِ ..... وَالنَّحْوِ.
- (٥) تُوفِّيَ ..... عَامَ ١٧٦ هـ.

## الْقَاعِدَةُ

**إِعْرَابُ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ بِهِ.**

**فاعل:** کام کرنے والے کو فاعل کہتے ہیں جیسے: دَرَسَ نَاصِرٌ (ناصر نے پڑھا) اس مثال میں ”ناصر“ فاعل ہے۔ کیونکہ پڑھنے کا کام ناصر نے کیا ہے۔

**مفوعہ:** جس پر فاعل کا فعل واقع ہوا ہو سے مفعول بہ کہتے ہیں جیسے: نَصَرَ زَيْدَ حَامِدًا۔ (زید نے حامد کی مدد کی) اس مثال میں ”حامدًا“، مفعول بہ ہے کیونکہ زید کے مدد کرنے کا عمل حامد پر واقع ہوا ہے۔

**فاعل اور مفعول بہ کا اعراب:** فاعل ہمیشہ مرفع ہوتا ہے، یعنی اس پر پیش آتا ہے۔ مفعول بہ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے، یعنی اس پر زبر آتا ہے۔

مثال:      نَصَرَ      زَيْدَ      حَامِدًا

فاعل مرفع ہے      مفعول بہ منصوب ہے

**فاعل:** کم ڪندڙ کی ”فاعل“ چئبو آهي. جيئن: دَرَسَ نَاصِرٌ (ناصر پڑھيو). هن مثال ۾ ”ناصر“ فاعل آهي، چاڪاڻ ته پڙهڻ جو کم ناصر ڪيو آهي.

**مفوعہ بہ:** جنهن تي فاعل جو کم واقع ٿيو هجي، ان کي ”مفوعہ بہ“ چئبو آهي. جيئن: نَصَرَ زَيْدَ حَامِدًا (زید حامد جي مدد ڪئي) هن مثال ۾ ”حامدًا“ مفعول بہ آهي، چاڪاڻ ته زيد جي مدد ڪرڻ جو عمل حامد تي واقع ٿيو آهي.

**فاعل یہ مفعول بہ جو اعراب:** فاعل همیشہ مرفوع ہوندو آهي، يعني ان تي پیش ايندو آهي۔ مفعول بہ همیشہ منصوب ہوندو آهي، يعني ان تي زبر ايندي آهي۔

<b>حَامِدًا</b>	<b>رَبِّ</b>	<b>نَصَرٍ</b>	مثال:
مفعول بہ منصوب آهي	فاعل مرفوع آهي		

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

### ٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجُمْلَ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱- جو کتاب میں نے خریدی، اس کا مطالعہ کر لیا۔ ۱- جیکو کتاب مون خرید کیوں ان کی پڑھی ورتو۔
	۲- تعلیم شاگردوں کو فائدہ پہنچاتی ہے۔ ۲- تعلیم شاگردن کی فائدو پہچائی ٿی۔
	۳- سچائی اور خلوص سے عمل کریں۔ ۳- سچائی یہ اخلاص سان عمل کریو۔
	۴- والدین کی اطاعت کو لازم پکارو۔ ۴- والدین جی فرمائبرداری کی لازم ونو۔
	۵- تازہ چل کھائیں۔ ۵- تازا میوا کائو۔

### إِنْسَخُ / إِنْسَخِيْ فِي الدَّفْتَرِ:

(ب)

أُولَئِكَ عَلَى هُدَىٰ مِنْ رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات سے خلیل بن احمد الفراہیدی کے احوال زندگی پر عربی زبان میں گفتگو کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو فاعل اور مفعول بہ کی مشق کروائیں۔</li> </ul>	<p>ہدایات برائے اساتذہ</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کان خلیل بن احمد الفراہیدی ۽ جی زندگی ۽ جی حالات تی عربی ۽ ۾ گفتگو کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی فاعل یہ مفعول بہ جی مشق کرایو۔</li> </ul>	<p>استادن لاء هدایتون</p>

## الْمَنْفُلُوطِيُّ

### سکیا جی حاصلات

- عربی ادب جی مشہور عالم منفلوطيء بابت چائی لکھی سکھن۔
- عربی زبان ہر سوانح حیات جی لکٹ جی مہارت حاصل کری سکھن۔

### حاصلات تعلم

- عربی ادب کے مشہور عالم منفلوطيء کو جان کر تحریر کر سکیں۔
- عربی زبان میں سوانح حیات کے لکھنے کی مہارت حاصل کر سکیں۔

هُوَ مُصْطَفٰى لُطْفٰي بْنُ مُحَمَّد الْمَنْفُلُوطِيُّ. وُلِّدَ سَنَةً ١٩٩٣ هـ فِي مَدِينَةِ مَنْفُلُوطٍ مِنْ مُحَافَظَةِ أُسْيُوطٍ بِصَاعِدٍ مِصْرَ. نَشَأَ فِي بَيْتٍ كَرِيمٍ، وَأَسْرَةٍ مَعْرُوفَةٍ بِالْعِلْمِ وَالْوَرَعِ، نَبَغَثُ فِيهَا الْعَدِيدُ مِنَ الْقَضَايَا وَالْعُلَمَاءِ وَالْأَدَباءِ، وَكَانَ وَالْدَّهُ قَاضِيَاً وَزَعِيمَاً لِأُسْرَةِ الْمَعْرُوفَةِ.

حَفِظَ الْمَنْفُلُوطِيُّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ وَهُوَ فِي التَّاسِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ، وَتَلَقَّى عُلُومَ الْعَرَبِيَّةِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَالتَّارِيخِ وَالْفِقْهِ وَالْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ فِي الْأَزْهَرِ الشَّرِيفِ



لِمُدَّةِ عَشْرِ سَنَوَاتٍ، وَفِي أَثْنَا عَدَدِ رَاسَتِهِ أَقْبَلَ عَلَى كِتْبِ التِّرَاثِ يَتَرَوَّدُ مِنْهَا الْعِلْمُ وَالْمَعْرِفَةُ. إِتَّصَلَ بِالشَّيْخِ مُحَمَّدِ عَبْدَهُ، وَلَازَمَ حَلَقَاتِهِ فِي الْأَزْهَرِ يَسْتَمِعُ دُرُوسَهُ الْمُتَعَمِّدَةِ لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. كَانَ كَثِيرًا مُطَالِعًا شَدِيدًا لِلْحِرْصِ عَلَى تَحْصِيلِ الْمَعْرِفَةِ، وَنَيَّعَ فِي الْإِلَانْشَاءِ وَالْتَّرْجَمَةِ وَنَظَمَ السِّعْرِ. تَرْجَمَ الْكَثِيرَ مِنَ الرِّوَايَاتِ الْفَرَنْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بِاسْلُوبٍ أَدِيٍّ.

كَمَا أَنَّ لَهُ إِسْهَاماً بِنَشْرِ الْمَقَالَاتِ فِي الصُّحُفِ وَالْجَرَائِيدِ حَوْلَ الْأَدَبِ وَالنَّقْدِ وَالسِّيَاسَةِ. وَمِنْ أَهْمِ مَوْلَافَاتِهِ كِتَابُ "النَّظَرَاتُ" فِي ثَلَاثَةِ أَجْزَاءٍ، وَيَضُمُّ مَجْمُوعَةً مِنْ مَقَالَاتٍ مُتَنَوِّعةً

فِي الْأَدْبِ الْاجْتِمَاعِيِّ، وَفِيهِ أَيْضًا مَجْمُوعَةً مِنَ الرَّوَايَاتِ وَالْقِصَصِ الصَّغِيرَةِ.  
تُوقَّعُ الْمُنْقَلُوطِيُّ صَيْحَةً يَوْمِ الْأَضْحَى سَنَةَ الْفِي وَثَلَاثِمِائَةٍ وَثَلَاثَةِ وَأَرْبَعِينَ مِنَ الْهِجْرَةِ،  
(١٣٤٣ هـ) رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى.

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٌ / نَسَنَةُ الفَاظِ / نوان لِفَظِ

التَّرَاثُ	الْوَرَعُ	صَعِيدُ
إِسْهَامٌ	نَبَغُ	الْمُتَعَمِّقَةُ

## الْتَّدْرِيْبُاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجْبُ / أَجِيْبُ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنُ وُلَدَ مُصَطْفَى الْمُنْقَلُوطِيُّ؟
- (٢) أَيْنَ نَشَأَ الْمُنْقَلُوطِيُّ؟
- (٣) مَتَى حَفِظَ الْمُنْقَلُوطِيُّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ؟
- (٤) بِمَنْ تَصَلَّ الْمُنْقَلُوطِيُّ فِي الْأَزْهَرِ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

أَكْمِلُ / أَكْمِلِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

كُتب
كَثِيرٌ
بيتٌ
والدَّةُ

- (١) نَشَافِ..... كَرِيْبُ.
- (٢) وَكَانَ..... قَاضِيَا.
- (٣) أَقْبَلَ عَلَى ..... التَّرَاثِ.
- (٤) كَانَ الْمُنْقَلُوطِيُّ ..... المَطَالِعَةِ.

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّثُ

**٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجُمْلَ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي القَائِمَةِ :**

	١- بیمار کو دوادیں۔ ۱- بیمار کی دوا ڈیو۔
	٢- تم اڑکیاں گھر کے سامان کو ترتیب دیں۔ ۲- توہان چوکریوں گھر جو سامان ترتیب ڈیو۔
	٣- اپنی زبان کو بیہودہ باتوں سے بچائیں۔ ۳- پنهنجی زبان کی بیہودہ گالھین کان بچایو۔
	٤- خالد مخلص دوست ہے۔ ۴- خالد مخلص دوست آہی۔
	٥- علم کی مجلس ایک باغ ہے۔ ۵- علم جی مجلس هڪ باغ آہی۔

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

## أَلْإِسْلَامُ دِينُ الْمَحَبَّةِ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں اور یاد کروائیں اور سادہ عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> </ul>	<b>ہدایت برائے اساتذہ</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی ڪاپی ۾ لکرایو یاد ڪرایو ۽ سادن عربی جملن ۾ استعمال ڪرایو۔</li> </ul>	<b>استادن لاء هدایت</b>

## حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

### سکیا جی حاصلات

- حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ جی زندگیءے جی حالات کان واقفیت حاصل کری سکھن۔
- عربی عبارت کی روائیءے سان پڑھی، مفہوم سمجھی سنتیءے پڑھ کر مفہوم سمجھ کر اردو میں ترجمہ کر سکیں۔

### حاصلات تعلم

- حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کے حالات زندگی سے آکاہی حاصل کر سکیں۔
- عربی عبارت کو روائی سے پڑھ کر مفہوم سمجھ کر اردو میں ترجمہ کر سکیں۔

هُوَ أَبُو الْوَلِيدِ حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيُّ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - وُلِدَ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ قَبْلَ مَوْلِدِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ، فَعَاشَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ سِتِّينَ سَنَةً. وَهُوَ مِنْ بَنِي النَّجَّارِ، وَكَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ شَاعِرَ الْخَرْجِ يَدَافِعُ عَنْهُمْ. وَكَانَ حَسَانُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ شَاعِرًا مُجِيدًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ. وَبَعْدَ الْهِجْرَةِ أُتَيْرَ شَاعِرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَشَاعِرَ الْإِسْلَامِ. وَكَانَ شَدِيدَ الْهِجَاءِ لِأَعْدَاءِ الرَّسُولِ، قَوِيًّا الشِّعْرِ. وَيُقَالُ إِنَّ فَضْلَ حَسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَلَى سَائِرِ الشَّعَرَاءِ بِثَلَاثٍ: كَانَ شَاعِرَ الْأَنْصَارِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَشَاعِرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي أَيَّامِ النُّبُوَّةِ، وَشَاعِرَ الْيَمَنِ كُلَّهَا فِي الْإِسْلَامِ. لَمْ يُشَارِكْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي الْقِتَالِ لِمَرْضِهِ وَكِبَرِ سِنِّهِ، وَلِكِنَّهُ جَاهَدَ الْمُشْرِكِينَ بِشِعْرِهِ جِهَادًا كَبِيرًا. وَقَدْ تَعَرَّضَ فِي قَصَائِدِهِ لِإِنِّيَّاتِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْغَزَوَاتِ.

أَثْنَى عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ”أُهْجُّهُمْ أَوْ قَالَ وَهَاجِهُمْ وَجِبْرِيلُ مَعَكَ“.



وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ لَهُ أَيْضًا: ”أَجِبْ عَنِي، اللَّهُمَّ أَيْدِهِ بِرُوحِ الْقَدْسِ“ .  
وَكَانَ يُوَضَّعُ لَهُ مِنْبَرٌ فِي الْمَسْجِدِ يَقُولُ عَلَيْهِ وَيَدْعُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ .

وَمِنْ قَصَائِدِهِ فِي مَدْحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ :

وَأَحْسَنَ مِنْكَ لَمْ تَرْ قَطُّ عَيْنِي  
وَأَجْمَلُ مِنْكَ لَمْ تَلِدِ النِّسَاءُ  
كَانَكَ قَدْ خُلِقْتَ كَمَا تَشَاءُ  
تُوفِّيَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ سَنَةَ ٥٥ هـ وَلَهُ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ عَامًا .

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَسَنَ لفظ

تَعَرَّض	الْهِجَاجِ	مُجِيدٌ
مُبَرَّءٌ	أَيْدِ	إِنْتِصَارَاتُ

## الْتَّدْرِيْبَاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

- ١ - أَجِبْ / أَجِيْبِيَّ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ :

- (١) أَيْنَ وُلِدَ حَسَانٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ؟
- (٢) كُمْ سَنَةً عَاشَ حَسَانٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ؟
- (٣) بِمَاذَا اعْتَبَرَ حَسَانُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بَعْدَ هِجْرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ ؟
- (٤) لِمَاذَا أَرْيَشَارِكُ حَسَانُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَزَوَاتِ ؟
- (٥) مَتَى تُوفِّيَ حَسَانُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ؟



## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُ

٢ - اقْرَأْ / اقْرَئِ الْجُمْلَ الْاِتِّيَةَ، وَاسْتَخْرِجْ / اسْتَخْرِجِ مَا فِيهَا مِنْ مُفْرَدٍ وَمُتَّبَّعٍ  
وَجُمِعٍ ثُمَّ اكْتُبُهَا / اكْتُبِيهَا فِي الْقَائِمَةِ :

الْجُمْلُ	مُفْرَدٌ	مُتَّبَّعٌ	جَمْعٌ
(١) فِي الْحَدِيقَةِ نَخْلَةٌ وَشَجَرَتَانِ. (٢) الْحَجَاجُ فِي هَذَا الْعَامِ كَثِيرُونَ. (٣) فِي الْمِينَاءِ سَفِينَتَانِ وَرَوَارِقُ. (٤) الْسَّيِّدَاتُ يَسِرُّنَ فِي الْطُّرُقِ مُحَجَّبَاتٍ. (٥) الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ.			

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّالِثُ

٣ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

۱- میں روزانہ ہوم ورک پورا کرتا ہوں۔	
۱- آئُ روزانو ہوم ورک پورو ڪندو آهيان۔	
۲- اتحاد میں طاقت ہے۔	
۲- بُتْدِي ۽ ۾ طاقت آهي۔	
۳- نیک عمل عبادت ہے۔	
۳- چگوڪم عبادت آهي۔	
۴- اپنے چھوٹے بھائی پر مہربانی کر۔	
۴- پنهنجی نندی یا ٻڌتی مہربانی ڪر	

(ب)

## إِنْسَخُ / إِنْسَخِيْ فِي الدَّفْتَرِ :

○ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ طَالِبُوْنَ لَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

<ul style="list-style-type: none"> <li>● طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں، یاد کروائیں اور سادہ عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>● طلبہ و طالبات کو حضرت حسان رضی اللہ عنہ کے احوال زندگی سے مزید آگاہ کریں۔</li> <li>● شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی نون لفظن جی معنی ڪاپی ۽ ۾ لکرایوں یاد ڪرایو ۽ سادن عربی جملن ۾ استعمال ڪرایو.</li> <li>● شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی حضرت حسان ۽ حی زندگی ۽ حی احوال کان و ڏیکے آگاہ ڪریو.</li> </ul>	<p><b>هدایات برائے اساتذہ</b></p> <p><b>استادن لاء هدایتون</b></p>
--	--

# غَلَامٌ عَلَى آزَادِ الْبَلْجَرَاءِ

## سکیا جی حاصلات

- غلام علی آزاد بلگرامی، جی زندگی، جی حالات کان واقتی عربی پولی، ہر بیان کری سکھن۔
- عربی عبارتن کی سولی نمونی پڑھن، سمجھن، لکھن جی صلاحیت ہر وادارو کری سکھن۔

## حاصلات تعلم

- غلام علی آزاد بلگرامی کے حالات زندگی سے روشنas ہو کر عربی زبان میں بیان کر سکیں۔
- عربی عبارات کو اپنائی پڑھنے، سمجھنے اور لکھنے کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔

إِنَّ لِعُلَمَاءِ شِبِهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ جُهُودًا مُتَمَيِّزَةً فِي جَمِيعِ مَيَادِينِ الْعِلْمِ وَالْمُعْرِفَةِ عَلَى مَدَارِ التَّارِيْخِ، فَقَدْ كَانَ مِنْهُمُ الْمُفْسِرُونَ وَالْمُحَدِّثُونَ وَالْعُلَمَاءُ الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ وَالْأَدْبَاءُ وَالشُّعَرَاءُ. وَمِنْ هُؤُلَاءِ: الْأَدِيبُ غَلَامُ عَلَى بْنُ نُوحِ الْبَلْجَرَاءِ، وَيُعْتَبَرُ مِنْ أَبْرَزِ وَأَعْظَمِ كُتَابٍ وَشَعَرَاءِ الْعَرَبِيَّةِ فِي شِبِهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ.

وَلِدَ الْبَلْجَرَاءِ عَسْنَةً عَشْرَ وَمِائَةً وَالْفِ لِلْهِجَرَةِ (۱۱۱۰هـ) وَنَشَأَ فِي بَيْتِ عِلْمٍ وَمَعْرِفَةٍ. دَرَسَ الْمُقَرَّرَاتِ الدِّرَاسِيَّةَ وَالْفُنُونَ الْعَرَبِيَّةَ عَلَى جَدِّهِ وَخَالِهِ، وَأَخْذَ الْعِلْمَ عَنْ كِبَارِ عُلَمَاءِ عَصْرِهِ، ثُمَّ سَافَرَ إِلَى الْحِجَازِ، فَحَجَّ وَزَارَ الْمَدِينَةَ الْمُمَوَّرَةَ وَأَقَامَ بِهَا سَنَةً وَأَسْتَقَادَ مِنْ عُلَمَائِهَا. ثُمَّ عَادَ إِلَى الْهِنْدِ وَأَقَامَ بِمَدِينَتِهِ "أُورَنُكِ آبَادِ" بِإِقْلِيمِ الدَّكْنِ، وَقَضَى بَقِيَّةَ حَيَاتِهِ فِي التَّدْرِيسِ وَالتَّالِيفِ، وَقَرْضِ الشِّعْرِ، وَإِنشَاءِ الدَّوَابِينِ.

كَانَ الشَّيْخُ عَالِمًا وَرِعًا، وَشَاعِرًا مُجِيدًا، لِقَبْ بِهِ "حَسَانِ الْهِنْدِ" لِإِشْتِراكِهِ مَعَ حَسَانِ بْنِ ثَابِتٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فِي مَدِحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ. وَخَلَفَ مُؤْلِفَاتٍ رَائِعَةً، وَلَهُ دِيوَانٌ بِالْلُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ.

تُوفِّيَ - رَحِمَهُ اللَّهُ - سَنَةً مِائَتَيْنِ وَالْفِ لِلْهِجَرَةِ (۱۲۰۰هـ) بِمَدِينَتِهِ "أُورَنُكِ آبَادِ" الْهِنْدِيَّةِ.

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٌ / نَّهَى الْفَاظُ / نُوَانُ لِفْظٍ

الْمُقْرَرَاتُ	مَدَارٌ	جُمُودٌ
رَائِعَةٌ	وَرِيعٌ	قَرْضٌ

## الْتَّدْرِيْبُاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِيْبُ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَا سَمِّيَ الْبُلْجَارَاعِيُّ؟
- (٢) مَتَى وُلِدَ الْبُلْجَارَاعِيُّ؟
- (٣) عَلَى مَنْ دَرَسَ الْبُلْجَارَاعِيُّ الْعُلُومَ إِلَّا سَلَامِيَّةً؟
- (٤) مَا لَقَبَ الْبُلْجَارَاعِيُّ الشَّهِيرُ؟
- (٥) مَتَى تُوفِيَ الْبُلْجَارَاعِيُّ؟

### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

٢- أَكِمْ / أَكْمِلِيُ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ:

عُلَمَاءٌ
حَسَانٌ
بَيْتٌ
عَشْرٌ

- (١) وُلِدَ سَنَة..... وَمَائَةٌ وَأَلْفٌ لِلْبُلْجَرَةِ.
- (٢) وَنَشَأَ فِي..... عِلْمٌ وَمَعْرِفَةٌ.
- (٣) أَخَذَ الْعِلْمَ مِنْ كِبَارٍ..... عَصْرٍ.
- (٤) لَقِدْ لَقِبَ بِ..... الْهَنْدِ.

## الْتَّدْرِيْبُ الْثَالِثُ

**٣ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :**

	١- بیشک تم سب استاد کی نظر میں برابر ہو۔ ۱- بیشک توہان سپئی استاد جی نظریم برابر آھیو。
	٢- دونوں درخت چلدار میں۔ ۲- پئی ونڈ میویدار آهن。
	٣- بیشک علم انسان کی زینت ہے۔ ۳- بیشک علم انسان جی سونهن آهي。
	٤- زکریا باورچی خانے میں داخل ہوا۔ ۴- زکریا باورچیخانی ہر داخل ٿيو。

**(ب) إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

**أَلَا إِنِّي كُرِّ اللَّهِ تَطْمِينُ الْقُلُوبُ ○**

# آلْمُخْدُومُ مُحَمَّدُ هَاشِمُ التَّتُوِّي

## سکیا جی حاصلات

- مخدوم محمد هاشم نتوی جی زندگی، حالات جاثی، عربی پولی، گفتگو کری سگھن۔
- عربی زبان ہر سیرت نگاری، جی مهارت ہر و ادارو کری سگھن۔

## حاصلات تعلم

- مخدوم محمد هاشم نتوی کے احوال زندگی بان کر عربی زبان میں گلکو کر سکیں۔
- عربی زبان میں سیرت نگاری کی مہارت میں اضافہ کر سکیں۔

مِنْ أَشْهَرِ عُلَمَاءِ السِّنْدِ وَفُقَاهَائِهَا وَمُحَدِّثِيهَا: إِلَّا مَامُ الْعَالَمَةُ الْمُحَدِّثُ الْفَقِيهُ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ هَاشِمُ بْنُ عَبْدِ الْغَفُورِ السِّنْدِيُّ التَّتُوِّيُّ. وُلِدَ فِي الْعَاشرِ مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الْأَوَّلِ سَنَةَ الْفِي وَمِائَةٍ وَأَرْبَعٍ مِنَ الْهِجَرَةِ (۱۱۰۴هـ) فِي قَرْيَةِ "بَتُورُو" بِمُحَافَظَةِ تَتَّهُ.

وَكَانَ مِنْ قَبِيلَةِ "بَنْهَوَرْ" وَهِيَ مِنَ الْقَبَائِلِ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي اِنْتَقَلَتْ إِلَى السِّنْدِ قَدِيمًا. وَنَشَأَ فِي حِجْرِ وَالِّدِ الْمَعْرُوفِ بِالصَّالِحِ وَالْعِلْمِ، وَدَرَسَ الْعُلُومَ الْإِسْلَامِيَّةِ الْإِبْتَدَائِيَّةِ مِنَ الْفَارِسِيَّةِ وَالصَّرْفِ وَالنَّحْوِ وَالْفِقْهِ عَلَى أَبِيهِ.

ثُمَّ اِنْتَقَلَ إِلَى تَتَّهُ، وَكَانَتْ مَرْكَزًا لِلْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالثَّقَافَةِ، فَأَخَذَ عَنْ كِبَارِ عُلَمَائِهَا عُلُومًا مُخْتَلِفَةً مِنَ الْفِقْهِ وَالْأَصْوَلِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْعُلُومِ.

ثُمَّ سَافَرَ إِلَى الْحِجَازِ سَنَةَ ۱۱۳۵هـ، وَأَخَذَ مِنْ عُلَمَاءِ الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ، وَأَقامَ هُنَاكَ سَنَةً، ثُمَّ عَادَ إِلَى بَلْدِهِ فِي مَدِينَةِ تَتَّهُ، حَيْثُ أَشَاءَ مَدْرَسَةً فِيهَا، وَذَاعَ صِيتُهَا فِي الْمِنَاطِقِ.

وَكَانَ شَاعِرًا مُحِيدًا يَقْرِضُ الشِّعْرَ بِالْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ وَالسِّنْدِيَّةِ، وَكَانَ الشَّيْخُ بَارِعًا فِي التَّفْسِيرِ وَالْقِرَاءَاتِ وَالْتَّجْوِيدِ وَالْحَدِيثِ وَالْفِقْهِ وَالسِّيَرِ وَالتَّارِيخِ وَالنَّحْوِ. وَلَهُ مُؤَلَّفَاتٌ كَثِيرَةٌ فِي مَوْضُوعَاتٍ مُتَّنَوِّعةٍ.

تُوفِّيَ رَحِمَهُ اللَّهُ يَوْمُ الْخَمِيسِ السَّادِسَ مِنْ شَهْرِ رَجَبِ سَنَةَ الْفِي وَمِائَةٍ وَأَرْبَعٍ وَسَبْعِينَ مِنَ الْهِجَرَةِ (۱۱۷۴هـ) وَدُفِنَ فِي مَدِينَةِ تَتَّهُ.

## لِكَلِمَاتِ جَدِيدَةٍ / نَهَى الْفَاظُ / نُونَ لِفَظٍ

ذَاعَ	الصَّالِحُ	حِجْرٌ
بَارِعٌ	يُقْرِضُ	صِيَّةٌ

### الْتَّدْرِيْبَاتُ

#### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِيبُ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

- (١) مَتَى وُلِدَ الشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ؟
- (٢) مَتَى اِنْتَقَلَ الشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ مِنْ قَرْيَةِ بَتُورُو إِلَى مَدِينَةِ تَتَّهُ؟
- (٣) مَتَى سَافَرَ الشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ إِلَى الْحِجَازِ؟
- (٤) أَيْنَ أَنْشَأَ الشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ مَدْرَسَةً؟
- (٥) مَتَى تُوفِّيَ الشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ؟

#### الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُّ

٢- أَكْمَلُ / أَكْمَلِيُّ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ:

وَالِدَهُ
سَافَرَ
كَثِيرَةٌ
عُلَمَاءٌ
مَدْرَسَةٌ

- (١) الْشَّيْخُ مُحَمَّدْ هَاشِمْ رَحِمَهُ اللَّهُ مِنْ أَشْهَرِ ..... السِّنْدِ.
- (٢) وَنَشَأَ فِي حِجْرٍ .....
- (٣) ثُمَّ ..... إِلَى الْحِجَازِ.
- (٤) حَيْثُ أَنْشَأَ ..... فِي مَدِينَةِ تَتَّهُ.
- (٥) وَلَهُ مُؤَلَّفَاتٌ ..... فِي مَوْضُوعَاتٍ مُّتَنَوِّعَةٍ.

## آلٰ تَدْرِیبِ الشَّالِثُ

### ۳ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَةِ الْجَمَلَ التَّالِيَةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

	۱- تو (ایک عورت) پچوں پر مہربانی کرتی ہو۔ ۲- تون (ھک عورت) پارن تی مہربانی کریں ٿی۔
	۳- ہم مہمان کی عزت کرتے ہیں۔ ۴- اسین مہمان جی عزت کربون ٿا۔
	۵- صبر کرنے والے کامیاب ہیں۔ ۶- صبر کندڙ کامیاب آهن۔
	۷- یہ لڑکیاں علم طب پڑھ رہی ہیں۔ ۸- ہی چوکریوں طب جو علم پڑھی رہیوں آهن۔

### إِنْسَخُ / إِنْسَخِيٌّ فِي الدَّفْتَرِ :

(ب)

## الْحِكْمَةُ ضَالَّةُ الْمُؤْمِنِ

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں، یاد کروائیں اور سادہ و آسان عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات سے شیخ مخدوم محمد حاشم ٹھٹھوی کی علمی خدمات کے بارے میں مذاکرہ کروائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کی نون لفظن جی معنی ڪایپی ۽ لکرایو ۽ یاد ڪرایو ۽ سادن ۽ آسان عربی حملن ۾ استعمال ڪرایو۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاڻیں کان شیخ مخدوم محمد هاشم ثتوی جی علمی خدمتن جی باری ۾ مذاکرو ڪرایو۔</li> </ul>	<p><b>ہدایات برائے</b> <b>اساتذہ</b> <b>استادن لاء</b> <b>هدایتون</b></p>
--	---

## الفَاكِهَىٰ وَالْمُشْتَرىٰ (الْحِوَارُ)

### سکیا جی حاصلات

- ذیتی لیتیءَ بابت عربیءَ ہر گفتگو کری سکھن۔
- عددِ محدود جو قاعدو سمجھی، استعمال کری سکھن۔

### حاصلات تعلم

- خرید و فروخت کے متعلق عربی میں گفتگو کر سکیں۔
- عدو و معدود کا قاعدہ سمجھ کر استعمال کر سکیں۔

ذَهَبَ الرَّبِيعُونُ مَعَ صَدِيقِهِ إِلَى الْفَاكِهِيِّ وَدَارَ بَيْنَهُمَا الْحِوَارُ الْتَّالِيُّ :



السلامُ عَلَيْكُمْ !  
الرَّبِيعُونُ :

وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ  
الْفَاكِهَىٰ :  
وَبَرَكَاتُهُ .

مَاذَا تُرِيدُ يَا أَخِي ؟  
الْفَاكِهَىٰ :

أَرِيدُ بَعْضَ الْفَوَاكِهِ، مَا سِعْرُ  
الْتَّفَاحِ ؟  
الرَّبِيعُونُ :

كِيلُو بِمِائَةٍ رُوَبِيَّةٍ .  
الْفَاكِهَىٰ :

أَعْطِنِي كِيلُو، وَبِكَمِ الْكَرَزُ ؟  
الرَّبِيعُونُ :

الصَّنْدُوقُ بِثَلَاثٍ مِائَةٍ رُوَبِيَّةٍ .  
الْفَاكِهَىٰ :

مَاذَا تَقُولُ يَا أَخِي ؟ ... ثَلَاثٌ مِائَةٍ ! !  
الرَّبِيعُونُ :

لِلأسَفِ الشَّدِيدِ، ارْتَقَعَ سُرْعَةً، وَأَنَا خَفَضْتُ لَكَ، وَعَادَةً أَيْعُهُ بِثَلَاثٍ مِائَةٍ وَحَمْسِينَ رُوَبِيَّةً .  
الْفَاكِهَىٰ :

نِنْ لِي كِيلُو مِنَ الْخُوخِ، يُحِبَّهُ أَوْ لَادِيُّ .  
الرَّبِيعُونُ :

وَنَنَ الْفَاكِهَىٰ الْخُوخُ، وَوَضَعَ فِي الْكِيسِ أَرْبَعَ قِطَعٍ .  
الْفَاكِهَىٰ :

طَلَبْتُ مِنْكَ كِيلُو وَأَعْطَيْتُنِي أَرْبَعَ قِطَعٍ فَقَطُّ .  
الرَّبِيعُونُ :

**الْفَاكِهَىٰ:** (مُبَتَّسِمًا) هَذَا الْخُوْخُ مَجْلُوبٌ مِنْ مَدِينَةٍ "سَوَاتٍ" وَهُوَ كَبِيرُ الْحَجْمِ، وَكُلُّ خُوْخٍ يُسَاوِي رُبْعَ كِيلُو.

**الرَّبِّيُونُ:** مَا شَاءَ اللَّهُ، وَكَيْفَ طَعْمُهُ؟

**الْفَاكِهَىٰ:** حَامِضٌ حُلُوٌ.

**الرَّبِّيُونُ:** وَيَكِيمُ الْمَانْجُوٌ؟

**الْفَاكِهَىٰ:** الْمَانْجُو أَنْوَاعٌ: هَذَا بِمِائَةٍ رُوَيْيَةٍ، وَذَاكَ بِمِائَةٍ وَعِشْرِينَ، وَذَلِكَ بِمِائَةٍ وَخَمْسِينَ.

**الرَّبِّيُونُ:** مَا الْفَرْقُ بَيْنَ هَذِهِ الْأَنْوَاعِ مِنَ الْمَانْجُو؟

**الْفَاكِهَىٰ:** أَرْخَصُ نَوْعٍ مِنْهَا مَجْلُوبٌ مِنْ بَنْجَابَ، وَالْبَاقِي مِنَ السِّنْدِ، وَأَجْوَدُ الْأَنْوَاعِ وَاحْلَالَهَا الَّذِي سِعْرَهَا بِمِائَةٍ وَخَمْسُونَ رُوَيْيَةً.

**الرَّبِّيُونُ:** أَعْطِنِي إِثْنَيْنِ كِيلُوٌ مِنْ أَجْوَدِ الْأَنْوَاعِ.

**الْفَاكِهَىٰ:** أَلَا تَشْتَرِي التُّوتَ، هُوَ حُلُوٌ وَشَهِيٌّ، تَذَوْقُهُ وَسَتُحِسَّ طَعْمَهُ بِغَايَةِ اللَّذَّةِ وَالْجَوْدَةِ.

**الرَّبِّيُونُ:** لَا، لَا أَرْغَبُ فِيهِ، لِكِنْ أَخْبِرُنِي عَنْ سِعْرِ الْمَوْزِ.

**الْفَاكِهَىٰ:** الَّذِي نَيَّهُ بِمِائَةٍ وَعِشْرِينَ رُوَيْيَةً.

**الرَّبِّيُونُ:** سُبْحَانَ اللَّهِ، عَالٍ جَدًّا! تَكْفِينِي هَذِهِ الْفَوَاكِهُ، وَزِنْ مِثْلَهَا الصَّدِيقِيُّ أَيْضًا.

**الصَّدِيقُ:** بَارَكَ اللَّهُ فِيهِ، سَأَشْتَرِي الْفَوَاكِهِ، عَلَى حِسَابِيِّ.

**الرَّبِّيُونُ:** طَيِّبٌ، مَعَ السَّلَامَةِ.

## كلمات جديدة / نئ الفاظ / نوان لفظ

الْخُوْخُ

الْمَوْزُ

الْكَرَزُ

حَامِضٌ

الرَّبِّيُونُ

مَجْلُوبٌ

# الْتَّدْرِيْبَاتُ

## الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِيْبُ عَنِ الْأَسْعِلَةِ التَّالِيَّةِ:

(١) مَعَ مَنْ ذَهَبَ الْزَّيْوُنُ؟

(٢) كَمْ كَانَ سِعْرُ الْمَوْزِ؟

(٣) كَمْ كَانَ سِعْرُ التَّفْلِحِ؟

(٤) هَلِ اشْتَرَى الْزَّيْوُنُ التُّوْتَ؟

(٥) مِنْ أَيْنَ جَلِبَ الْخُونُ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُ

٢- أَكْمِلُ / أَكْمِلِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:

نَوْعٌ
أَدْفَعُ
أَرْغَبُ
الْكِيسِ

(١) وَضَعَ فِي ..... أَرْبَعَ قِطَعٍ.

(٢) أَرْخَصُ ..... مِنْهَا مِنْ بَنْجَابَ.

(٣) وَأَنَا ..... عَلَى حِسَابِ.

(٤) لَا، لَا ..... فِيهِ.

## الْقَاعِدَةُ

إِعْرَابُ الْأَعْدَادِ مِنْ ١١ إِلَى ٢٠

۱۱ سے ۲۰ تک اعداد کا اعراب / ۱۱ کان ۲۰ تائین عدد جو اعراب

”۱۱“ اور ”۱۲“ کا اعراب: جب معدود مذکور ہو تو عدد کے دونوں جزء عمدہ کا استعمال ہوں گے: أَحَدَ عَشَرَ قَلْمًا (گیارہ قلم) إِثْنَا عَشَرَ قَلْمًا (بارہ قلم)

جب معدود مؤنث ہو تو عدد کے دونوں جزء مؤنث استعمال ہوں گے: إِحْدَى عَشْرَةَ كُّرَاسَةً (گیارہ کا پیاں) إِثْنَتَا عَشْرَةَ كُّرَاسَةً (بارہ کا پیاں)

”۱۳“ سے ”۱۹“ تک کا اعراب: جب معدود مذکور ہو تو جزء اول مؤنث ہو گا اور تمیز منصوب ہو گی۔  
ثَلَاثَةَ عَشَرَ قَلْمًا (تیرہ قلم)

جب معدود مؤنث ہو تو جزء ثانی مؤنث ہو گا اور تمیز منصوب ہو گی۔ : ثَلَاثَ عَشَرَةَ كُّرَاسَةً (تیرہ کا پیاں)

”۲۰“ کا اعراب: جمع مذکر سالم کے اعراب کی طرح ہو گا اور تمیز منصوب ہو گی۔ جیسے:

رَأَيْتُ عِشْرِينَ مَعْلِمًا۔ (میں نے بیس اساتذہ کو دیکھا) تِلْكَ عِشْرُونَ كُّرَاسَةً۔ (وہ بیس کا پیاں ہیں)

”۱۱“ یہ ”۱۲“ جو اعراب: جذہن معدود مذکر ہجی تے عدد جا پئی جزء مذکرا استعمال ہیںدا. أَحَدَ عَشَرَ قَلْمًا (یارہن قلم) إِثْنَا عَشَرَ قَلْمًا (بارہن قلم)

جذہن معدود مؤنث ہجی تے عدد جا پئی جزء مؤنث استعمال ہیںدا. إِحْدَى عَشْرَةَ كُّرَاسَةً (یارہن کا پیوں) إِثْنَتَا عَشْرَةَ كُّرَاسَةً (بارہن کا پیوں)

”۱۳“ کان ”۱۹“ تائین اعراب: جذہن معدود مذکر ہجی تے پھریوں جزء مؤنث ہوندو یہ تمیز منصوب ہوندی: ثَلَاثَةَ عَشَرَ قَلْمًا (تیرنہن قلم)

جذہن معدود مؤنث ہجی تے پیو جزء مؤنث ہوندو یہ تمیز منصوب ہوندی. ثَلَاثَ عَشَرَةَ كُّرَاسَةً (تیرہن کا پیوں)

”۲۰“ جو اعراب: جمع مذکر سالم جی اعراب و انگر ہوندو یہ تمیز منصوب ہوندی: جیسیں:  
رَأَيْتُ عِشْرِينَ مَعْلِمًا (مون ویہ استاد ڈنا) تِلْكَ عِشْرُونَ كُّرَاسَةً (ہی ویہ کا پیوں آهن)۔

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

**٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجَمَلَ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي القَائِمَةِ :**

	١- ایک ایک کے مسائل سمجھیں۔ ٢- شاگرد تین تین ہو کے نکلے۔ ٣- میں نے گندم چالیس روپے میں خریدی۔ ٤- مون چالیس روپیں ہر کٹکے خرید کئی۔ ٥- مہینہ تیس دن کا پورا ہوا۔ ٦- مہینو تیہن ذینہن جو پورو ٹیو۔ ٧- خالد اپنے اتاد کے ساتھ ادب سے گفتگو کرتا ہے۔ ٨- خالد پنهنجی استاد سان ادب سان گالہائیندو آہی。

**إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ :**

**(ب)**

**عَدُوٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو نئے الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں، یاد کروائیں اور آسان عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات سے میوہ فروش اور خریدار کا سادہ عربی میں مکالمہ کروائیں۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو بیس (٢٠) تک عدد اور محدود کی مثالوں کے ساتھ مشق کروائیں۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی نون لفظن جی معنی کا پیء ہر لکرایو یاد کرایو یہ سادن عربی جملن ہر استعمال کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کی میوہ و کٹنڈڑ یہ گراہک جی آسان عربیء ہر گالہ بولہ کرایو۔</li> <li>• شاگردن یہ شاگردیاٹین کان ویہن (٢٠) تائین عدد یہ محدود جی مثالن سان مشق کرایو۔</li> </ul>	<div style="text-align: right; color: red;"> <b>ہدایات برائے</b>  <b>اساتذہ</b>  <b>استادن لاء</b>  <b>ہدایتون</b> </div>
--	---

## الْحِوَارُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَالْمَفْتِشِ

سکیا جی حاصلات

- عربی پولی ۽ هنگفتگو ۽ مکالمی جي صلاحیت ۾ واڈارو کري سگهن.
  - ادوات النفی کي جاڻي، استعمال کري سگهن.

حاصلاً تعلم

- عربی زبان میں گشتوں اور مکالمہ کی صلاحیت میں اضافہ کر سکیں۔
  - ادوات الغیٰ کو جان کر استعمال کر سکیں۔



أَحْمَدُ يَقِيمُ فِي لَاهُورَ وَيَدْرُسُ  
بِكِيْشَيَّةِ الطِّلْبِ، وَخَالَهُ يَسُكُنُ فِي كَرَاشِيْ،  
أَرَادَ أَحْمَدُ زِيَارَةَ خَالِهِ خِلَالَ الْعُطْلَةِ  
الصَّيفِيَّةِ، فَقَامَ بِحَجْرِ تَذْكِرَةِ الْقِطَارِ قَبْلَ  
مَوْعِدِ سَفَرِهِ بِاسْبُوعَيْنِ، فَحَجَرَ فِي الْعَرَبَيَّةِ  
الْمُكَيْفَةِ فِي الدَّرَجَةِ الْأُولَى، وَاشْتَرَى  
تَذْكِرَةً عَوْدَةً.

وَيَوْمَ السَّفَرِ وَصَلَ إِلَى مَحَّالَةِ الْقِطَارِ، فَجَاءَ الْقِطَارُ فِي وَقْتِهِ الْمُحَدَّدِ فَرَكِبَ الْقِطَارَ وَجَلَسَ فِي مَقْعِدِهِ، وَأَخْرَجَ مِنْ حَقِيقَتِهِ كِتَابًا، وَبَدَأَ يَقْرَأُ فِيهِ، فَجَاءَ الْمُفْتَشُ لِتَفْتَيْشِ التَّذَكِرَةِ، وَطَلَبَ التَّذَكِرَةَ. وَأَدْخَلَ أَحْمَدَ يَدَهُ فِي جَيْهِ فَلَمْ يَجِدِ التَّذَكِرَةَ فِيهِ، وَاضْطَرَبَ اضْطَرَابًا شَدِيدًا، وَبَدَأَ يَسِيلُ الْعَرْقَ مِنْ أَلْمِفْتَشِ: كَيْفَ رَكِبَتِ الْقِطَارَ بِدُونِ التَّذَكِرَةِ، أَلَا تَعْرِفُ أَنَّ السَّفَرَ بِدُونِ التَّذَكِرَةِ جَرِيمَةٌ، وَعَلَيْكَ أَنْ تَدْفَعَ مَبْلَغاً مَضَاعِفًا كَعَرَامَةٍ.

**أَحْمَدُ:** لَيْسَ الْأَمْرُ كَمَا تَظُنُّ، أَنَا إِشْتَرَىتُ التَّذْكِرَةَ وَحَبَّجَزْتُ قَبْلَ مَوْعِدِ السَّفَرِ بِأَسْبُوعَيْنِ،  
وَصَعْتُهَا فِي جَيْئِي، وَلَكِنْ يَبْدُو أَنَّهَا صَاعَتْ مِنِّي!  
**الْمُفْتَشُ:** مَلَامِحُ وَجْهِكَ تَدْلُّ عَلَى أَنْكَ صَادِقٌ فِي مَا تَقُولُ.

أَنَّا لَا أَكْذِبُ أَبَدًا.  
أَحْمَدُ:

لَا يَهْمِكُ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ يُؤْجَرُ عَلَىٰ كُلِّ مَا يُصِيبُه، إِبْحَثْ مَرَّةً أُخْرَى سَتَجِدُهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
الْمُفَتَّشُ:

فَتَشَّ أَحْمَدُ، فَلَمْ يَجِدُهَا.  
مَا الْحَلُّ لِهَذِهِ الْمُسْكَلَةِ.

أَحْمَدُ:

سَاقْطَعُ لَكَ التَّذْكِرَةَ مِنْ دُونِ غَرَامَةٍ.  
الْمُفَتَّشُ:

جَزَّاثُ اللَّهِ خَيْرًا، اقْطَعْ لِي التَّذْكِرَةَ إِلَى مَدِينَةِ كَرَاتَشِي.  
أَحْمَدُ:

وَإِذَا بِأَحْمَدَ يَقُولُ لَهُ أَحَدٌ: ”لَا حَاجَةٌ إِلَى شِرَاءِ تَذْكِرَةِ جَدِيدَةِ“

رَأَى أَمَامَةَ شَيْخَابِيَّدِهِ تَذْكِرَتَهُ وَيُسَلِّمُهَا لَهُ سَالَةُ أَحْمَدَ: لَوْسَمَحَتْ أَيْنَ وَجَدْتَهَا؟  
وَجَدْتَهَا تَحْتَ الْكُرْسِيِّ.

الشَّيْخُ:

أَحْمَدُ:

الْمُفَتَّشُ:

أَحْمَدُ:

لَعَلِّي وَضَعْتُهَا فِي حَقِيقَتِي، فَسَقَطَتْ مِنِّي حِينَ أَخْرَجْتُ الْكِتَابَ.

كُنْتُ مُتَأَكِّدًا أَنَّكَ صَادِقٌ فِي مَا تَقُولُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَجَدْتَهَا.

أَشْكُرُ اللَّهَ تَعَالَى عَلَىٰ أَنْ سَلَّمَنِي مِنْ تُهْمَةِ الْكَذِبِ وَالْاحْتِيَالِ.

## كَلِمَاتُ جَدِيدَةٍ / نَنْفَاطُ / نوان لفظ

الْمُكَيَّفَةُ	حَجَرٌ	تَذْكِرَةُ
حَقِيقَةُ	مَلَامِحُ	غَرَامَةُ

## الْتَّدْرِيْبُاتُ

### الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبُ / أَجِبِيُّ عَنِ الْأُسْلِلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) أَيْنَ سَافَرَ أَحْمَدُ؟

(٢) مَاذَا فَعَلَ أَحْمَدُ بَعْدَ رُكُوبِ الْقِطَارِ؟

(٣) أَيْنَ بَحَثَ أَحْمَدُ عَنِ التَّذْكِرَةِ؟

(٤) هَلْ صَدَقَ الْمُفْتَشِّسُ أَحْمَدَ؟

(٥) هَلْ قَطَعَ الْمُفْتَشِّسُ تَذَكِّرَةً أُخْرَى؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِي

**٢- أَكْمَلُ / أَكْمَلِيُ الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَّةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِ الْأَحْمَرِ:**

<b>الْعَرَقُ</b>
<b>وَضَعْتُهَا</b>
<b>شَيْخًا</b>
<b>الْعُظْلَةُ</b>
<b>حِقْيَبَتِهِ</b>

(١) فَأَرَادَ أَحْمَدُ زِيَارَةً خَالِهِ فِي ..... الصَّيْفِيَّةِ.

(٢) أَخْرَجَ مِنْ ..... كِتَابًا.

(٣) وَبَدَأَ يَسِيلُ ..... مِنْ جَبِينِهِ.

(٤) فَوَجَدَ أَمَامَةً ..... يَحْمِلُ تَذْكِرَتَهُ.

(٥) لَعِلِّيُ ..... فِي حِقْيَبَتِيِّ.

## الْقَاعِدَةُ

**أَدَوَاتُ النَّفِيِّ: مَا، لَا، لَمْ، لَمَّا، لَيْسِ**

**حِرْوَفُ نَفِيٍّ:** وہ حروف جو ثابت جملے کو منفی بنادیتے ہیں۔

**مَا:** ماضی کو منفی کے معنی میں کر دیتا ہے جیسے: مَا كَتَبْتُ الدَّرْسَ. (میں نے سبق نہیں لکھا)

**لَا:** مضارع ثابت کو منفی بنانے کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے: لَا أَكْذِبُ (میں جھوٹ نہیں بول رہا ہوں)

**لَمْ:** فعل مضارع میں استعمال ہوتا ہے اور اس کو فعل ماضی کے معنی میں تبدیل کر دیتا ہے، لیکن ”مَا“ سے زیادہ نفی میں تاکید پیدا کر دیتا ہے۔ جیسے: لَمْ أَكْذِبُ فِي حَيَاةِي. (میں نے کبھی بھی اپنی زندگی میں جھوٹ نہیں بولا) لَمْ کے داخل ہونے سے فعل مضارع مجروم ہو جاتا ہے۔

**لَمَّا:** بیان کرنے کے وقت تک فعل کی نفی کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے: لَمَّا يَكْتُبَ أَحْمَدُ رِسَالَةً (احمد نے ابھی تک خط نہیں لکھا) ”لَمَّا“ کے داخل ہونے سے بھی فعل مضارع مجروم ہو جاتا ہے۔



**لَيْسُ**: جب "لَيْسٌ" کے بعد جملہ اسمیہ آئے گا تو اس کے بعد پہلا اسم مرفوع ہو گا جو "لَيْسٌ" کا اسم کہلاتا ہے اور دوسرا اسم منصوب ہو گا جو "لَيْسٌ" کی خبر کہلاتی ہے جیسے: لَيْسٌ أَحْمَدُ مُجْتَهِداً (احمد محنت کرنے والا نہیں ہے)  
**حروفِ نفي:** اُہی حرف جیکی مثبت جملی کی منفی بٹائیںدا آهن۔

**ما:** ماضیء کی منفیء جی معنی ہر کندو آهي۔ جيئن: مَا كَتَبْتُ الدَّرْسَ (مون سبق نہ لکيو)۔

**لا:** مضارع مثبت کی منفی بنائی لاء استعمال ٿيندو آهي۔ جيئن: لَا أَكُذِّبُ (آءِ ڪوڙنے ٿو گالهایان)۔

**لم:** فعل مضارع ہر استعمال ٿيندو آهي ۽ ان کی فعل ماضیء جی معنی ہر تبدیل کندو آهي، پر "ما" کان وڌيک نفی ہر تاکيد پیدا کندو آهي۔ جيئن: لَمْ أَكُذِّبُ فِي حَيَاةٍ (مون پنهنجي زندگي ۽ ڪڏهن به ڪوڙناهي ڳالهایو)۔  
**لمُ:** جي داخل ٿيڻ سان فعل مضارع مجزوم ٿي ويندو آهي۔

**لَمَّا:** بيان ڪڻ جي وقت تائين فعل جي نفیء لاء استعمال ٿيندو آهي۔ جيئن: لَمَّا يَكْتُبُ أَحْمَدُ رِسَالَةً (احمد اڃاتائين خط ناهي لکيو)۔ "لَمَّا" جي داخل ٿيڻ سان به فعل مضارع مجزوم ٿيندو آهي۔

**لَيْسُ:** جدھن "لَيْسٌ" کان پوءِ جملہ اسمیہ اچي ته ان کان پوءِ پھریون اسم مرفوع ہوندو، جنهن کي "ليس جو اسم" چئبو آهي ۽ پيو اسم منصوب ہوندو، جنهن کي "ليس جي خبر" چئبو آهي۔ جيئن: لَيْسٌ أَحْمَدُ مُجْتَهِداً (احمد محنت ڪندڙناهي)

### الْتَّدْرِيْبُ الْثَالِثُ

- ۳ - **أَكْمَلُ / أَكْمَلِيُ الْفَرَاغَاتِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقُوَسَيْنِ:**

- |  |   |
|--|---|
| (ما، لا، لم)<br>(لا، ليس، لمما)<br>(لمما، لا، ما)<br>(ما، لمما، لا)<br>(لا، لم، ليس) | (۱) ..... وَضَعْتُ الْكِتَابَ عَلَى الظَّاولَةِ.<br>(۲) ..... أَحْمَدُ مُهَنْدِسًا.<br>(۳) ..... أَنْظَفُ الْبَيْتَ.<br>(۴) ..... يَنْظُرُ أَخِي إِلَى الطَّائِرَةِ.<br>(۵) ..... أَصْعَ كِتابَيِّنِي فِي الْحَقِيقَةِ. |
|--|---|

## الْتَّدْرِيْبُ الرَّابِعُ

### ٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجَمْلَ التَّالِيَة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

	١- سورج غائب ہونے کے وقت سرخ ہو گیا۔ ٢- سج غائب ٹیٹ وقت گاڑھو ٹیو۔
	٢- مسجد کے دروازے نمازیوں کے لیے کھلے ہیں۔ ٢- مسجد جا دروازانمازین لاے کلیل آهن۔
	٣- فوج وطن کی حفاظت کرتی ہے۔ ٣- فوج وطن جی حفاظت کندي آهي.
	٤- اپنے بھائیوں سے اچھا معاملہ کر۔ ٤- پنهنجی پائرن سان سنورتاء کر۔
	٥- شاگرد اپنی کامیابی پر خوش ہوا۔ ٥- شاگرد پنهنجی کامیابيء تی خوش ٹیو۔

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پی میں لکھوائیں، یاد کروائیں اور سادہ عربی جملوں میں استعمال کروائیں۔</li> <li>• سبق کی خواندگی کے مراحل مکمل کرنے کے بعد دو دو طلبہ / طالبات کو باری باری سامنے بلا یاجائے اور ان سے مکالمہ کروایا جائے۔</li> <li>• طلبہ و طالبات کو حروف النّفی مزید مثالوں کے ساتھ سمجھائیں۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کي نون لفظن جي معنى کا پيء ۾ لکرييو ۽ یاد ڪرايو ۽ سادن عربی جملن ۾ استعمال ڪرايو۔</li> <li>• سبق جي پڙهائيء کان پوءِ بن شاگردن ۽ بن شاگردياڻين کي سامهون گھرایيو وڃي ۽ انهن کان ڳفتگو ڪرائي وڃي۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردياڻين کي حروف النّفی وڌيک مثالن سان سمجھايو۔</li> </ul>	<p><b>هدایات برائے اساتذہ</b></p> <p><b>استادن لاء هدایتون</b></p>
---	--

# رسالۃ الابن إلی الاب

## سکیا جی حاصلات

- عربی بولی ۽ ہر خط لکھ جی مهارت حاصل کری عربی ۽ ہر خط لکھ سکھن.
- نوں لفظن مان فائدو حاصل کری عربی بولی ۽ جا جملہ ناهی سکھن.

## حاصلات تعلم

- عربی زبان میں خط لکھنے کی مہارت حاصل کر کے عربی میں خط لکھ سکیں۔
- جدید کلمات سے استفادہ کر کے عربی زبان میں جملہ بناسکیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالدِّي الْكَرِيمُ حَفَظَكُمُ اللَّهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، وَبَعْدُ:

فَأَرْجُو مِنَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ تَكُونُ وَالْأُسْرَةُ الْكَرِيمَةُ بِخَيْرٍ وَعَافِيَةٍ وَصِحَّةٍ وَسَلَامٌ.  
أَفِيدُكُمْ بِإِنَّنِي تَقَيَّتُ بِبَلَاغِ السُّرُورِ وَالسَّعَادَةِ رِسَالَتِكُمُ الْكَرِيمَةِ الَّتِي تَفُوحُ بِمَسَاعِ الرَّحْبِ وَالْحَنَانِ.  
وَأَوْدُ أَنْ أَنْقَدَمَ إِلَيْكُمْ بِنَبَذَةٍ يَسِيرَةٍ عَنْ مَدْرَسَتِي وَبِيَسِّئَتِهَا، وَالوَضُعِ الدِّرَاسِيِّ فِيهَا.  
إِنَّ مَدْرَسَتَنَا أَقِيمَتْ عَلَى مِسَاحَةٍ كَبِيرَةٍ وَتُطَلَّ عَلَى نَهْرٍ كَبِيرٍ، وَالْبَيْتَةُ فِيهَا نَظِيفَةٌ بَعِيدَةٌ عَنِ  
الضَّحِيجِ وَالضُّوضَاءِ وَالْتَّلَوُثِ الْبَيْعِيِّ.

إِنَّ مَبَانِيَ الْمَدْرَسَةِ تَضُمُ غَرَفًا كَثِيرَةً، تَسْعُ لِلْفَصُولِ وَالشَّعْبِ الدِّرَاسِيَّةِ، وَتَسْوَطُهَا حَدِيقَةٌ  
عَنَاءُ مِنَ الْأَشْجَارِ وَالْأَزْهَارِ، كَمَا أَنَّ الْمَدْرَسَةَ بِهَا مَلْعُجٌ وَقَاعَةُ الْاِحْتِقَالَاتِ وَالْمُنَاسِبَاتِ.  
وَالدِّي الْكَرِيمُ! أَشْعُرُ بِرَاحَةً نَفِيسَةً تَامَّةً وَأَسِيجَمٍ كَامِلٍ بِمُحِيطِ الْمَدْرَسَةِ وَالوَضُعِ الدِّرَاسِيِّ  
وَالتَّرْبِيَّيِّ وَالْأَنْشِطَةِ الْلَّا صَفِيَّةِ فِيهَا، وَإِخْلَاصٍ مُوَظِّفِيهَا مِنَ الْأَسَايَةِ وَالْإِدَارِيَّينَ، وَحِرْصَهُمْ  
وَاهْتِمَامَهُمْ بِكُلِّ طَالِبٍ، وَغَرَسَ الْقِيمَ الْأَخْلَاقِيَّةَ فِي نُفُوسِ الطَّلَابِ وَنَقْلِ الْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ لَهُمْ.  
وَخِتَامًا أَفِيدُكُمْ بِإِنَّنِي هُنَافِ الْمَدْرَسَةِ عَلَى خَيْرٍ مَّا يُرَا مُ.  
سَلَامٌ وَتَحِيَّاتٌ لِلْأَمِمِ الْكَرِيمَةِ، وَلِلْخُوازِنِ وَالْأَخْواتِ.

وَأَلْتَمِسُ مِنَ الْجَمِيعِ أَنْ لَا يَنْسُونِي مِنْ صَالِحٍ دُعَائِهِمْ.  
وَلَكُمْ جَمِيعًا تَحِيَّاتٍ وَتَقْدِيرٍ.  
وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،

ابنُكُمُ الْبَارُ - يحيى

## كلمات جديدة / نئ الفاظ / نوان لفظ

نبذة	الخان	أفيض
قاعة	الضوضاء	الصريح

## التدريبات

### التدريب الأول

- أجب / أجيبي عن الأسئلة التالية:

- (١) كَيْفَ الْبِيَةُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟
- (٢) هَلْ فِي الْمَدْرَسَةِ مَلْعُوجٌ؟
- (٣) بِمَا يُشْعِرُ الْأَبْنُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟
- (٤) مَاذَا فِي الْمَدْرَسَةِ لِلْاحْتِفالاتِ وَالْمُنَاسَبَاتِ؟
- (٥) مَاذَا يَكْتُمُ الْأَبْنُ مِنَ الْجَمِيعِ؟

### التدريب الثاني

- أكمل / أكمل الفراغات الآتية بالكلمة المناسبة من القائمة بالخط الأحمر:

يَبَالِغُ
فِيهَا

- (١) أَرْجُو..... الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى التَّوْفِيقُ.
- (٢) تَلَقَّيْتُ..... السُّرُورِ رسَالَةً أَخِي.

جَمِيعًا

لِأُمَّى

مِنْ

(٣) الْيَتَأَمَّهُ ..... نَظِيفَةً.

(٤) وَلَكُمْ ..... تَحْيَاتٍ وَتَقْدِيرٍ.

(٥) سَلَامٌ وَتَحْيَاتٍ ..... الْكَرِيمَةُ.

### الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّ

٣ - (الف) : تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الجُمَلَ التَّالِيَّةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ :

	١- فاطمہ نے قرآن مجید کی تلاوت کی۔ ١- فاطمہ قرآن مجید جی تلاوت کئی۔
	٢- میں نے عربی کا درس یاد کیا ہے۔ ٢- مون عربی ۽ جو سبق یاد ڪيو آهي.
	٣- سعد نے مسافروں کو اوداع کیا۔ ٣- سعد مسافرن کی الوداع ڪيو.
	٤- اس اسکول کی طالبات بہت محنتی ہیں۔ ٤- هن اسکول جون شاگردياڻيون تمام محنتي آهن.
	٥- انس نے ابھی تک ناشتا نہیں کیا۔ ٥- انس اڃاتائين ناشتونه ڪيو آهي.

### إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:

(ب)

مَنْ خَرَجَ يَطْلُبُ الْعِلْمَ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَرْجِعَ

• استاذہ کی رہنمائی میں طلبہ و طالبات اپنے دوست / سبیلی کو عربی میں خط لکھیں جس میں انہیں سالانہ امتحان میں پہلی پوزیشن لینے پر مبارکباد دیں۔	ہدایات برائے استاذہ
• طلبہ و طالبات کو عربی میں خط لکھنے کا طریقہ سمجھائیں اور تحریر کروائیں۔	استادن لاء هدايتون
• استادن جی رہنمائی ۽ شاگرد ۽ شاگردياڻيون پنهنجي دوست / ساههڙيءَ کي عربيءَ ۾ خط لکھن، جنهن ۾ کين سالانہ امتحان ۾ پھرین پوزیشن کشظتی مبارڪباد ڏين۔	استادن لاء هدايتون
• شاگردن ۽ شاگردياڻيون کي عربيءَ ۾ خط لکھن جو طریقو سمجھايو ۽ لکرايو.	

## النَّشِيدُ الْوَطَنِيُّ

(الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَال)

### سکیا جی حاصلات

- عربی نظر کی صحیح انداز ۽ سُران پڑھن ۽ لکھن جی صلاحیت/مهارت حاصل کری سگھن۔
- اسلام ۽ پاڻ ۾ پڑی ۽ محبت جی اہمیت کی سمجھی گفتگو کری سگھن۔

### حاصلاتِ تعلم

- عربی فلم کو صحیح انداز اور ترجمے کے ساتھ پڑھنے اور لکھنے کی صلاحیت / مهارت حاصل کر سکیں۔
- اسلام اور باہمی ربط و محبت کی اہمیت کو سمجھ کر گفتگو کر سکیں۔

وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا  
وَجَمِيعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا

الصِّينُ لَنَا وَالْعَرْبُ لَنَا  
أَصْحَى الْاسْلَامُ لَنَا دِينًا

أَعْدَدْنَا الرُّوحَ لَهُ سَكَنا  
فِي الدَّهْرِ صَحَافَ سُؤَدِنَا  
وَالْيَتُّ الْأَوَّلُ كَعْبَتَنَا<sup>1</sup>  
هُوَ أَوَّلُ بَيْتٍ نَّحْفَظُهُ لِحَيَاةِ الرُّوحِ وَيَحْفَظُنَا

وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا  
وَجَمِيعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا

الصِّينُ لَنَا وَالْعَرْبُ لَنَا  
أَصْحَى الْاسْلَامُ لَنَا دِينًا

فِي ظِلِّ الدِّينِ تَرَيَّنَا  
 عَلَمَ الْإِسْلَامِ عَلَى الْأَيَّامِ  
 وَأَذَانُ الْمُسْلِمِ كَانَ لَهُ  
 قُولُوا لِسَمَاءِ الْكَوْنِ لَقَدْ

وَبَيْنَاهُ الْعِزُّ لِدُولَتِنَا  
 شِعَارُ الْمَجْدِ لِمِلَّتِنَا  
 فِي الْغُرْبِ صَدَى مِنْ هِمَّتِنَا  
 طَاوُلُنا النَّجْمُ بِرِفْعَتِنَا

آصِينُ لَنَا وَالْعَرْبُ لَنَا  
 أَصْحَى الْإِسْلَامُ لَنَا دِينًا

وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا  
 وَجَمِيعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا

يَا دِجْلَةً هَلْ سَجَّلْتَ عَلَى  
 أَمْوَاجِكَ تُرْوِي لِلْدُنْيَا  
 يَا أَرْضَ النُّورِ مِنَ الْحَرَمَيْنِ  
 رَوْضُ الْإِسْلَامِ وَدَوْحَتَهُ

شَطَئِكَ مَائِرَ عِزَّتِنَا  
 وَتُعِيدُ جَوَابِ سِيرَتِنَا  
 وَيَا مِيلَادَ شَرِيعَتِنَا  
 فِي أَرْضِكَ رَوَاهَا دَمْنَا

آصِينُ لَنَا وَالْعَرْبُ لَنَا  
 أَصْحَى الْإِسْلَامُ لَنَا دِينًا

وَالْهِنْدُ لَنَا وَالْكُلُّ لَنَا  
 وَجَمِيعُ الْكَوْنِ لَنَا وَطَنًا

## كلمات جديدة / نئ الفاظ / نوان لفظ

طَاوُلُنا	سُودَدِ	أَصْحَى
دَوْحَتَهُ	شَطَئِكَ	سَجَّلْتَ

# الْتَّدْرِيْبُاتُ

## الْتَّدْرِيْبُ الْأَوَّلُ

أَجِبُ / أَجِيْبُ عَنِ الْأُسْئِلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَا هُوَ وَطَنَنَا؟
- (٢) مَاذَا قَالَ الشَّاعِرُ عَنْ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ؟
- (٣) مَا هُوَ شِعَارُ مَجْدِ مِلَّتِنَا؟
- (٤) كَيْفَ خَاطَبَ الشَّاعِرُ دِجْلَةً؟
- (٥) كَيْفَ كَانَ آذَانُ الْمُسْلِمِ؟

## الْتَّدْرِيْبُ الثَّانِيُ

أَكْمِلُ / أَكْمِلِي الْفَرَاغَاتِ الْأَتِيَةِ بِالْكِلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ بِالْخَطِّ الْأَحَمَرِ:

بَيْتٌ
إِلْسَلَامٌ
وَالْعَرْبُ
لَنَا
ظِلٌّ

- (١) الصِّينُ لَنَا..... لَنَا.
- (٢) أَصْحَى إِلْسَلَامُ ..... دِينَا.
- (٣) هُوَ أَوَّلُ ..... نَحْفَظُهُ.
- (٤) رَوْضُ ..... وَدُوْحَتُهُ.
- (٥) فِي ..... الْدِينِ تَرَيَّنَا.

## الْتَّدْرِيْبُ التَّالِيُّهُ

**٣ - (الف) : تَرْجِمَة/ تَرْجِمَة الْجُمَلِ التَّالِيَّة إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَايِمَةِ :**

	١- میر اوالداس مہینے اسلام آباد سفر کرے گا۔ ١- منهنجو پی ۽ هن مہینی اسلام آباد سفر کندو.
	٢- علم ترقی کا وسیلہ ہے۔ ٢- علم ترقی ۽ جوذر یعنی آهي.
	٣- عربی آسان زبان ہے۔ ٣- عربی پولی سولی آهي.
	٤- راستے روشن یں۔ ٤- رستاروشن آهن.
	٥- اسکول طلبہ سے کچھ بھرا ہوا ہے۔ ٥- اسکول شاگردن سان تمام گھٹوپریل آ

**إِنْسَخُ / إِنْسَخِيُّ فِي الدَّفْتَرِ:**

**(ب)**

## مَنْ صَمَّتْ نَجَّا

<ul style="list-style-type: none"> <li>• طلبہ و طالبات کو یہ نظم زبانی یاد کروائیں۔</li> <li>• کمرہ جماعت میں کوئی طالب علم اپنے ساتھیوں کے سامنے یہ نظم خوشحالی کے ساتھ پڑھے۔ اس کے بعد طلبہ / طالبات سے باری باری انفرادی یا جماعی طور پر اس نظم کو خوشحالی سے پڑھوایا جائے۔</li> <li>• شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی ہی ۽ بیت زبانی یاد کرایو جی۔</li> <li>• کلاس ۾ کوہہ ک شاگرد پنهنجن ساتھیں جی سامھون ہی ۽ نظم سُر سان پڑھی، ان کان پوءی باقی سمورن شاگردن ۽ شاگردیاٹین کان واری واری سان انفرادی یا اجتماعی طور تی ہی ۽ بیت سُر سان پڑھایو جی۔</li> </ul>	<b>ہدایات برائے</b> <b>استاذہ</b> <b>استادن لاء</b> <b>هدایتون</b>
---	---

# اللَّغَاتِ

طُوطا / طوطو	الْبَيْعَاءُ
مورا / مور	طَاؤُوسٌ <sup>(١)</sup> طَاوِيس
<b>الدَّرْسُ الثَّالِثُ</b>	
قيمتی / قيمتي	ثَمِينٌ
فائدہ حاصل کرنا / فائدو حاصل کرٹ	لَا يُقَدَّرُ
منصوبہ بندی کرنا / منصوبہ بندی کرٹ	إِسْتَعْلَالٌ
مقرر شدہ / مقرر تیل	تَنْظِيمٌ
فائدہ دیتا ہے / فائدو ڈئی تو	مُحَكَّدَةٌ
ٹائم ٹیبل / تائیم تیبل	يُنْتَجَ
<b>الدَّرْسُ الرَّابِعُ</b>	
معزز / معزز	نَيْلَةٌ
خصلت / خصلت	سِمَةٌ
نمایاں / پدری	بَارِزَةٌ
پڑو سی / پاڑی سری	جَارٌ <sup>(٢)</sup> جِيرَانٌ
نجات دہنگی / نجات ڈیٹ	إِنْقَاذٌ
پریشان / پریشان	الْمَكْرُوبُ

<b>الدَّرْسُ الْأَوَّلُ</b>	
نشونماپاتے میں / ودن ٹا	تَنْمُوُ
خوبانی / زردالو	الْمِسْمِشُ
اسٹراییری / استرایيري	فَرَوْلَةٌ <sup>(٣)</sup> فَرَاوِلَةٌ
گوجھی / گوچی	الْقُرْنِيْبُ
کاگر / گجر	الْجُزَرُ <sup>(٤)</sup> الْجُزُورُ
سیر / سیر	الْتَّنَرَةُ
قبیال / فوت بال	كُرْةُ الْقَدْمِ
والی بال / والی بال	الْكُرْةُ الْطَّائِرَةُ
<b>الدَّرْسُ الثَّانِيُ</b>	
چڑیا گھر / جانورن وارو باع	حَدِيقَةُ الْحَيَوانَاتِ
تیرن ہے / تری ٹی	تَسْبِحُ
محصلی / مچی	سَمَكٌ <sup>(٥)</sup> أَسْمَكُ
سوند / سونید	خَرْطُومٌ <sup>(٦)</sup> خَرَاطِيْمُ
ڈم / پیچ	ذَنْبٌ <sup>(٧)</sup> أَذْنَابُ
پنجرہ / پیورو	قَفْصٌ
بندر / پیلوڑو	الْفِرَدَةُ <sup>(٨)</sup> أَقْرَادُ
دہشت والا / هیبت وارو	مَهِيْبًا

الْمُنْكُوبُ  
مسَاعِدَةٌ  
اللّٰيْلُ

غَزْدَهُ / ذَكَائِتُهُ  
مَدْكُرَةً / مَدْكُرَةً  
نَرْمَيٌ / نَرْمَيٌ

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ

تُجْهِزُ  
الْفَطَوْرُ  
الْغَدَاءُ  
لِلْغَيَايَةِ  
يَكْدُ  
يُوقَرُ  
فِلْذَةُ كَبِيدٍ  
تُوقَظُ  
أَنْجَبَتُ  
أَبْرُرُ

تَيَارٌ كَرْتَىٰ هُوٰ / تَيَارٌ كَرْتَىٰ تِيٰ  
نَاثَتَهُ / نَاثَتَو  
نَهْرَانَهُ / مَانِجَهَانَدَو  
بَهْتُ / گَهْطُو  
مَحْنَتُ كَرْتَاهُهُ / مَحْنَتُ كَرْتَاهُهُ تِو  
وَهُمْهِيَا كَرْتَاهُهُ / هُومْهِيَا كَرْتَاهُهُ تِو  
جَرْجُوشُهُ / جَرْجُوشُتَكْرُو  
وَهُجَّاَتِيٰ هُوٰ / هُوَهُجَّاَتِيٰ تِيٰ  
اسَنَجَمَ دِيَاٰ / هَنَجَطِيُو  
مَلِمَاعَتُ كَرْتَاهُولُهُ / آءُهُ  
فَرْمَانِبَرْدَارِيٰ كَرِيَانَهُ تِو  
وَهُبَّهَاتِا هُوٰ / هُوَبَّهَاتِا تِو

## الدَّرْسُ السَّابِعُ

تم پوچھو / تون پیچُ	تَسْلُ
محبت کرتا ہے / محبت کری تو	يَهْوُي
میں چلتا ہوں / آئے ہلان تو	أَسْلُكُ
راسہ / رستو	الْدَّرْبُ
مضبوط / مضبوط	الْقَوِيمُ
مقصد / مقصد	غَایَةٌ
میں حاصل کروں / آئے حاصل کریاں	أَنْلُ
خوبصورت / خوبصورت	أَحْلَى
ثابت قدمی / ثابت قدمی	ثَبَاتًا

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ

قافلہ / قافلو	الْقَافْلَةُ (الْقَوَافِلُ)
لشکر / لشکر	جَيْشُ
قیدی بنائے گئے / قیدی بٹایا ویا	أَسِرَ
آزاد کیئے گئے / آزاد کیا ویا	أُطْلَقَ
احسان / احسان	مَنَّا
مهارت رکھتے تھے / مهارت رکنداہیا	يُجِيدُونَ
قیدیوں کو آزاد کرنا / قیدین کی آزاد کرنا	إِطْلَاقُ السَّرَاحِ

## الدَّرْسُ السَّادِسُ

كَلَّا  
مُزاوِلَةٌ  
مِهْنَةٌ  
الْأِسْتِكَانَةُ  
قُوَّتٌ (أَقْوَاتٌ)  
نَجَارُ

بُوْجَهُ / بَار  
اخْتِيَارُكَرْنَهُ / اخْتِيَارُكَرْنَهُ  
بِيشَهُ / بِيشَو  
ذَلَتُ خَوارِيٰ / ذَلَتِهِ خَوارِيٰ  
رَزْقُهُ / رَزْقُهُ  
بِرْحَسِيٰ / وَادِو

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ

خیس / خسیس کر / جھکاء	اتَّفَهُ
ہمت دلائی / ہمت ڈیاری	شَجَعَ
مائیل ہوئے / مائل ٹیا	جَنَحُوا
بھائیچارہ / پائپی	الثَّانِيُّ
پھیلاوا / عام کریو	أَفْشَوا
بتایا / بذایو	نَبَّةٌ
مضبوطی / مضبوطي	الثَّازِرُ

## الدَّرْسُ الثَّالِتُ عَشَرُ

الدَّرْسُ الْعَاشرُ	
آمیزہ / ملیل	مَزِيجٌ
اقدار / اقدار	الْقِيمَةُ
لباس / پوشاك	الرِّزْقُ
ترقی کرتا ہے / ترقی کری ٹو	تَطَوُّرُ
دوپٹہ ارٹو	خِمَارٌ أَخْمِرَةً
تہبند / گود	إِزَارٌ أَزْرُ
اوی ٹوپی / اوونی توپی	طَاقِيَّةٌ
چادر / چادر	رِدَاءٌ أَرْدِيَّةٌ
کشاوہ / ویکری	الْفَضْفَاصَةُ

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ

وکٹ اوکیت	جِدَعٌ جُذُوعُ
بیٹ / بیت	المِضَرُبُ
روکنا / روکٹ	صَدٌ
کھیل کامیدان / راند جومیدان	مَلَعْبَجُ
گھاس والا / چبروارو	مُعَشَّجٌ

## الدَّرْسُ الثَّالِتُ عَشَرُ

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ	
لُجُصُ	يَسْتَسْعِ
آجُرَةٌ أَجْرٌ	لُجُصُ
زُخْرُفٌ زَخَارِفُ	آجُرَةٌ أَجْرٌ
تِجَاهٌ	زُخْرُفٌ زَخَارِفُ
رُسُومُ الْوَرْودُ	تِجَاهٌ
نَافُورَةٌ	رُسُومُ الْوَرْودُ
لَطَابِقُ الثَّالِثُ	نَافُورَةٌ
مَعْرَضُ	لَطَابِقُ الثَّالِثُ
أَنْخَاءٌ	مَعْرَضُ

## الدَّرْسُ الثَّالِتُ عَشَرُ

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ	
عَرِيقٌ	قَدِيمٌ / پرائو
رُدِهَارٌ	عِرْجٌ / عروج
لَحْضَارَةٌ	تَهْذِيبٌ / تهذیب
لَهْمَلَائِيَا	ہماییہ جبل / همالیا جبل

## الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرُ

آمادہ کیا / توحہمہ ذیاریائین مضبوطی سے پکونا / مضبوطی سان جھلٹ تم مانوس ہو / توهان سونہا ٹیو	حَثٌ الْتَّمُسُكُ تَسْتَأْسِسُوا صِيَانَةٌ مُمْتَلَكَاتٍ
حفاظت / حفاظت ملکیت والی چیریں / ملکیت واریون شیوں	شَيْئٌ إِلْقَاءُ السَّلَامُ السَّامِيَّةُ

## الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرُ

تعاون / مدد پلے، گزرے / هلی، گذری دشمنی / دشمنی ساتھی / ساتھی پورا کرنا / پورو کرٹ تحوڑے وقت میں / ثوری وقت یہ حاصل کرنا / حاصل کرٹ	مساعَدةً تَسِيرٌ الْعُدُوانُ الرُّمَلَاءُ إِنْجَازٌ أَسْرَعَ وَقْتٍ نَيْلٌ
---	--

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرُ

ست مریدہ / ڈکوبل ٹوکری / توکری کچھ / گند، کچرو بڑی / وڈی	الْمَلْهُوفُ سَلَةٌ الْقَمَامَةُ خَطِيرَةٌ
---	---

نگدم / کٹک

داخل ہوتا ہے / پوی ٹو  
فصلیں / فصل

الْقَمْحُ

يَصْبُتُ  
الْمَحَاصِيلُ

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرُ

اوقات طعام / اولیو مقرر / مقرر خوشی کا تہوار / خوشی ہے جو ڈن شادی / شادی زیادہ / گھٹو مکھن / مکٹ اکثر و بیشتر / گھٹی پاگی DAL / DAL	الْوَجْهَاتُ (الْوَجَبَاتُ) مُحَدَّدٌ عَيْدٌ (أَعْيَادٌ) الْزَّفَافُ مُعْنَظُمٌ الْرُّنَدَةُ أَغْلُبُ الْأَحْيَانِ الْعَدَسُ
--	---

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرُ

پیماش / پیمائش سرحد ملتی ہے / سرحد ملی ٹی قریب ہوتی ہے / اویجه و شی ٹی بجر / بنجر بندر گاہ / بندر گاہ قدرتی وسائل / قدرتی وسیلا تعداد / تعداد پیتل / پیتل سیسے / شیھو گیس / گیس	مِسَاحَةٌ تَتَاخِمُ تَجَوَّرُ قَاحِلَةٌ مِينَاءٌ الْمَوَارِدُ الْطَّبِيعِيَّةُ
--	---

<p>بِيرُونِيْ تَبْدِه / بَاهِرِيْوْن قَبْضُو اَنْدِين نِيشَل کَانْگَرِیْس / اَندِين نِيشَنْل کَانْگَرِیْس داخِلِ لِيَا / داخِلَا وَرْتَائِين جَمَاعَت / پَارْتِي</p>	<p>الْأَسْتِعْمَارُ الْمُؤْتَمِرُ الْوَطَنِيُّ الْهِنْدِيُّ الْتَّحْقِيقُ حِزْبُ</p>	<p>افْسُوس / اَفْسُوس صَاحِبُ فَرَاشِ بَيْمَار / بَيْمَار كَتْ تِيْ پِيل مُلْك / يَانِدارُو خَرْچِي / خَرْچِي دَرْمِيَان / وج ضَرُورَت / ضَرُورَت</p>	<p>اسْفُجُ طَرِيْحُ الْفِرَاشِ الْحُصَالَةُ مَصْرُوفُ خَلَالُ خَصَاصَةُ</p>
<b>الْدَّرْسُ الْحَادِيُّ وَالْعِشْرُونَ</b>			
<p>چِمکِنے والا / چِمکِنَتْ وَارُو مُخْلوق / مُخْلوق جَنْ وَأَنْس / جَنْ يَعْ انسان بِهْت زِيَادَه پَا كِيزه / تَفَمَام گَهْٹُوپَاك مضبوطِي سے تھامے ہوئے / مضبوطِي سے سان پَکْرِيَندي مُصِيبَت / مُصِيبَت گَھرِي ہوئَي / وَكُوْزِيل نَهْ لُوْٹَنَه وَالِي / نَهْ تَنِنْدَزْ</p>	<p>الْأَدْرِيَّةُ الْبَرِيَّةُ الْتَّقْلِيَّنِ أَبَرَ مُسْتَمِسِكُونُ هَوْنَ (۱۰۰) أَهْوَالُ مُقْتَحِمٌ عَيْرِ مُنْفَصِمٌ</p>	<p>مُنْتَقِلٌ ہوا / هَلِيُو وَيُو مُشْهُورٌ ہوئَي / مُشْهُورٌ تِي مُلْك شَامَ كَي باشَدَے / شَام مُلْك جَارِهَا كَو قَبْضَه كَيَا / قَبْضَوْ كَيُو انْهُول نَهْ اجاَزَتْ دَي / هَنَن اجازَتْ دَنِي بِيرِس / بِيرِس</p>	<p>رَحَلَ ذَاعَتْ السُّورِيَّنِ إِحْتَلَ سَمَحُوا بَارِيُسَ أَصْدَرَ الْتَّصَامُنُ</p>
<b>الْدَّرْسُ الْثَّانِيُّ وَالْعِشْرُونَ</b>			
<p>کاتَا / کَتْن اُون / اُن رالِطِه کَيَا / رابِطُو کَيُو جَهْنَدُه / جَهْنَبُو نَمَايَا / پَدَرُو عِرَصَه / وقت</p>	<p>عَزْلَ الْصُّوفُ إِنْصَلَ عَلَمَ (۱۰۰) أَعْلَامُ مُبِرِزًا الْفَتَرَةُ</p>	<p>مُسْلَكٌ ہو گيَا / لا گُو ٿي وَيُو سَلْسلَه / سَلْسلَو وَكَالَت / وَكَالَت بِيدَار مَغْزِي / هوشِيارِي</p>	<p>إِنْخَرَطَ سِلْكُ الْمُحَامَاهُ نَبَاهَهُ</p>
<b>الْدَّرْسُ الْعِشْرُونَ</b>			

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونُ

صُدَاعٌ

شَهِيَّةٌ

وَصْفَةٌ

يُرَامُ

سُر درد / متی جو سور

خواہش / خواہش

نخہ / نسخو

متوقع / متوقع

مکمل چکاں / پوری چکاس

پابندی سے / پابندیء سان

ٹیبلیٹ / گوری

فَحْصَا شَامِلًا

بِالْفَبْطِ

قُرْصُ (۳) أَقْرَاصُ

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونُ

ہیڈ / ہید

مُدِيرٌ

گزشیکل / کالہ

الْبَارِحةُ

بخار / بخار

الْحُمْمَى

کھانی / اکنگھہ

السُّعالُ

شدید سردی / ڈاپو سیئے

الْبَرْدُ الْقَارِسُ

میں نے رجوع کیا / آئے موتیس

رَاجَعْتُ

رضامندی / قبولیت

الْمُوَافَقَةُ

تعظیم و اکرام / تعظیمیرے

الْتَّقْدِيرُ

اکرام

مُدِيرُ الْمَكْتَبَةِ

جَرَى

سَجَلٌ

الْمُتَرَدِّدِينَ

لَوْحَةٌ (۳) لَوَائِحٌ

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونُ

لَا تَبِرِين / لَا تَبِرِيرِين

جاری رہا / جاری رہیو

اندرج کر / اندرج کر

مستقل آنے والے / هرہر اینڈر

چارت / چارت

